В ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ
РУССКОГО ЯЗЫКА В АМЕРИКЕ.

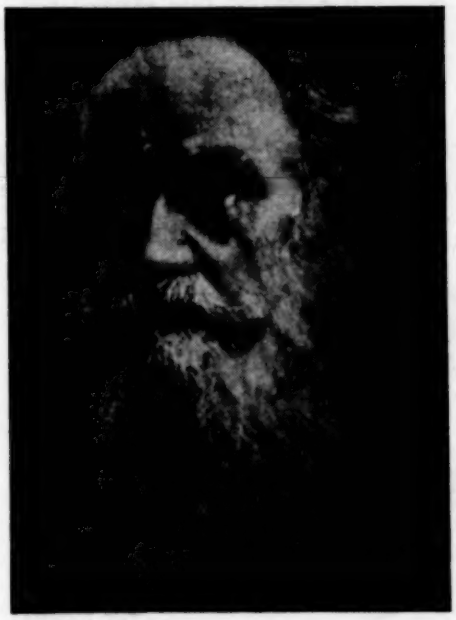
A GUIDE TO TEACHERS OF
THE RUSSIAN LANGUAGE IN AMERICA

A PEDAGOGICAL JOURNAL IN RUSSIAN

No. 4 (Jul.-Aug.)

1947

"THE BRIGHTEST STAR
OF RUSSIAN LITERATURE,"
PUSHKIN



"THE GREAT WRITER
OF THE RUSSIAN LAND,"
LEO TOLSTOY

MEDFORD, OREGON, U.S.A.

THE PROGRAM OF THE JOURNAL

1. THE AMERICAN SYSTEM OF EDUCATION.
2. THE RUSSIAN LANGUAGE IN THE REPUBLICS OF USSR.
3. TEACHING OF THE RUSSIAN LANGUAGE IN EUROPE, ASIA, AND OTHER PARTS OF THE WORLD.
4. METHODOLOGY AND TEACHING TECHNIQUE OF THE RUSSIAN LANGUAGE.
5. THE PROBLEM OF THE PEDAGOGICAL TRAINING OF TEACHERS OF THE RUSSIAN LANGUAGE.
6. ANALYSIS AND EVALUATION OF TEXT-BOOKS, AND OTHER EDUCATIONAL FACILITIES.
7. GRAMMATICAL PROTECTION AND RETENTION OF PURITY OF STYLE IN THE RUSSIAN LANGUAGE.
8. AN ACCOUNT OF SCHOOLS, ORGANIZATIONS, INSTITUTIONS, SOCIETIES, AND CLUBS, WHERE THE RUSSIAN LANGUAGE IS TAUGHT.
9. PERSONALITIES EXPOUNDING THE RUSSIAN LANGUAGE.
10. INFORMATION.
11. BIBLIOGRAPHY.
12. REFERENCES.
13. MISCELLANY.
14. LETTERS TO THE EDITOR.

~~15. ADVERTISEMENTS.~~

THE JOURNAL IS ISSUED BI-MONTHLY

SUBSCRIPTION RATE:
$3.00 PER YEAR, $1.70 PER 6 MONTHS, 65c PER COPY

THE PUBLISHER-EDITOR:
N. P. AVTONOMOFF, 1000 EAST 11TH STREET

MEDFORD, OREGON, U. S. A.

СОДЕРЖАНИЕ.

1. ОТ РЕДАКЦИИ 2
2. ПОЗАБОТИМСЯ О ПОДГОТОВКЕ КАДРА КВАЛИФИ-
ЦИРОВАННЫХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА.
ОЧЕРК ТРЕТИЙ: ПРОГРАММА КУРСА МЕТОДИКИ
РУССКОГО ЯЗЫКА.....3
3. СОВЕТЫ СЕБЕ И КОЛЛЕГАМ-ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ РУС-
СКОГО ЯЗЫКА.....13
4. О.В.КАЙДАНОВА-БЕРОИ. СОСТАВЛЕНИЕ СЛОВАРЯ
УЧАЩИМИСЯ, КАК ОДИН ИЗ ПРИЕМОВ ПРИ ИЗУЧЕ-
НИИ РУССКОГО ЯЗЫКА.....21
5. ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО.....26
6. БУДЕМ БЕРЕЖНО ОТНОСИТЬСЯ К РОДНОМУ ЯЗЫКУ..31
7. РУССКАЯ ШКОЛА В АМЕРИКЕ.
РУССКАЯ ВЕЧЕРНЯЯ ГИМНАЗИЯ ОБЩЕСТВА ПО-
МРЕБИТЕЛЬСТВА И ПРОСВЕЩЕНИЯ РУССКИХ
ДЕТЕЙ В САН ФРАНЦИСКО.....36
8. БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ.....43
9. КНИГИ, ПОСТУПИВШИЕ В РЕДАКЦИЮ ДЛЯ ОТЗЫВА.49.
10. СОДЕРЖАНИЕ 55 ЖУРНАЛА 49

№ #4.

ИЮЛЬ- АВГУСТ.

СОДЕРЖАНИЕ.

1. ОТ РЕДАКЦИИ 2
2. ПОЗАБОТИМСЯ О ПОДГОТОВКЕ КАДРА КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА. ОЧЕРК ТРЕТИЙ: ПРОГРАММА КУРСА МЕТОДИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА.....3
3. СОВЕТЫ СЕБЕ И КОЛЛЕГАМ-ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ РУССКОГО ЯЗЫКА.....13
4. О.В.КАЙДАНОВА-БЕРВИ. СОСТАВЛЕНИЕ СЛОВАРЯ УЧАЩИМИСЯ, КАК ОДИН ИЗ ПРИЕМОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА.....21
5. ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО.....26
6. БУДЕМ БЕРЕЖНО ОТНОСИТЬСЯ К РОДНОМУ ЯЗЫКУ..31
7. РУССКАЯ ШКОЛА В АМЕРИКЕ. РУССКАЯ ВЕЧЕРНЯЯ ГИМНАЗИЯ ОБЩЕСТВА ПОКРОВИТЕЛЬСТВА И ПРОСВЕЩЕНИЯ РУССКИХ ДЕТЕЙ В САН ФРАНЦИСКО.....36
8. БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ.....43
9. КНИГИ, ПОСТУПИВШИЕ В РЕДАКЦИЮ ДЛЯ ОТЗЫВА.49.
10. СОДЕРЖАНИЕ #5 ЖУРНАЛА 49

ОТ РЕДАКЦИИ.

1, ИЗ-ЗА НЕДОСТАТКА МЕСТА, НЕ УДАЛОСЬ, К СОЖАЛЕНИЮ, ПОМЕСТИТЬ В НАСТОЯЩЕМ НОМЕРЕ ЖУРНАЛА ИНФОРМАЦИОННОГО ОТДЕЛА.

2, ## 1,2 И 3 НАСТОЯЩЕГО ЖУРНАЛА РАЗОШЛИСЬ, ПОЧЕМУ ПОДПИСКА В ДАЛЬНЕЙШЕМ ПРИНИМАЕТСЯ ТОЛЬКО НА ВТОРОЕ ПОЛУГОДИЕ(## 4,5 И 6).

3, АДРЕС РЕДАКТОРА ЖУРНАЛА В ТЕЧЕНИЕ СЕНТЯБРЯ МЕСЯЦА НАСТОЯЩЕГО ГОДА

N. P. AVTONOMOFF
230 - 16 AVE
SAN FRANCISCO 18
CALIFORNIA

ПОЗАБОТИМСЯ О ПОДГОТОВКЕ КАДРА КВАЛИФИЦИРОВАННЫХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА.

ОЧЕРК ТРЕТИЙ.

ПРОГРАММА КУРСА МЕТОДИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА.

В #3 НАСТОЯЩЕГО ЖУРНАЛА (СТР. 2-6) Я ВЫСКАЗЫВАЛ НЕКОТОРЫЕ СООБ-РАЖЕНИЯ О НЕОБХОДИМОСТИ И ВОЗМОЖНОСТИ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ОРГАНИЗАЦИИ КУРСА МЕТОДИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ЛИЦ, ЖЕЛАЮЩИХ ПОСВЯТИТЬ СЕБЯ ПРЕПО-ДАВАНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА. Я ОСТАНАВЛИВАЛСЯ И НА ОБЩЕМ СОДЕРЖАНИИ ЭТОГО КУРСА И НА ХАРАКТЕРЕ ЕГО ПРОРАБОТКИ.

ОСНОВНОЙ ВОПРОС НАСТОЯЩЕГО ОЧЕРКА- ПРОГРАММА КУРСА МЕТОДИКИ РУС-СКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ УЧИТЕЛЬСКИХ ИНСТИТУТОВ АМЕРИКАНСКИХ УНИВЕРСИТЕТОВ.

КАК МОЖНО ПОСТРОИТЬ ЭТОТ КУРС?

НИЖЕ Я ДАЮ ПРОГРАММУ ЭТОГО КУРСА. ЭТО- ТА ПРОГРАММА,ПО КОТОРОЙ ИНОЮ БЫЛ ПРОЧИТАН ЭТОТ КУРС В ВЕСЕННЕМ СЕМЕСТРЕ 1945-1946 АКАДЕМИЧЕ-СКОГО ГОДА ПРИ РУССКО-АМЕРИКАНСКОМ ИНСТИТУТЕ В НЬЮ-ЙОРКЕ(58 PARK AVE.) РУССКИМ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ(В ГРУППЕ БЫЛО 41 СТУДЕНТ).

ПРОГРАММА ПРИВОДИТСЯ С САМЫМИ НЕЗНАЧИТЕЛЬНЫМИ ИЗМЕНЕНИЯМИ,СДЕЛАН-ЫМИ ИЗ УЧЕТА ТОГО, ЧТО СЛУШАТЕЛЯМИ ДАННОГО КУРСА ПРЕДПОЛАГАЮТСЯ ЛИЦА С ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПЕДАГОГИЧЕСКОЙ ПОДГОТОВКОЙ.

ПРОГРАММА КУРСА РАЗДЕЛЕНА МНОЮ НА 15 ЧАСТЕЙ: ОБЫЧНО НА ПОДОБНЫЙ УРС В АМЕРИКАНСКИХ УЧИТЕЛЬСКИХ ИНСТИТУТАХ ОТВОДИТСЯ 15 ДВУХЧАСОВЫХ ЕКЦИЙ.

КОНЕЧНО, МОЯ ПОЗИЦИЯ,КАК СТОРОННИКА ПРЯМОГО МЕТОДА ПРИ ПРЕПОДАВА-ИИ РУССКОГО ЯЗЫКА, ОТРАЖАЕТСЯ В ДАННОЙ ПРОГРАММЕ. ЭТО ПОНЯТНО И ЕСТЕ-ТВЕННО,ЕСЛИ ЛЕКТОРОМ КУРСА ЯВЛЯЕТСЯ ЛИЦО ОПРЕДЕЛЕННЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ

ВЗГЛЯДОВ. НО ОТМЕЧЕННАЯ ОСОБЕННОСТЬ ПРОГРАММЫ НЕ ЛИШАЕТ ЕЕ ОБЩЕГО ЗНАЧЕНИЯ. ВЕДЬ,ПРОГРАММА,ПО СУЩЕСТВУ, ЭТО- СХЕМА,НАМЕЧАЮЩАЯ РЯД ВОПРОСОВ, КОТОРЫЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ВЫЯСНЕНЫ. ЛЕКТОР ОДНИХ ТОЧЕК ЗРЕНИЯ ВЛОЖИТ В ПРОГРАММУ СВОЕ ОСВЕЩЕНИЕ ВОПРОСА,ЛЕС ЛЕКТОР ИНЫХ ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ВЗГЛЯДОВ ОТРАЗИТ СВОЮ ОСНОВНУЮ ПОЗИЦИЮ ПРИ ТРАКТОВКЕ ВОПРОСОВ ПРОГАММЫ. НО ОТ ЭТОГО ПОСЛЕДНЯЯ НЕ ПОТЕРЯЕТ СВОЕГО ЗНАЧЕНИЯ: ТОЧНО ОТМЕТИТЬ, КАКИЕ ВОПРОСЫ ДОЛЖНЫ БЫТЬ РАССМОТРЕНЫ В КУРСЕ, И В КАКОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ НУЖНО ПРОРАБАТЫВАТЬ ЭТОТ КУРС.

РАЗРАБОТАННАЯ МНОЮ ПРОГРАММА ПРИВОДИТСЯ,КАК ПРИМЕРНАЯ. ПРИВОДИТСЯ ДЛЯ ОЗНАКОМЛЕНИЯ,РАССОТРЕНИЯ,КРИТИКИ. ОЧЕНЬ ВОЗМОЖНО,ЧТО ПРЕДЛАГАЕМАЯ ПРОГРАММА НУЖДАЕТСЯ В ПОПРАВКАХ. БУДУ ОЧЕНЬ ПРИЗНАТЕЛЕН ЗА УКАЗАНИЕ ЕЕ НЕДОЧЕТОВ. ВЕДЬ ДЛЯ ДЕЛА(ЛУЧШЕГО БУДУЩЕГО РУССКОГО ЯЗЫКА В АМЕРИКЕ) ВАЖНО ОДНО:КОГДА, НАКОНЕЦ, НАСТУПИТ ДОЛГОЖДАННЫЙ МОМЕНТ ВВЕДЕНИЯ КУРСА МЕТОДИКИ В ПРОГРАММЫ АМЕРИКАНСКИХ УЧИТЕЛЬСКИХ ИНСТИТУТОВ,- ПРОГРАММА ЭТОГО КУРСА БУДУТ, В ОСНОВНОМ, УЖЕ РАЗРАБОТАНА. А ЭТО ПОСЛЕДНЕЕ В ЗНАЧИТЕЛЬНОЙ СТЕПЕНИ ОБЛЕГЧИТ БОЛЕЕ НОРМАЛЬНУЮ ПРОРАБОТКУ ЭТОГО КУРСА.

ДА И НЕЗАВИСИМО ОТ СВОЕГО ЗНАЧЕНИЯ ДЛЯ КУРСА МЕТОДИКИ РУССКОГО ЯЗЫКА, ДАННАЯ ПРОГРАММА МОЖЕТ ВЫЗВАТЬ КРИТИКУ, А ОТСЮДА И ДАЛЬНЕЙШЕЕ ОБСУЖДЕНИЕ ОТДЕЛЬНЫХ ВОПРОСОВ, ОТНОСЯЩИХСЯ К ПРЕПОДАВАНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ. А ЭТО ПОСЛЕДНЕЕ МОЖНО ТОЛЬКО ПРИВЕТСТВОВАТЬ.

ИЗ ЭТИХ СООБРАЖЕНИЙ Я СЧИТАЮ ВОЗМОЖНЫМ ВЫНЕСТИ ПРЕДЛАГАЕМУЮ ПРОГРАММУ НА ШИРОКОЕ ОБСУЖДЕНИЕ.

I ЛЕКЦИЯ. ИСТОРИЧЕСКАЯ СПРАВКА ОБ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА, КАК ИНОСТРАННОГО.

1.ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ. А,НАЧАЛО ИЗУЧЕНИЯ.РОЛЬ УНИВЕРСИТЕТОВ. ПРОГРАММЫ, ЧИСЛО ЧАСОВ,МЕТОДЫ ПРЕПОДАВАНИЯ,УЧЕБНИКИ, ПРЕПОДАЮЩИЕ. В. РОЛЬ ПЕРВОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ. С. ЭПОХА ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ И ЕЕ ЗНАЧЕНИЕ. ПОСТАНОВКА ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ВОЕННЫМ И МОРСКИМ ВЕДОМСТВАМИ,ГОСУДАРСТВЕННЫМ ДЕПАРТАМЕНТОМ И ДРУГИМИ УЧРЕЖДЕНИЯМИ И ОРГАНИЗАЦИЯМИ. ПЕРЕСМОТР ВОПРОСА В ЦЕЛОМ. D. НАСТОЯЩИЙ ПЕРИОД ИСКАНИЙ.

2.ИЗУЧЕНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В ЗАПАДНОЙ ЕВРОПЕ И СССР., А ТАКЖЕ И В АЗИИ(В ЯПОНИИ, КИТАЕ, МАНЬЧЖУРИИ).

3.ЦЕЛИ, СОДЕРЖАНИЕ И ПОСТРОЕНИЕ КУРСА.

4.БИБЛИОГРАФИЯ ПРЕДМЕТА.

II ЛЕКЦИЯ. ОСНОВНЫЕ МЕТОДЫ ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ.

1.ГРАММАТИЧЕСКИЙ МЕТОД. 2.ПЕРЕВОДНЫЙ МЕТОД. 3.МЕТОД ЧТЕНИЯ. 4.ПРЯМОЙ МЕТОД БЕРЛИЦА. "ПРЯМОЙ" МЕТОД ЛИНГАФОННОГО КУРСА РУСВКОГО ЯЗЫКА. ПРЯМОЙ МЕТОД В ЕГО ИСТИННОЙ СУЩНОСТИ. 5.КОМБИНИРОВАННЫЙ МЕТОД. 6. РАДИО-КУРСЫ РУССКОГО ЯЗНКА. 7.ИНТЕНСИВНЫЙ СПОСОБ ПРОРАБОТКИ РУССКОГО ЯЗНКА. 8.МЕТОД АВТОРА ПРОГРАММЫ- ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ (РАЗГОВОР, ЧТЕНИЕ, ПИСЬМО, ГРАММАТИКА, ПЕРЕВОДЫ, РУССКАЯ ЛИТЕРАТУРА) НА РУССКОМ ЖЕ ЯЗНКЕ, НА ОСНОВЕ ПРЯМОГО МЕТОДА.

III.ЛЕКЦИЯ. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ.

1.РАЗГОВОР,ЖИВАЯ РУССКАЯ РЕЧЬ, КАК ИСХОДНЫЙ МОМЕНТ ПРИ ОБУЧЕНИИ ЯЗНКУ. ЗНАЧЕНИЕ РАЗГОВОРА НА ПЕРВНХ ПОРАХ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ В ИНТЕРЕСАХ ВНРАБОТКИ ПРАВИЛЬНОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ,НАКАПЛИВАНИЯ НУЖНОГО МАТЕРИАЛА ДЛЯ ПЕРВОНАЧАЛЬНОГО ЧТЕНИЯ И ПИСЬМА, А ТАКЖЕ И В ИНТЕРЕСАХ НОРМАЛЬНОЙ ПРО-

РАБОТКИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ. РОЛЬ РАЗГОВОРА ПРИ ДАЛЬНЕЙШЕЙ ПРОРАБОТКЕ КУРСА. УСЛОВНОСТЬ ТЕРМИНА "РАЗГОВОР" И ЕГО ИСТИННЫЙ СМЫСЛ. "РАЗГОВОР", КАК ФОРМА ПРЕПОДАВАНИЯ; ПРОРАБОТКА СЛОВАРЯ ПРИ ПОМОЩИ "РАЗГОВОРА", ПРОРАБОТКА СТАТЕЙНОГО МАТЕРИАЛА ПРИ ПОМОЩИ "РАЗГОВОРА", ИЗУЧЕНИЕ ГРАММАТИКИ ПРИ ПОМОЩИ "РАЗГОВОРА"; РОЛЬ "РАЗГОВОРА" ПРИ ПЕРЕВОДАХ И ИУЧЕНИИ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ.

2.ГРАНИЦЫ ПОЛЬЗОВАНИЯ РУССКИМ ЯЗЫКОМ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО ПРЯМОМУ МЕТОДУ.

3.ГРАНИЦЫ ПОЛЬЗОВАНИЯ РОДНЫМ ЯЗЫКОМ УЧАЩИХСЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИХ РУССКОМУ ЯЗЫКУ.

4.НАГЛЯДНОСТЬ ПРЕПОДАВАНИЯ.ПРЕДМЕТЫ РУССКОГО ОБИХОДА. КАРТИНЫ. УМЕНЬЕ"ЧИТАТЬ" КАРТИНУ(ТАМ И ПРЕДМЕТЫ, И ДЕЙСТВИЯ, И СОСТОЯНИЯ, И КАЧЕСТВА, И ВСЕВОЗМОЖНЫЕ ОТНОШЕНИЯ). РОЛЬ ГРАММАТИЧЕСКИХ ТАБЛИЦ И ТАБЛИЦ ПО СЛОВООБРАЗОВАНИЮ. КАБИНЕТ РУССКОГО ЯЗЫКА И ЕГО ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ.

5.ПЛАНИРОВКА РАБОТЫ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ. НЕОБХОДИМОСТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ЗНАНИЯ ЦЕЛЕЙ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ. СРЕДСТВ, НАХОДЯЩИХСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ,ПРОГРАММЫ, ЧИСЛА ЧАСОВ, УЧЕБНИКОВ, УЧЕБНЫХ ПОСОБИЙ,СОСТАВА УЧАЩИХЯСЯ И ИХ ОСОБЕННОСТЕЙ И Т.П.. ПЛАНИРОВКА ЗАНЯТИЙ НА ОПРЕДЕЛЕННЫЙ СРОК(СЕМЕСТР, МЕСЯЦ, НЕДЕЛЯ, КАЖДЫЙ ОТДЕЛЬНЫЙ УРОК). "ПЛАНИРУЙТЕ СВОЮ РАБОТУ, НО НЕ БУДЬТЕ РАБАМИ СВОЕГО ПЛАНА".

6. ПОДГОТОВКА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ К УРОКУ. ДОЗИРОВКА МАТЕРИАЛА. УСТАНОВЛЕНИЕ "МЕТОДИЧЕСКОЙ ЕДИНИЦЫ". "ОБЛЕГЧАЙТЕ, А НЕ ОСЛОЖНЯЙТЕ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА, НЕ ПОСТУПАЯСЬ НИ КАЧЕСТВОМ, НИ КОЛИЧЕСТВОМ ЕГО"..

IV ЛЕКЦИЯ. ПЕРВЫЕ УРОКИ ПО ОБУЧЕНИЮ ЯЗЫКУ.

1.ПЕРВЫЙ УРОК РАЗГОВОРА(ЗДЕСЬ И УСВОЕНИЕ СЛОВ,ЗДЕСЬ И ОБУЧЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЮ, ЗДЕСЬ И ГРАММАТИКА).

2.ПЕРВЫЙ УРОК ПО ОБУЧЕНИЮ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ.

С КАКОГО МОМЕНТА НУЖНО ПРИСТУПАТЬ К ОБУЧЕНИЮ ЧТЕНИЮ. ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ БУКВ. НЕОБХОДИМОСТЬ НА ПЕРВЫХ ПОРАХ ИМЕТЬ ДЕЛО СО ЗНАКОМЫМИ ЗВУКАМИ,СОЧЕТАНИЯМИ ИХ И СЛОВАМИ,УЖЕ ПРОРАБОТАННЫМИ НА УРОКАХ РАЗГОВОРА. ЗНАЧЕНИЕ УРОКОВ ЧТЕНИЯ ДЛЯ ВЫРАБОТКИ ПРАВИЛЬНОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ. РОЛЬ ФОНЕТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ.

3. ПЕРВЫЙ УРОК ПО ОБУЧЕНИЮ ТЕХНИКЕ ПИСЬМА. В КАКОМ ПОРЯДКЕ СЛЕДУЕТ ПРОРАБАТЫВАТЬ БУКВЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ПИСЬМУ? НЕОБХОДИМОСТЬ НАЛИЧИЯ ДОСТАТОЧНОГО ЧИСЛА РУКОПИСНЫХ ШРИФТОВ.

4. ОРГАНИЗАЦИЯ ДАЛЬНЕЙШИХ УРОКОВ В ПЕРВЫЕ НЕДЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ В ИНТЕРЕСАХ РАЗВИТИЯ СЛОВАРЯ, ВЫРАБОТКИ ПРАВИЛЬНОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ,ВЫРАБОТКИ ТЕХНИКИ ЧТЕНИЯ И ПИСЬМА, ПОСТЕПЕННОГО ОВЛАДЕНИЯ ГРАММАТИКОЙ. СМЕТО ПЕРЕВОДОВ НА ПЕРВЫХ ПОРАХ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ.

<u>V ЛЕКЦИЯ. ОБУЧЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЮ И ПРОРАБОТКА СЛОВАРЯ.</u>

1. ПРОИЗНОШЕНИЕ.

А.ЗАОЧНОЕ ОБУЧЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЮ. РОЛЬ ТРАНСКРИПЦИИ. ПОСТОЯННАЯ ПРАКТИКА В ЯЗЫКЕ,КАК НАИБОЛЕЕ ВЕРНОЕ СРЕДСТВО К ОВЛАДЕНИЮ ПРАВИЛЬНЫМ ПРОИЗНОШЕНИЕМ. РОЛЬ УДАРЕНИЯ ПРИ ОВЛАДЕНИИ ПРОИЗНОШЕНИЕМ. НЕОБХОДИМОСТЬ ПОСТОЯННОГО ФИКСИРОВАНИЯ ВНИМАНИЯ СЛУШАТЕЛЕЙ НА ОСОБЕННОСТЯХ РУССКОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ(ТАК НАЗЫВАЕМЫЕ "СОМНИТЕЛЬНЫЕ" ГЛАСНЫЕ И СОГЛАСНЫЕ,ОКОНЧАНИЕ РОДИТЕЛЬНОГО ПАДЕЖА ЕДИНСТВЕННОГО ЧИСЛА ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ,ПОРЯДКОВЫХ ИМЕН ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ, НЕКОТОРЫХ МЕСТОИМЕНИЙ И Т.П.) СЛОВА, ТРУДНЫЕ ДЛЯ ПРОИЗНОШЕНИЯ.

2. СЛОВАРЬ И ЕГО ПРОРАБОТКА.

ОПРЕДЕЛЕННАЯ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОРАБОТКИ СЛОВАРЯ,КАК ОДНО ИЗ НЕОБХОДИМЕЙШИХ УСЛОВИЙ БОЛЕЕ ЛЕГКОГО УСВОЕНИЯ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ.

СЛОВАРЬ ПЕРВОГО ГОДА ОБУЧЕНИЯ И ЕГО ХАРАКТЕР. ДАЛЬНЕЙШЕЕ РАЗВИТИЕ СЛОВАРЯ.

VI ЛЕКЦИЯ. ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ.

1.ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ. ЛОГИЧЕСКАЯ И ФОРМАЛЬНАЯ ГРАММАТИКА. СИСТЕМАТИЧЕСКАЯ И АНАЛИТИЧЕСКАЯ ГРАММАТИКА. СРАВНИТЕЛЬНАЯ ЦЕННОСТЬ ИХ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОЙ ГРАММАТИКЕ. ВОПРОС О ПОЛЬЗОВАНИИ ГРАММАТИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ. ПРАКТИЧЕСКАЯ ПРОРАБОТКА МНОГИХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ЯВЛЕНИЙ С ПЕРВЫХ ЖЕ УРОКОВ. НЕОБХОДИМОСТЬ ПОСТОЯННОЙ И УМЕЛОЙ КЛАССИФИКАЦИИ ГРАММАТИЧЕСКИХ ЯВЛЕНИЙ В ЦЕЛЯХ ДАЛЬНЕЙШЕГО ОСМЫСЛЕННОГО УСВОЕНИЯ ГРАММАТИКИ (РОДОВЫЕ ОКОНЧАНИЯ, ТВЕРДЫЕ И МЯГКИЕ ГЛАСНЫЕ, ИЗМЕНЕНИЕ СОГЛАСНЫХ И Т.П.). НЕОБХОДИМОСТЬ ВЫРАБОТКИ У УЧАЩИХСЯ УМЕНЬЯ САМОСТОЯТЕЛЬНО КЛАССИФИЦИРОВАТЬ ГРАММАТИЧЕСКИЕ ЯВЛЕНИЯ И ИХ ОСОБЕННОСТИ.

2. ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ ЧАСТЕЙ РЕЧИ.

3.ПРОРАБОТКА СКЛОНЯЕМЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ. ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ ПАДЕЖЕЙ.

4.ПОЛЕЗНОСТЬ ОЗНАКОМЛЕНИЯ УЧАЩИХСЯ СО СЛОЖНОСТЬЮ РУССКОГО СКЛОНЕНИЯ НА ПРИМЕРЕ ЛИЧНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ.

5.ОВЛАДЕНИЕ ПОСРЕДСТВЕННЫМ И НЕПОСРЕДСТВЕННЫМ УПРАВЛЕНИЕМ НА ПРИМЕРЕ ЛИЧНЫХ МЕСТОИМЕНИЙ.

VII ЛЕКЦИЯ. ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ(ПРОДОЛЖЕНИЕ).

1.СКЛОНЕНИЕ ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ.

2.КОМБИНИРОВАННОЕ(ОДНОВРЕМЕННОЕ) УСВОЕНИЕ СКЛОНЕНИЯ ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ,ПОРЯДКОВЫХ ИМЕН ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ,НЕКОТОРЫХ МЕСТОИМЕНИЙ.

3.СОГЛАСОВАНИЕ.

4.СПРЯЖЕНИЕ ГЛАГОЛА. НАЧАЛО ЕГО ПРОРАБОТКИ. ВОПРОС О ВИДАХ ГЛАГОЛА. ВСПОМОГАТЕЛЬНАЯ РОЛЬ ОТДЕЛА СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ПРИ ОПРЕДЕЛЕНИИ ВИДА ГЛАГОЛА. ВОПРОС О ПРОРАБОТКЕ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА. УПРАВЛЕНИЕ ПО-

СЛЕ ГЛАГОЛОВ.

5.ВРЕМЯ И ХАРАКТЕР ПРОРАБОТКИ ОСТАЛЬНЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ(НАРЕЧИЕ, ПРЕДЛОГ,СОЮЗ,МЕЖДОМЕТИЕ).

6.ВОПРОС О ПРОРАБОТКЕ НАИБОЛЕЕ ТРУДНЫХ СЛУЧАЕВ СКЛОНЕНИЯ И СПРЯЖЕНИЯ. ВОПРОС ОБ "ИСКЛЮЧЕНИЯХ".

VIII ЛЕКЦИЯ. ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ(ОКОНЧАНИЕ).

1.СВОЕОБРАЗНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ СИНТАКСИСА В ОБЩИХ КУРСАХ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ. ОТСУТСТВИЕ СИНТАКСИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИИ. "ЗАБЫТЫЕ" ОТДЕЛЫ ГЛАГОЛА(ПРИЧАСТНЫЕ И ДЕЕПРИЧАСТНЫЕ ФОРМЫ) И ИХ РОЛЬ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ТАК НАЗЫВАЕМЫХ "СОКРАЩЕННЫХ" ПРИДАТОЧНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ.

2.УПРАВЛЕНИЕ ПОСЛЕ ГЛАГОЛОВ,ПРЕДЛОГОВ И ОТДЕЛЬНЫХ СЛОВ. ТРУДНЫЕ СЛУЧАИ СОГЛАСОВАНИЯ И УПРАВЛЕНИЯ.

3.ПРОРАБОТКА СЛОЖНЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ.

4.ВОПРОС О ПУНКТУАЦИИ.

5.ОТДЕЛ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ. ЕГО СУЩЕСТВЕННАЯ РОЛЬ ПО ОБЛЕГЧЕНИЮ ПОНИМАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ВООБЩЕ И ПО ОВЛАДЕНИЮ РУССКОЙ ГРАММАТИКОЙ. РОЛЬ КОРНЯ СЛОВА ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОСНОВНОГО СМЫСЛА СЛОВА. РОЛЬ ПРИСТАВОК И СУФФИКСОВ ДЛЯ ОПРЕДЕЛЕНИЯ ОТТЕНКОВ СЛОВА, А ОКОНЧАНИЙ- ДЛЯ ВЫЯСНЕНИЯ ОТНОШЕНИЯ ПРЕДМЕТОВ. СЛУЖЕБНАЯ РОЛЬ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ПРИ ОПРЕДЕЛЕНИИ ВИДОВ ГЛАГОЛА, ПРИ ОБРАЗОВАНИИ ПРИЧАСТНЫХ ФОРМ И Т.П. НАУИМ СВОИХ УЧАЩИХСЯ "ВИДЕТЬ" СЛОВО. ГРАНИЦЫ ПОЛЬЗОВАНИЯ СЛОВОБРАЗОВАНИЕМ. ВРЕМЯ И ХАРАКТЕР ПРОРАБОТКИ ЭТОГО ОТДЕЛА. "ДЕЛИКАТНОСТЬ" ОТДЕЛА СЛОВООБРАЗОВАНИЯ.

IX ЛЕКЦИЯ. ПРОРАБОТКА СТАТЕЙНОГО МАТЕРИАЛА.

1.НЕОБХОДИМОСТЬ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОГО ПОЛНЕЙШЕГО ЗНАКОМСТВА ПРЕПОДАВАТЕЛЯ С ТЕКСТОМ СТАТЬИ В ЦЕЛОМ. СОВЕРШЕННО ЯСНОЕ ПРЕДСТАВЛЕНИЕ ВОЗ-

МОЖНЫХ ЗАТРУДНЕНИЙ ПРИ ВНЯСНЕНИИ ТЕКСТА СТАТЬИ И НАИЛУЧШИХ СПОСОБОВ ИХ РАЗРЕШЕНИЯ. ПОДГОТОВКА ВСЕХ НЕОБХОДИМЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ РАСКРЫТИЯ СОДЕРЖАНИЯ СТАТЬИ(НАГЛЯДНЫЕ ПОСОБИЯ И Т.П.). РАЗГОВОР ПО СОДЕРЖАНИЮ СТАТЬИ В ЦЕЛОМ ИЛИ В ПРЕДЕЛАХ "МЕТОДИЧЕСКОЙ ЕДИНИЦЫ"(ЧАСТИ СТАТЬИ, НАМЕЧЕННОЙ К ПРОРАБОТКЕ В ТЕЧЕНИЕ ДАННОГО ЧАСА) И ПРОРАБОТКА В ПРОЦЕССЕ ЭТОГО РАЗГОВОРА НОВЫХ СЛОВ, ВЫРАЖЕНИЙ,ИДИОМОВ, ГРАММАТИЧЕСКИХ ФОРМ И Т.П. ЧТЕНИЕ СТАТЬИ, КАК ЗАКЛЮЧИТЕЛЬНЫЙ МОМЕНТ,КОГДА В ПРОЦЕССЕ ЧТЕНИЯ У УЧАЩИХСЯ НЕ ДОЛЖНО ПОЯВИТЬСЯ НИКАКИХ СОМНЕНИЙ И НЕЯСНОСТЕЙ- ВСЕ ВЫЯСНЕНО БЫЛО В ПРЕДЫДУЩЕЙ БЕСЕДЕ, ПРИ ПОМОЩИ "РАЗГОВОРА".

2.КОММЕНТАРИЙ(СМЫСЛОВОЙ, ГРАММАТИЧЕСКИЙ,ИСТОРИЧЕСКИЙ,ЛИТЕРАТУРНЫЙ, ФОНЕТИЧЕСКИЙ И Т.П.).

3.ПОСТАНОВКА ВОПРОСОВ К СТАТЬЕ.

4.ВЫРАБОТКА ПЛАНА СТАЬИ.

5.ВОЗМОЖНЫЕ ТЕМЫ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ ПО СОДЕРЖАНИЮ СТАТЬИ.

X ЛЕКЦИЯ. ВИДЫ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ.

1.ОЗНАКОМЛЕНИЕ С ТЕХНИКОЙ ПИСЬМА.

2.ГЛАВНЕЙШИЕ ВИДЫ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ(А,ВСТАВКА В СЛОВА ПРОПУЩЕННЫХ БУКВ И ЗВУКОВЫХ СОЧЕТАНИЙ, Б, ДОПИСЫВАНИЕ ОКОНЧАНИЙ СЛОВ, В,ДИКТОВКА ОТДЕЛЬНЫХ СЛОВ И ЦЕЛЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ, Г, ПИСЬМЕННЫЕ ОТВЕТЫ НА ВОПРОСЫ, Д, ПОСТАНОВКА ВОПРОСОВ К ПРОРАБАТЫВАЕМОМУ ТЕКСТУ, Е, СОСТАВЛЕНИЕ ФРАЗ ПО СЛОВАМ, ДАННЫМ В НАЧАЛЬНЫХ ФОРМАХ, Ж, СОСТАВЛЕНИЕ И РАЗВИТИЕ ФРАЗЫ ПО НЕМНОГИМ СЛОВАМ,ДАННЫХ В ГОТОВЫХ ФОРМАХ, З, ПИСЬМЕННЫЕ РАБОТЫ ПО ГРАММАТИКЕ(СКЛОНЕНИЕ,СПРЯЖЕНИЕ,ПРОИЗВОДСТВО ТРЕБУЕМЫХ СТЕПЕНЕЙ СРАВНЕНИЯ И Т.П.), И, ПЕРЕВОД С РУССКОГО ЯЗЫКА НА АНГЛИЙСКИЙ(ОТДЕЛЬНЫХ СЛОВ, ФРАЗ, ВЫРАЖЕНИЙ,ИДИОМОВ,ЗАКОНЧЕННЫХ СТАТЕЙ И Т.П.), Й,ПЕРЕВОД С АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА НА РУССКИЙ(ТОГО ЖЕ ТИПА, ЧТО И В ПРЕДЫДУЩЕМ ПУНКТЕ), К, ПИСЬМЕННЫЙ ПЕРЕСКАЗ ПРОЧИТАННОГО ИЛИ УСЛЫШАННОГО,

Л,СОСТАВЛЕНИЕ ПЛАНА К СТАТЬЕ, М, ОПИСАНИЕ КАРТИНЫ, Н, САМОСТОЯТЕЛЬНЫЕ СОЧИНЕНИЯ ВСЕХ НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХ ТИПОВ(ПОВЕСТВОВАНИЕ, ОПИСАНИЕ,РАССУЖДЕНИЯ,КОРРЕСПОНДЕНЦИЯ И Т.П.).

2.СПОСОБ ПРОВЕРКИ ПРЕПОДАВАТЕЛЕМ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ.

3.СПОСОБ ИСПРАВЛЕНИЯ УЧАЩИМИСЯ ИХ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ.

XI ЛЕКЦИЯ. РАЗБОР НАИБОЛЕЕ УПОТРЕБИТЕЛЬНЫХ УЧЕБНИКОВ.

РАЗБОР И ОЦЕНКА 1,УЧЕБНИКОВ, 2,ХРЕСТОМАТИЙ И КНИГ ДЛЯ ЧТЕНИЯ, 3,ПОСОБИЙ ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ И ДРУГИХ РУКОВОДСТВ ПО ОБУЧЕНИЮ РУССКОМУ ЯЗЫКУ(РАЗБОР СО СТОРОНЫ ВЫЯСНЕНИЯ МЕТОДИЧЕСКИХ ВЗГЛЯДОВ АВТОРОВ И ОТРАЖЕНИЯ ИХ В УЧЕБНИКАХ, СО СТОРОНЫ СОДЕРЖАНИЯ УЧЕБНИКОВ,ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ПРОРАБОТКИ ПРЕДЛОЖЕННОГО МАТЕРИАЛА,СПОСОБОВ ПРОРАБОТКИ ГРАММАТИКИ, СЛОВАРЯ, ЕГО ОБЬЕМА И ХАРАКТЕРА, КОММЕНТИРОВАНИЯ ПРЕДЛОЖЕННОГО ТЕКСТА,ВИДОВ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ И Т.П.).

XII ЛЕКЦИЯ. ЖЕЛАТЕЛЬНЫЙ ТИП УЧЕБНИКА РУССКОГО ЯЗЫКА(ДЛЯ ПЕРВОГО ГОДА ОБУЧЕНИЯ).

1.КАЖДЫЙ УРОК- МЕТОДИЧЕСКАЯ ЕДИНИЦА НА ЧАСОВУЮ ПРОРАБОТКУ. 2.МЕТОДИЧЕСКОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ МАТЕРИАЛА. 3.РУССКИЙ ТЕКСТ,КАК ОСНОВНОЙ В УЧЕБНИКЕ. 4.НЕОБХОДИМЫЙ МИНИМУМ НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ,ГЛАВНЫМ ОБРАЗОМ, ОТНОСЯЩИЙСЯ К ВЫЯСНЕНИЮ ОТЛИЧИЯ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ ОТ АНГЛИЙСКОЙ, ПЕРЕВОДА ИДИОМАТИЧЕСКИХ ВЫРАЖЕНИЙ,ТРУДНЫХ ОТВЛЕЧЕННЫХ ПОНЯТИЙ И Т.П. 5.ИНДУКТИВНЫЙ СПОСОБ ПРОРАБОТКИ ГРАММАТИКИ. 6.ФОНЕТИЧЕСКИЙ КОММЕНТАРИЙ К КАЖДОМУ УРОКУ,А ТАКЖЕ И КОММЕНТАРИЙ ИНОГО ХАРАКТЕРА(СМЫСЛОВОЙ,ИСТОРИЧЕСКИЙ И Т.П.). 7.РАЗРАБОТАННАЯ СИСТЕМА ПИСЬМЕННЫХ УПРАЖНЕНИЙ. 8.ФИКСИРОВАННЫЕ УРОКИ ПОВТОРЕНИЯ. 9. ЖИЗНЕННЫЙ И ПРАКТИЧЕСКИ-ПОЛЕЗНЫЙ ПОДБОР ТЕМ И СООТВЕТСВУЮЩИЙ СЛОВАРЬ. 10.НАЛИЧИЕ В УЧЕБНИКЕ СЛОВАРЯ- СПРАВОЧНИКА. 11. НАЛИЧИЕ ИЛЛЮСТРАЦИЙ. 12.НЕОБХОДИМЫЙ МИНИМУМ МЕТОДИЧЕСКИХ

УКАЗАНИЙ ДЛЯ ПРЕПОДАЮЩИХ.

XIII ЛЕКЦИЯ. ПОЛНЫЙ КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА.

1.ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ КУРСА. 2.ЖЕЛАТЕЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО УРОКОВ НА КАЖДОЙ СТУПЕНИ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА. 3.РУССКИЙ ЯЗЫК,КАК ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ. 4.ОБРАЗЦЫ ИЗ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ И НАУЧНЫХ СОЧИНЕНИЙ,КАК ОСНОВНОЙ МАТЕРИАЛ,ПОЗВОЛЯЮЩИЙ ПОЗНАКОМИТЬСЯ С РУССКОЙ КУЛЬТУРОЙ В ШИРОКОМ СМЫСЛЕ (ИСТОРИЯ,ИСКУССТВО,НАУКА,ЦЕРКОВЬ,БЫТЬ,ЭКОНОМИКА,ПОЛИТИКА И Т.Д.) 5.ВОПРОС ОБ ИЗУЧЕНИИ РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЫ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ. ПРИМЕРНОЕ СОДЕРЖАНИЕ ТАКОГО КУРСА.

XIV ЛЕКЦИЯ. ОРГАНИЗАЦИЯ ВНЕШКОЛЬНЫХ ЗАНЯТИЙ УЧАЩИХСЯ.

1.НЕОБХОДИМОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ ПОСТОЯННОЙ, НЕПРЕКРАЩАЮЩЕЙСЯ РАБОТЫ УЧАЩИХСЯ ПО ИЗУЧЕНИЮ РУССКОГО ЯЗЫКА. 2.ПОДРОБНО РАЗРАБОТАННАЯ СИСТЕМА ДОМАШНИХ РАБОТ УЧАЩИХСЯ. 3.ПОМОЩЬ БИЧГАФОННОГО КУРСА. 4.РАДИОЛА И РУССКИЕ ПЕСНИ. 5.РАДИО-КУРСЫ РУССКОГО ЯЗЫКА. 6.РАДИО-ПЕРЕДАЧИ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ. 7.РУССКИЕ КИНО-КАРТИНЫ. 8.РУССКИЙ МУЗЕЙ. 9. РУССКИЙ УЧЕНИЧЕСКИЙ КЛУБ. 10. ВЕЧЕРИНКИ И СОБРАНИЯ. 11.ДРАМАТИЗАЦИЯ И ТЕАТРАЛЬНЫЕ ПОСТАНОВКИ. 12. ПОСТОЯННАЯ КОНСУЛЬТАЦИЯ С ПРЕПОДАЮЩИМИ И Т.П.

XV ЛЕКЦИЯ. КВАЛИФИКАЦИЯ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА.

1.НЕОБХОДИМОСТЬ ДОСТАТОЧНОГО ОБЩЕГО ОБРАЗОВАНИЯ. 2.НЕОБХОДИМОСТЬ СПЕЦИАЛЬНОГО(ПЕДАГОГИЧЕСКОГО) ОБРАЗОВАНИЯ И ЕГО СОДЕРЖАНИЕ. 3. ЗНАНИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА. 4.ЧТО ЗНАЧИТ "ЗНАТЬ РУССКИЙ ЯЗЫК". 5.ВОПРОС О МАТЕРИНСКОМ ЯЗЫКЕ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ РУССКОГО ЯЗЫКА. 6.ПЕДАГОГИЧЕСКИЙ ОПЫТ. 7.ЛИЧНОСТЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЯ.

СОВЕТЫ СЕБЕ И КОЛЛЕГАМ- ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ РУССКОГО ЯЗЫКА.

(ПРОДОЛЖЕНИЕ).

§8. ПРОРАБОТКА СЛОВАРЯ.

151. ОТДАДИМ СЕБЕ ПОЛНЫЙ ОТЧЕТ В ТОМ, ЧТО ВОПРОС О ПРОРАБОТКЕ СЛОВАРЯ,Т.Е. ТОГО ЗАПАСА СЛОВ, КОТОРЫЙ МЫ СЧИТАЕМ НЕОБХОДИМЫМ ДАТЬ НАШИМ СТУДЕНТАМ, ЯВЛЯЕТСЯ ОЧЕНЬ СЕРЬЕЗНЫМ И ТРЕБУЮЩИМ К СЕБЕ НАДЛЕЖАЩЕГО ОТНОШЕНИЯ.

152.БУДЕМ ИМЕТЬ В ВИДУ, ЧТО НЕЛЬЗЯ УДОВЛЕТВОРИТЕЛЬНО РАЗРЕШИТЬ ЭТОГО ВОПРОСА В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ, ЕСЛИ ПРЕДВАРИТЕЛЬНО НЕ УСТАНОВЛЕН ОБЬЕМ СЛОВАРЯ, ЕГО ХАРАКТЕР И ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ЕГО ПРОРАБОТКИ.

153. СОГЛАСИМСЯ,ЧТО СОВЕРШЕННО НЕВОЗМОЖНО УСТАНОВИТЬ ОДИН ОБЩИЙ СПОСОБ ПРОРАБОТКИ СЛОВАРЯ:ЗДЕСЬ СЛИШКОМ МНОГОЕ ЗАВИСИТ И ОТ ЦЕЛЕЙ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА,И ОТ СРОКОВ, НАХОДЯЩИХСЯ В РАСПОРЯЖЕНИИ НАШИХ СТУДЕНТОВ, И ОТ ИХ ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЙ ПОДГОТОВКИ К УСВОЕНИЮ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА И Т.П ПОЧЕМУ В ЭТОМ ВОПРОСЕ ВОЗМОЖНО УСТАНОВИТЬ ТОЛЬКО САМЫЕ ОБЩИЕ ПОЛОЖЕНИЯ.

154. СОГЛАСИМСЯ,ПРЕЖДЕ ВСЕГО,ЧТО САМО ПО СЕБЕ И ОБЛАДАНИЕ ТЫСЯЧАМИ СЛОВ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА(В ТОМ ЧИСЛЕ И РУССКОГО) ЕЩЕ НЕ ОБЕСПЕЧИВАЕТ ПОНИМАНИЯ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА, А ТЕМ БОЛЕЕ НЕ ГАРАНТИРУЕТ АКТИВНОГО ВЛАДЕНИЯ ЯЗЫКОМ.

155. СОГЛАСИМСЯ, ЧТО ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА(КАК,ВПРОЧЕМ, И ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЛЮБОГО ДРУГОГО ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА) ГЛАВНОЕ- НЕ В ОБЛАДАНИИ ОГРОМНЫМ ЗАПАСОМ СЛОВ: МОЖНО ЗНАТЬ ТЫСЯЧИ СЛОВ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА - И НЕ УМЕТЬ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИМИ И НАОБОРОТ: МОЖНО ЗНАТЬ КАКУЮ-НИБУДЬ СОТНЮ-ДРУГУЮ СЛОВ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА- И В ТО ЖЕ ВРЕМЯ РАСПОРЯЖАТЬСЯ ИМИ В НУЖНЫХ СЛУЧАЯХ В СВОИХ ИНТЕРЕСАХ.

156. ПРИЗНАЕМ,ПОЭТОМУ,ПРАВИЛЬНОСТЬ ПОЛОЖЕНИЯ: ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА(ПРИ ПРОРАБОТКЕ ЕГО СЛОВАРЯ) СУТЬ- НЕ В КОЛИЧЕСТВЕ УСВОЕННЫХ СЛОВ,А В УМЕНЬИ ПРАВИЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИМИ И ПРИМЕНЯТЬ ИХ В НУЖНЫХ СЛУЧАЯХ(ПРИ РАЗГОВОРЕ, ПРИ ЧТЕНИИ, ПРИ ПИСЬМЕ И Т.П.).

157. НЕ БУДЕМ ЗАДАВАТЬСЯ ЦЕЛЬЮ- ДАТЬ НАШИМ СТУДЕНТАМ КАК МОЖНО БОЛЬШЕ РУССКИХ СЛОВ,ОСОБЕННО ЕСЛИ ЭТО ДЕЛАЕТСЯ В УЩЕРБ ДРУГИМ СТОРОНАМ ЯЗЫКА.

158. НЕ БУДЕМ СТРЕМИТЬСЯ И К ТОМУ, ЧТОБЫ НА ОТДЕЛЬНЫХ НАШИХ УРОКАХ ДАТЬ НАШИМ СТУДЕНТАМ,ПО ВОЗМОЖНОСТИ, БОЛЬШЕЕ КОЛИЧЕСТВО НОВЫХ СЛОВ;БУ-

ДЕМ ОЧЕНЬ ОСТОРОЖНЫ В ЭТОМ ОТНОШЕНИИ,УСТАНОВИМ МАКСИМАЛЬНОЕ КОЛИЧЕСТВО СЛОВ ДЛЯ ПРОРАБОТКИ В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО УРОКА И НЕ БУДЕМ ПЕРЕОБРЕМЕНЯТЬ ПАМЯТИ НАШИХ СТУДЕНТОВ.

159. ЯСНО ПРЕДСТАВИМ СЕБЕ,КАКОГО ХАРАКТЕРА СЛОВА ОСОБЕННО НУЖНЫ НАШИМ СТУДЕНТАМ,УСТАНОВИМ ОБЪЕМ НЕОБХОДИМОГО СЛОВАРЯ,БУДЕМ СЛЕДИТЬ ЗА ПОСТЕПЕННЫМ ЕГО НАКОПЛЕНИЕМ У НАШИХ СТУДЕНТОВ И НЕ БУДЕМ ДАВАТЬ ИМ НОВЫХ СЛОВ ИЗ НЕПРЕДВИДЕННЫХ ОБЛАСТЕЙ, ЕСЛИ ПОСЛЕДНЕЕ НЕ ВЫЗЫВАЕТСЯ КАКИМИ-НИБУДЬ ОСОБЕННЫМИ ОБСТОЯТЕЛЬСТВАМИ.

160. ПОРАЗМЫСЛИМ НАД ВОПРОСОМ,ПОКА МАЛО, К СОЖАЛЕНИЮ, РАЗРАБОТАННЫМ В ОТНОШЕНИИ К РУССКОМУ ЯЗЫКУ- О ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ СЛОВ ПРИ ПРОРАБОТКЕ СЛОВАРЯ.

161. ОТДАДИМ СЕБЕ ПОЛНЫЙ ОТЧЕТ В ТОМ, ЧТО НОРМАЛЬНАЯ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОРАБОТКИ СЛОВАРЯ ОБУСЛОВЛИВАЕТСЯ НЕ ТОЛЬКО МАТЕРИАЛОМ ДЛЯ ЧТЕНИЯ, ТЕМАМИ РАЗГОВОРА, ТРУДНОСТЯМИ ПРОИЗНОШЕНИЯ, НО И ГРАММАТИЧЕСКОЙ СТОРОНОЙ ИЗУЧАЕМЫХ СЛОВ.

162.СОГЛАСИМСЯ,ЧТО,ПРИ ИЗВЕСТНОЙ ТРУДНОСТИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ ДЛЯ НАШИХ СТУДЕНТОВ, ОТМЕЧЕННОЕ ПОЛОЖЕНИЕ- ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОРАБОТКИ СЛОВАРЯ ИЗ УЧЕТА И ГРАММАТИЧЕСКОЙ СТОРОНЫ ДЕЛА- ПРИОБРЕТАЕТ ОСОБЕННО БОЛЬШОЕ ЗНАЧЕНИЕ.

163. ОБРАТИМ САМОЕ СЕРЬЕЗНОЕ ВНИМАНИЕ НА ТО, КАК НАИБОЛЕЕ НОРМАЛЬНО УВЯЗАТЬ ПРОРАБАТЫВАЕМЫЙ СЛОВАРНЫЙ МАТЕРИАЛ С ОСОБЕННОСТЯМИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ.

164. СОГЛАСИМСЯ, ЧТО НЕЛЬЗЯ ДАВАТЬ В ПЕРВОЕ ВРЕМЯ ИЗУЧЕНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА ТРУДНЫЕ В ГРАММАТИЧЕСКОМ ОТНОШЕНИИ СЛОВА,КАКОГО БЫ МЕТОДА МЫ НИ ПРИДЕРЖИВАЛИСЬ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ.

165. ПОПЫТАЕМСЯ ПРИУЧИТЬ НАШИХ СТУДЕНТОВ МАКСИМАЛЬНО ПОЛЬЗОВАТЬСЯ И МИНИМАЛЬНЫМ ЗАПАСОМ СЛОВ, ИМЕЮЩИХСЯ В ИХ РАСПОРЯЖЕНИИ.

166. ДАДИМ СВОИМ СТУДЕНТАМ НЕОБХОДИМЫЕ УКАЗАНИЯ,КАК ЛУЧШЕ ВСЕГО ОРГАНИЗОВЫВАТЬ СВОЮ РАБОТУ ПО НАКОПЛЕНИЮ СЛОВАРЯ И ФАКТИЧЕСКИ ПРОСЛЕДИМ ЗА ТЕМ, КАК ОНИ ПОЛЬЗУЮТСЯ ДАННЫМИ УКАЗАНИЯМИ.

167. НАУЧИМ НАШИХ СТУДЕНТОВ ТЕХНИКЕ ПОЛЬЗОВАНИЯ СЛОВАРЕМ.

168. БУДЕМ ВЫРАБАТЫВАТЬ У НАШИХ СТУДЕНТОВ СОЗНАНИЕ ВАЖНОСТИ СЛОВАРЯ И ПОЛЕЗНОСТИ РАБОТЫ СО СЛОВАРЕМ.

169. БУДЕМ ВСЯЧЕСКИ БОРОТЬСЯ С НЕРЕДКО НАБЛЮДАЕМЫМ ПРЕДУБЕЖДЕНИЕМ НАШИХ СТУДЕНТОВ К СЛОВАРЮ И ИХ ВЗГЛЯДОМ,ЧТО ПОЛЬЗОВАНИЕ СЛОВАРЕМ (ОТЫСКИВАНИЕ В НЕМ НУЖНЫХ СЛОВ И ВЫРАЖЕНИЙ,А ТАКЖЕ И ЗАПИСЬ ИХ) "УБИВАЕТ ИНТЕРЕС" К ИЗУЧАЕМОМУ ЯЗЫКУ.

170. ПРИЗНАЕМ, С БОЛЬШИМ ДЛЯ СЕБЯ СОЖАЛЕНИЕМ, ЧТО В ИЗВЕСТНОЙ СТЕПЕНИ НЕКОТОРЫЕ СОСТАВИТЕЛИ РУССКИХ ХРЕСТОМАТИЙ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ,ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК, СПОСОБСТВУЮТ ВЫРАБОТКЕ У НАШИХ СТУДЕНТОВ ОТМЕЧЕННОГО НЕЖЕЛАТЕЛЬНОГО ВЗГЛЯДА НА РАБОТУ СО СЛОВАРЕМ.

171. ПОПЫТАЕМСЯ ВЫРАБОТАТЬ У НАШИХ СТУДЕНТОВ СОЗНАНИЕ ЦЕННОСТИ СЛОВАРЯ И ПУТЕМ ПРИУЧЕНИЯ ИХ, ПОД НАШИМ РУКОВОДСТВОМ И НАБЛЮДЕНИЕМ, К САМОСТОЯТЕЛЬНОМУ СОСТАВЛЕНИЮ ПРОРАБАТЫВАЕМОГО СЛОВАРЯ.

172. Обратим ВНИМАНИЕ НАШИХ СТУДЕНТОВ НА ВОЗМОЖНОСТЬ ГРУППИРОВАТЬ ИЗУЧАЕМЫЕ ИМИ СЛОВА ПО РАЗНООБРАЗНЕЙШИМ КАТЕГОРИЯМ(ГРАММАТИЧЕСКИМ, ПО ТЕМАМ, ПО СМЫСЛОВОМУ КОНТРАСТУ, ПО СИНОНИМАМ, ПО ИДИОМАТИЧЕСКИМ ВЫРАЖЕНИЯМ И Т.П.).

173. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО УКАЗАННАЯ РАБОТА ЦЕННА И ПОТОМУ, ЧТО ОНА УСТАНАВЛИВАЕТ НЕОБХОДИМЫЕ АССОЦИАЦИИ ПРЕДСТАВЛЕНИЙ И ТЕМ СПОСОБСТВУЕТ ЗАКРЕПЛЕНИЮ В ПАМЯТИ НАШИХ УЧАЩИХСЯ ИЗУЧАЕМЫХ ИМИ СЛОВ.

174. НЕ БУДЕМ УПУСКАТЬ ТОЛЬКО ИЗ ВИДУ, ЧТО НЕОБХОДИМО ВЕСТИ ПЛАНОМЕРНО И В ОПРЕДЕЛЕННОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ ОБУЧЕНИЕ НАШИХ СТУДЕНТОВ ПО СОСТАВЛЕНИЮ СЛОВАРЯ.

§9. ОБУЧЕНИЕ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ.

175. НЕЗАВИСИМО ОТ МЕТОДА, КОТОРЫМ МЫ ПОЛЬЗУЕМСЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ, НЕ БУДЕМ СТАВИТЬ НАШИХ СТУДЕНТОВ, С САМОГО ПЕРВОГО МОМЕНТА ИЗУЧЕНИЯ ИМИ РУССКОГО ЯЗЫКА, ЛИЦОМ К ЛИЦУ С ПОЛНЫМ РУССКИМ АЛФАВИТОМ, ТАКИМ НЕПРИВЫЧНЫМ ДЛЯ ЛИЦ, ПОЛЬЗУЮЩИХСЯ АНГЛИЙСКИМ ЯЗЫКОМ, КАК РОДНЫМ, А БУДЕМ ЗНАКОМИТЬ ИХ С РУССКИМИ БУКВАМИ ПОСТЕПЕННО.

176. УЧИТЫВАЯ ОСОБЕННОСТИ ЯЗЫКА НАШИХ УЧАЩИХСЯ, УСТАНОВИМ ТАКУЮ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОРАБОТКИ РУССКОЙ АЗБУКИ, КОТОРАЯ ПОЗВОЛИЛА БЫ ИМ ЛЕГЧЕ ОВЛАДЕТЬ ТЕХНИКОЙ РУССКОГО ЧТЕНИЯ.

177. ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ПРЯМЫМ МЕТОДОМ, БУДЕМ НАЧИНАТЬ ОБУЧАТЬ НАШИХ СТУДЕНТОВ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ ТОЛЬКО ПОСЛЕ ТОГО, КАК ОНИ, НА ПРЕДЫДУЩИХ УРОКАХ РАЗГОВОРА, ФАКТИЧЕСКИ И АКТИВНО ПОЗНАКОМИЛИСЬ УЖЕ С ЦЕЛЫМ РЯДОМ РУССКИХ ЗВУКОВ, СОЧЕТАНИЙ ИХ, ОТДЕЛЬНЫХ СЛОВ И ЦЕЛЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЙ И, ТАКИМ ОБРАЗОМ, НАЧАЛИ УЖЕ ФАКТИЧЕСКИ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ РУССКОЙ РЕЧЬЮ.

178. ПРИ ОБУЧЕНИИ ЧТЕНИЮ ПЕРВЫХ СЛОВ И ФРАЗ, БУДЕМ ИСХОДИТЬ ОТ ИМЕЮЩЕГОСЯ У НАШИХ СТУДЕНТОВ ЗАПАСА ПРОРАБОТАННЫХ И ЗНАКОМЫХ ЗВУКОВ, СЛОВ И ФРАЗ.

179. БУДЕМ НАЧИНАТЬ ЗНАКОМСТВО С РУССКОЙ АЗБУКОЙ УЖЕ С ПЕРВЫХ УРОКОВ, НО, ВО ВСЯКОМ СЛУЧАЕ, ПОСЛЕ ТОГО, КАК НАШИ СТУДЕНТЫ ПОЗНАКОМИЛИСЬ С ЖИВОЙ РУССКОЙ РЕЧЬЮ(СО ЗВУКАМИ, ИХ СОЧЕТАНИЯМИ, СЛОВАМИ, ФРАЗАМИ).

180. ПОПЫТАЕМСЯ СОЧЕТАТЬ ОБУЧЕНИЕ АЗБУКЕ С РЯДОМ ПОЛЕЗНЫХ ФОНЕТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ.

181. ПОПЫТАЕМСЯ ДАТЬ В ОТДЕЛЕ ФОНЕТИЧЕСКИХ УПРАЖНЕНИЙ НЕ ТОЛЬКО НАБОР НЕ ИМЕЮЩИХ СМЫСЛА ЧАСТЕЙ СЛОВА, НО И РЯД ПОЛЕЗНЫХ НАШИМ СТУДЕНТАМ РУССКИХ СЛОВ.

182. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО В ЭТОМ ПОСЛЕДНЕМ СЛУЧАЕ ГЕОГРАФИЧЕСКИЕ ТЕРМИНЫ, НАЗВАНИЯ ГОСУДАРСТВ, ГОРОДОВ, НАРОДОВ, ИМЕН, А ТАКЖЕ СОЗВУЧНЫЕ СЛОВА,ИМЕЮЩИЕСЯ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ, ПРЕДСТАВЛЯЮТ СОБОЙ ОЧЕЬ ПОЛЕЗНЫЙ И УДОБНЫЙ МАТЕРИАЛ.

183. ПОСЛЕ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ БУДЕМ ЧАЩЕ ВОЗВРАЩАТЬСЯ К ЭТОМУ ОТДЕЛУ, ОСОБЕННО НА ПЕРВЫХ ПОРАХ, И БУДЕМ ПОМОГАТЬ НАШИМ СТУДЕНТАМ ЛЕГЧЕ ПРЕОДОЛЕТЬ НЕКОТОРЫЕ ТРУДНЫЕ СЛУЧАИ СОЧЕТАНИЯ РУССКИХ ЗВУКОВ, С КОТОРЫМИ ОНИ НЕОДНОКРАТНО БУДУТ ВСТРЕЧАТЬСЯ.

184. НЕ БУДЕМ УПУСКАТЬ ИЗ ВИДУ, ЧТО В ПРОЦЕССЕ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ,ПОСЛЕДНЕЕ САМО ПО СЕБЕ ДАЕТ НАМ МНОГО УДОБНЫХ ~~ØØ~~ СЛУЧАЕВ ОТМЕЧАТЬ ОСОБЕННОСТИ РУССКОГО ПРОИЗНОШЕНИЯ И СОДЕЙСТВОВАТЬ УЛУЧШЕНИЮ ПРОИЗНОШЕНИЯ НАШИХ СТУДЕНТОВ.

185. ПОЗНАКОМИМ НАШИХ СТУДЕНТОВ С РУССКИМ АЛФАВИТОМ И ПОПЫТАЕМСЯ ДОБИТЬСЯ,ЧТОБЫ ОНИ ЗНАЛИ ЕГО БЕЗУКОРИЗНЕННО: ОН ПОНАДОБИТСЯ ИМ ВО МНОГИХ СЛУЧАЯХ.

186. НАУЧИМ НАШИХ СТУДЕНТОВ ПРАВИЛЬНО НАЗЫВАТЬ ОТДЕЛЬНЫЕ РУССКИЕ БУКВЫ(А, БЭ.. КА... ЭМ... ША...) И БУДЕМ САМИ ВНИМАТЕЛЬНО СЛЕДИТЬ И ЗА СВОЕЙ РЕЧЬЮ В ЭТОМ ОТНОШЕНИИ.

§ 10. ОБУЧЕНИЕ ТЕХНИКЕ ПИСЬМА.

187. НЕ БУДЕМ СЧИТАТЬ ПРОЦЕССА ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ПИСЬМА ОЧЕНЬ ПРОСТЫМ ДЕЛОМ И ПОСМОТРИМ НА НЕГО,КАК НА ОСОБЫЙ МОМЕНТ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ.

188. ПРИСТУПИМ К ОБУЧЕНИЮ ТЕХНИКЕ ПИСЬМА НЕ СРАЗУ, С ПЕРВЫХ ЖЕ УРОКОВ, А ПОСЛЕ ТОГО,КАК НАШИ СТУДЕНТЫ ОСВОЯТСЯ ДО НЕКОТОРОЙ СТЕПЕНИ С ДРУГИМИ СТОРОНАМИ ЯЗЫКА(С ЖИВОЙ РЕЧЬЮ, РУССКОЙ АЗБУКОЙ, ЧТЕНИЕМ).

189.НЕ БУДЕМ ЗАБЫВАТЬ,ЧТО ОВЛАДЕНИЕ ТЕХНИКОЙ РУССКОГО ПИСЬМА ТАИТ В СЕБЕ НЕКОТОРЫЕ ТРУДНОСТИ ДЛЯ НАШИХ СТУДЕНТОВ;ВЫЯСНИМ ДЛЯ СЕБЯ ЭТИ ЗАТРУДНЕНИЯ И ОБЛЕГЧИМ НАШИМ СТУДЕНТАМ УСВОЕНИЕ И ЭТОГО ОТДЕЛА РУССКОГО ЯЗЫКА.

190.ОРГАНИЗУЕМ ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ПИСЬМУ,ИСХОДЯ,ПРЕЖДЕ ВСЕГО, ОТ СХОДНЫХ ПО НАПИСАНИЮ БУКВ В РУССКОМ И АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКАХ.

191. ЗАПАСЕМСЯ НЕОБХОДИМЫМИ ШРИФТАМИ РУССКОГО ПИСЬМА И БУДЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИМИ В НУЖНЫХ СЛУЧАЯХ.

192. ПОСКОЛЬКУ МЫ СМОЖЕМ, БУДЕМ ПРИУЧАТЬ НАШИХ СТУДЕНТОВ К АККУРАТНОМУ И ТОЧНОМУ ПИСЬМУ.

§ 11. ОБУЧЕНИЕ ГРАММАТИКЕ.

193. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО, О СЛУЖЕБНОМ, А НЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОМ ЗНАЧЕНИИ ГРАММАТИКИ.

194. РАЗБЕРЕМСЯ В ТЕРМИНАХ- ЛОГИЧЕСКАЯ И ФОРМАЛЬНАЯ ГРАММАТИКА И ПОСТАРАЕМСЯ НАЙТИ В ЛОГИЧЕСКОЙ И ФОРМАЛЬНОЙ ГРАММАТИКЕ СОЮЗНИКОВ СЕБЕ В ДЕЛЕ ПРЕПОДАВАНИЯ РУССКОГО ЯЗЫКА, ОСОБЕННО ЕГО ГРАММАТИКИ.

195. БУДЕМ КРИТИЧЕСКИ ПОДХОДИТЬ КО МНОГИМ ПОЛОЖЕНИЯМ ШКОЛЬНОЙ ГРАММАТИКИ: ПУСТЬ ОНА НЕ БУДЕТ ДЛЯ НАС НЕПРЕРЕКАЕМЫМ АВТОРИТЕТОМ.

196. УКРЕПИМСЯ В НЕКОТОРЫХ ОСНОВНЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ПОЛОЖЕНИЯХ И БУДЕМ ПОДХОДИТЬ К ПОНИМАНИЮ ОТДЕЛЬНЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ЯВЛЕНИЙ С ТОЧКИ ЗРЕНИЯ ЭТИХ ПОЛОЖЕНИЙ: В ТАКОМ СЛУЧАЕ МЫ БУДЕМ СТОЯТЬ ТВЕРДО НА СВОЕМ ПРОЧНОМ ФУНДАМЕНТЕ, А НЕ БУДЕМ ЗАВИСЕТЬ ОТ РАЗЛИЧНЫХ ТОЧЕК ЗРЕНИЯ СОСТАВИТЕЛЕЙ ШКОЛЬНЫХ УЧЕБНИКОВ РУССКОГО ЯЗЫКА.

197. ТВЕРДО САМИ УСВОИМ И ПОЙМЕМ ПОЛОЖЕНИЕ: " ГРАММАТИКА НЕ УСТАНАВЛИВАЕТ ЗАКОНОВ ЯЗЫКА, А УТВЕРЖДАЕТ ЕГО ОБЫЧАИ".

198. БУДЕМ ВСТУПАТЬ НА ПУТЬ ТОЛКОВАНИЯ ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ЗАТРУДНИТЕЛЬНЫХ ФАКТОВ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ(А ИХ НАЙДЕТСЯ НЕ МАЛО) ТОЛЬКО В ТОМ СЛУЧАЕ, ЕСЛИ ДЛЯ НАС САМИХ ВПОЛНЕ ЯСНЫ ЭТИ ЯВЛЕНИЯ.

199. БУДЕМ ИМЕТЬ В ВИДУ, ЧТО НАШИ СТУДЕНТЫ ЧАСТО ОБЛАДАЮТ ЗНАНИЕМ ТАКИХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА, НА КОТОРЫЕ МЫ, МОЖЕТ БЫТЬ, ДО СИХ ПОР НЕ ОБРАЩАЛИ ВНИМАНИЯ, НЕ ПОДОЗРЕВАЛИ О НИХ И НЕ ОТДАВАЛИ СЕБЕ ОТЧЕТА, ЧТО ДАННЫЕ ЯВЛЕНИЯ ДОЛЖНЫ ПРИВЛЕЧЬ К СЕБЕ ВНИМАНИЕ ИНОСТРАНЦЕВ, ИЗУЧАЮЩИХ РУССКИЙ ЯЗЫК.

200. ПРИ ВЫНУЖДЕННОМ ТОЛКОВАНИИ НЕКОТОРЫХ ЗАТРУДНИТЕЛЬНЫХ ДЛЯ НАС САМИХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ЯВЛЕНИЙ, НЕ БУДЕМ СВЯЗЫВАТЬ СЕБЯ ВЫСТРЫМ И "АВТОРИТЕТНЫМ" РАЗЪЯСНЕНИЕМ ПОДОБНЫХ ФАКТОВ: ПОПЫТАЕМСЯ ДАТЬ СНАЧАЛА КАКОЙ-НИБУДЬ ОБЩИЙ ОТВЕТ, А ТЕМ ВРЕМЕНЕМ ПРОШТУДИРУЕМ ДАННЫЙ ВОПРОС И ВЫЯСНИМ ЕГО ДЛЯ САМИХ СЕБЕ.

201. БУДЕМ ВСЕ-ЖЕ ГОТОВЫ К ТОМУ, ЧТО ПЕРЕД НЕКОТОРЫМИ ФАКТАМИ РУССКОГО ЯЗЫКА(ГРАММАТИЧЕСКИМИ, ИСТОРИИ РУССКОГО ЯЗЫКА, ПРОИСХОЖДЕНИИ ОТДЕЛЬНЫХ ВЫРАЖЕНИЙ И Т.П.) МЫ И САМИ МОЖЕМ СТАТЬ ВТУПИК.

202. УСЛОВИМСЯ ЧЕСТНО В ТАКИХ СЛУЧАЯХ ЗАЯВИТЬ О СВОЕМ ЗАТРУДНЕНИИ ВЫРЕШИТЬ ДАННЫЙ ФАКТ; И НЕ ПОЗВОЛИМ СЕБЕ ВСТУПАТЬ НА ПУТЬ МАЛОЦЕННЫХ ТОЛКОВАНИЙ И ДОГАДОК.

203. ПРИ ОБУЧЕНИИ ГРАММАТИКЕ, БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО АНАЛОГИЯ- ВЕЛИКОЕ ВСПОМОГАТЕЛЬНОЕ СРЕДСТВО В ЭТОМ СЛУЧАЕ.

204. ПОПЫТАЕМСЯ ТАК ПРЕПОДАВАТЬ ГРАММАТИКУ, ЧТОБЫ НИ ОДНО, ПО-ВОЗМОЖНОСТИ, ГРАММАТИЧЕСКОЕ ЯВЛЕНИЕ НЕ СТОЯЛО ОСОБНЯКОМ, А БЫЛО ПОСТАВЛЕНО В РЯД С ДРУГИМИ РОДСТВЕННЫМИ ЯВЛЕНИЯМИ, УСИЛИВАЛО ИХ И В ТО ЖЕ ВРЕМЯ

ПОЛУЧАЛО СВОЮ УСТОЙЧИВОСТЬ ОТ НИХ.

205. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО ПОЧТИ ВСЯКОЕ ЯЗЫКОВОЕ ЯВЛЕНИЕ, В СМЫСЛЕ СВОЕЙ ГРАММАТИЧЕСКОЙ ЦЕННОСТИ, МОЖЕТ БЫТЬ ПОЛЕЗНО ДЛЯ НАС И В ИНТЕРЕСАХ УСТАНОВЛЕНИЯ ОБЩИХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ПОЛОЖЕНИЙ.

206. ПРИ УКАЗАНИИ ВСЯКОГО ГРАММАТИЧЕСКОГО ЯВЛЕНИЯ, БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО ОНО ВАЖНО НЕ ТОЛЬКО САМО ПО СЕБЕ,НО ЭТО- ИЗВЕСТНЫЙ МАТЕРИАЛ ДЛЯ НАШИХ БУДУЩИХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ОБОБЩЕНИЙ. ПОЭТОМУ, ОТМЕЧАЯ ЕГО, БУДЕМ ОТДАВАТЬ СЕБЕ ОТЧЕТ В ТОМ, ГДЕ, КАК И В КАКИХ ЦЕЛЯХ МЫ ВОСПОЛЬЗУЕМСЯ ИМ В ДАЛЬНЕЙШЕМ.

207. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО НИ В КАКОЙ ДРУГОЙ ОБЛАСТИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПЛАНИРОВКА НАШИХ ЗАНЯТИЙ НЕ ИМЕЕТ ТАКОГО БОЛЬШОГО ЗНАЧЕНИЯ,КАК ИМЕННО В ОБЛАСТИ ГРАММАТИКИ.

208. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО СКЛОНЕНИЕ- ОДНО ИЗ НАИБОЛЕЕ ТРУДНЫХ ЯВЛЕНИЙ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ,ПОЧЕМУ БУДЕМ ВСЕГДА ОБРАЩАТЬ ВНИМАНИЕ НАШИХ СТУДЕНТОВ НА ОКОНЧАНИЯ СКЛОНЯЕМЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ; ОТМЕЧАЯ ОКОНЧАНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЕМ, НАПИСАНИЕМ НА ДОСКЕ(ОСОБЫМ ШРИФТОМ, КУРСИВОМ, ЦВЕТНЫМ КАРАНДАШОМ, ПОДЧЕРКИВАНИЕМ И Т.П.).

209. БУДЕМ ТО ЖЕ ДЕЛАТЬ И В ОТНОШЕНИИ ГЛАГОЛА И ЕГО ОКОНЧАНИЙ.

210.БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО НИ В ОДНОЙ ДРУГОЙ ОБЛАСТИ ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА ЗАПИСЬ НА ДОСКЕ НЕ ИМЕЕТ ТАКОГО БОЛЬШОГО ЗНАЧЕНИЯ,КАК ИМЕННО ПРИ ПРЕПОДАВАНИИ ГРАММАТИКИ, И ЧТО УМЕЛОЕ РАСПОЛОЖЕНИЕ НА ДОСКЕ НАШИХ ЗАПИСЕЙ ПО ГРАММАТИКЕ МОЖЕТ ОБЛЕГЧИТЬ УСВОЕНИЕ РАССМАТРИВАЕМОГО ГРАММАТИЧЕСКОГО ЯВЛЕНИЯ.

211. НЕ БУДЕМ УВЛЕКАТЬСЯ ФОРМУЛИРОВКАМИ ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ГРАММАТИЧЕСКИХ ПРАВИЛ И РЕКОМЕНДАЦИЕЙ ЗАУЧИВАНИЯ ИХ.

212. НЕ БУДЕМ ЧРЕЗМЕРНО УВЛЕКАТЬСЯ И ГРАММАТИЧЕСКОЙ ТЕРМИНОЛОГИЕЙ И ПОПЫТАЕМСЯ ДОВЕСТИ ЕЕ ДО МИНИМУМА.

213. НЕ БУДЕМ УПУСКАТЬ ИЗ ВИДУ, ЧТО РУССКАЯ ГРАММАТИЧЕСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЯ, ПО СВОЕМУ ЗВУКОВОМУ СОДЕРЖАНИЮ, ТРУДНА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ ОСОБЕННО В ПЕРВОЕ ВРЕМЯ ИЗУЧЕНИЯ ИМИ РУССКОГО ЯЗЫКА, ПОЧЕМУ БУДЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ЕЮ В СВОЕ ВРЕМЯ, В ЕСТЕСТВЕННОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ И В СООТВЕТСТВУЮЩЕЙ ДОЗИРОВКЕ.

214. ОСНОВАТЕЛЬНО ПРОДУМАЕМ ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ ГРАММАТИКИ.

215. ПОРАЗМЫСЛИМ НАД ВОПРОСОМ, ПОСКОЛЬКУ ЕСТЬ СМЫСЛ НАЧИНАТЬ ОБУЧАТЬ НАШИХ СТУДЕНТОВ СИСТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКЕ С САМЫХ ПЕРВЫХ МОМЕНТОВ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА.

216. ПОРАЗМЫСЛИМ НАД ВОПРОСОМ О ТОМ, В КАКОЙ СТЕПЕНИ НОРМАЛЕН,ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАНЦЕВ, ТРАДИЦИОННЫЙ ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ ГРАММАТИКИ, ОБЫЧНО ПРИМЕНЯЕМЫЙ В РУССКОЙ ШКОЛЕ(ИМЯ СУЩЕСТВИТЕЛЬНОЕ, ИМЯ ПРИЛАГАТЕЛЬНОЕ,МЕСТОИМЕНИЕ,ИМЯ ЧИСЛИТЕЛЬНОЕ, ГЛАГОЛ И Т.Д.).

217. ПОРАЗМЫСЛИМ О ТОМ, НЕ НАЧИНАЕМ ЛИ МЫ ПРОРАБАТЫВАТЬ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ ПРИ ТАКОМ ПОРЯДКЕ С НАИБОЛЕЕ ТРУДНОГО ЕЕ ОТДЕЛА- СКЛОНЕНИЯ.

218. ПОРАЗМЫСЛИМ НАД ВОПРОСОМ, НЕТ ЛИ СМЫСЛА, ПРИ ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ ИНОСТРАНЦАМ, ОТРЕШИТЬСЯ ОТ УКАЗАННОЙ ТРАДИЦИИ И УСТАНОВИТЬ ИНОЙ, БОЛЕЕ НОРМАЛЬНЫЙ И ПРОСТОЙ ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ ПОРЯДОК ЕЕ ПРОРАБОТКИ.

219. ОТДАДИМ СЕБЕ ОТЧЕТ В ТОМ, НАСКОЛЬКО ПРИГОДНЫМ, ПРИ ОЗНАКОМЛЕНИИ ИНОСТРАНЦЕВ С РУССКИМ СКЛОНЕНИЕМ, ЯВЛЯЕТСЯ И ТРАДИЦИОННЫЙ ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ ПАДЕЖЕЙ(ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ, РОДИТЕЛЬНЫЙ, ДАТЕЛЬНЫЙ И Т.Д.).

220. ПЫТАЕМСЯ УСТАНОВИТЬ В СВОЕЙ РАБОТЕ ИНОЙ, БОЛЕЕ НОРМАЛЬНЫЙ, С НАШЕЙ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ, ПОРЯДОК ПРОРАБОТКИ ПАДЕЖЕЙ, ИСХОДЯ ОТ ОТНОСИТЕЛЬНОЙ ЛЕГКОСТИ ОТДЕЛЬНЫХ ПАДЕЖЕЙ И ИХ БОЛЬШЕЙ РОЛИ В РЕЧИ(ИМЕНИТЕЛЬНЫЙ, ПРЕДЛОЖНЫЙ, ВИНИТЕЛЬНЫЙ, РОДИТЕЛЬНЫЙ, ДАТЕЛЬНЫЙ, ТВОРИТЕЛЬНЫЙ).

221. ВЫДВИНЕМ НА БОЛЕЕ ПОЧЕТНОЕ МЕСТО, В НАЧАЛЕ НАШЕЙ РАБОТЫ, ГЛАГОЛ В ЕГО ОСНОВНЫХ ФОРМАХ; НАРЕЧИЕ, СОЮЗЫ, А ТАКЖЕ ИМЕНИТЕЛЬНЫЕ ПАДЕЖИ СКЛОНЯЕМЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ, ОБОИХ ЧИСЕЛ.

222. ПОРАЗМЫСЛИМ НАД ВОПРОСОМ О ВОЗМОЖНОСТИ ОДНОВРЕМЕННОЙ ПРОРАБОТКИ НЕКОТОРЫХ ЧАСТЕЙ РЕЧИ(ИМЕН ЧИСЛИТЕЛЬНЫХ ПОРЯДКОВЫХ, ИМЕН ПРИЛАГАТЕЛЬНЫХ, НЕКОТОРЫХ МЕСТОИМЕНИЙ), ИСХОДЯ ОТ ОДИНАКОВОСТИ ИХ ПАДЕЖНЫХ ОКОНЧАНИЙ.

223. С ОСОБОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ ОТНЕСЕМСЯ К ПРОРАБОТКЕ ПРЕДЛОГА.

224. ПОСМОТРИМ НА СОГЛАСОВАНИЕ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ, КАК НА ОСОБУЮ ПРОБЛЕМУ, ТРЕБУЮЩУЮ К СЕБЕ НАДЛЕЖАЩЕГО ОТНОШЕНИЯ.

225. С БОЛЬШОЙ ОСТОРОЖНОСТЬЮ И БУДЕМ ПРОРАБАТЫВАТЬ И ВОПРОСЫ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ.

226. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО ОТДЕЛ ПРИЧАСТИЙ И ДЕЕПРИЧАСТИЙ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ- ОДИН ИЗ НАИБОЛЕЕ ТРУДНЫХ, И БУДЕМ ОСМОТРИТЕЛЬНО ПРОРАБАТЫВАТЬ ЕГО.

227. НЕ БУДЕМ УПУСКАТЬ ИЗ ВИДУ, ЧТО ЭТОТ ОТДЕЛ, В БОЛЬШИНСТВЕ СЛУЧАЕВ, ЯВЛЯЕТСЯ МАЛО РАЗРАБОТАННЫМ В ИМЕЮЩИХСЯ УЧЕБНИКАХ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ.

228. ВЫЯСНИМ, КАКИЕ ТРУДНОСТИ ОЖИДАЮТ НАШИХ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЭТОГО ОТДЕЛА(ПРОИЗВОДСТВО ПРИЧАСТНЫХ И ДЕЕПРИЧАСТНЫХ ФОРМ, ОСОБЕННО ФОРМ ПРИЧАСТИЯ ПРОШЕДШЕГО ВРЕМЕНИ СТРАДАТЕЛЬНОГО ЗАЛОГА; СОГЛАСОВАНИЕ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ ПРИЧАСТНЫМИ ФОРМАМИ, ДОПУСТИМЫЕ СЛУЧАИ УПОТРЕБЛЕНИЯ ДЕЕПРИЧАСТНЫХ ФОРМ И Т.П.) И ВЫРАБОТАЕМ НАИБОЛЕЕ ПРИГОДНЫЕ СПОСОБЫ К НОРМАЛЬНОЙ ПРОРАБОТКЕ ЭТОГО ОТДЕЛА.

229. БУДЕМ ВЕСТИ ТЩАТЕЛЬНЫЙ УЧЕТ ВСЯКОЙ НОВОЙ ГРАММАТИЧЕСКОЙ ФОРМЫ, БУДЕМ С БОЛЬШОЙ ОСМОТРИТЕЛЬНОСТЬЮ ЗНАКОМИТЬ НАШИХ УЧАЩИХСЯ С НОВЫМИ ГРАММАТИЧЕСКИМИ ФОРМАМИ, ~~НЕ ПОЗВОЛЯЯ СЕБЕ СТАВИТЬ НАШИХ УЧАЩИХ~~

230. ВЫЯСНИМ, ЧТО ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ТАК НАЗЫВАЕМАЯ ПРАКТИЧЕСКАЯ (ПО СУЩЕСТВУ- АНАЛИТИЧЕСКАЯ) ГРАММАТИКА, И КАК ВОЗМОЖНО С ЕЕ ПОМОЩЬЮ ВЕСТИ ОБУЧЕНИЕ РУССКОЙ ГРАММАТИКЕ, ОСТАВЛЯЯ НА ДОЛЮ СИСТЕМАТИЧЕСКОЙ ГРАММАТИКИ ИМЕННО ТУ ФУНКЦИЮ, КОТОРАЯ ЕЙ И ПРИСУЩА: ФАКТИЧЕСКУЮ СИСТЕМАТИЗАЦИЮ НАКОПЛЕННОГО ГРАММАТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА.

231. ПРИ ПРЕПОДАВАНИИ ГРАММАТИКИ, БУДЕМ СТРЕМИТЬСЯ ДАТЬ НАШИМ УЧАЩИМСЯ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО, НОРМУ, ОСНОВНЫЕ ГРАММАТИЧЕСКИЕ ФАКТЫ.

232. НЕ БУДЕМ СТРЕМИТЬСЯ ОЗНАКОМИТЬ НАШИХ УЧАЩИХСЯ СО ВСЯКИМИ ДЕТАЛЯМИ И "ИСКЛЮЧЕНИЯМИ": ПУСТЬ ПОСЛЕДНИЕ ЗАНИМАЮТ СКРОМНОЕ МЕСТО ПРИ ПРЕПОДАВАНИИ ГРАММАТИКИ:НЕ В НИХ- ДЕЛО..

233. НЕ БУДЕМ НЕ ТОЛЬКО УКРЕПЛЯТЬ, А НАОБОРОТ: БУДЕМ РАЗУБЕЖДАТЬ НАШИХ УЧАЩИХСЯ В ВОЗМОЖНОМ ИХ МНЕНИИ О ЧРЕЗМЕРНОЙ ТРУДНОСТИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ.

234. БУДЕМ ИМЕТЬ В ВИДУ,ЧТО НЕ МАЛО ГРАММАТИЧЕСКИХ ОСОБЕННОСТЕЙ И ДЕТАЛЕЙ МОЖНО ПЕРЕНЕСТИ В СЛОВАРЬ.

235.ПОРАЗМЫСЛИМ НАД ВЫЯСНЕНИЕМ ВАЖНОЙ РОЛИ ОТДЕЛА СЛОВООБРАЗОВАНИЯ ПРИ ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА.

236. БУДЕМ ПОМНИТЬ, ЧТО СЛОВООБРАЗОВАНИЕ ТОЛЬКО ТОГДА БУДЕТ ОСОБЕННО ПОЛЕЗНО ПРИ ИЗУЧЕНИИ ЯЗЫКА, КОГДА ОНО САМЫМ ТЕСНЫМ ОБРАЗОМ СВЯЗАНО С ПРОРАБАТЫВАЕМЫМ ТЕКСТОМ.

237. НЕ БУДЕМ ИЗЛИШНЕ ТЕОРЕТИЧНЫ ПРИ ОЗНАКОМЛЕНИИ НАШИХ УЧАЩИХСЯ СО СЛОВООБРАЗОВАНИЕМ, НО БУДЕМ ИЗВЛЕКАТЬ ПОЛЕЗНЫЕ ЕГО ДАННЫЕ ПРИ ВСЯКОМ УДОБНОМ СЛУЧАЕ(РОЛЬ ОТДЕЛЬНЫХ ПРИСТАВОК, ИЗМЕНЕНИЕ СОГЛАСНЫХ В КОРНЕ, РОЛЬ СУФФИКСОВ ПРИ СПРЯЖЕНИИ И СКЛОНЕНИИ И Т.П.).

238. НЕ БУДЕМ УПУСКАТЬ ИЗ ВИДУ, ЧТО ОТДЕЛ СЛОВООБРАЗОВАНИЯ,ВООБЩЕ ГОВОРЯ, МАЛО РАЗРАБОТАН В ИМЕЮЩИХСЯ УЧЕБНИКАХ, ЧТО ЭТОТ ОТДЕЛ ПОКА МАЛО ПРИВЛЕКАЕТСЯ, КАК ПОДСОБНОЕ СРЕДСТВО ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАНЦЕВ РУССКОМУ ЯЗЫКУ, ЧТО ОН ИНОГДА БЫВАЕТ НЕ СОВСЕМ ЯСЕН ДЛЯ НЕКОТОРЫХ ИЗ НАС, ПОЧЕМУ БУДЕМ ПРИБЕГАТЬ К ЕГО ПОМОЩИ ТОЛЬКО ТОГДА, КОГДА МЫ САМИ ОЧЕНЬ СИЛЬНЫ В НЕМ.

239. НЕ БУДЕМ ЗАБЫВАТЬ, КАКОЕ БОЛЬШОЕ ЗНАЧЕНИЕ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ ПРИДАЕТСЯ ЗНАКАМ ПРЕПИНАНИЯ, ПОЧЕМУ БУДЕМ ВНИМАТЕЛЬНЫ К НИМ И В СВОЕЙ ЛИЧНОЙ ПРАКТИКЕ И НАУЧИМ НАШИХ УЧАЩИХСЯ С ДОЛЖНЫМ ВНИМАНИЕМ ОТНОСИТЬСЯ К ЭТОМУ ОТДЕЛУ РУССКОГО ЯЗЫКА.

СОСТАВЛЕНИЕ СЛОВАРЯ УЧАЩИМИСЯ, КАК ОДИН ИЗ ПРИЕМОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА.

ОТ РЕДАКТОРА.

АВТОР НАСТОЯЩЕЙ СТАТЬИ - ОЛЬГА ВЛАДИМИРОВНА КАЙДАНОВА- БЕРВИ.

ЭТО ИМЯ И В РОССИИ И В СОВРЕМЕННОМ СОВЕТСКОМ СОЮЗЕ ГОВОРИЛО И ГОВОРИТ ОЧЕНЬ И ОЧЕНЬ МНОГИМ САМО ПО СЕБЕ. НО ЗДЕСЬ, В АМЕРИКЕ, ОНО СРАВНИТЕЛЬНО ТОЛЬКО НЕДАВНО СТАЛО ПРИВЛЕКАТЬ ЗАСЛУЖЕННОЕ ВНИМАНИЕ, И РЕДАКТОР НАСТОЯЩЕГО ЖУРНАЛА С ОСОБЫМ УДОВЛЕТВОРЕНИЕМ СЧИТАЕТ ВОЗМОЖНЫМ ПРЕДПОСЛАТЬ НАСТОЯЩЕЙ СТАТЬЕ НЕКОТОРЫЕ ДАННЫЕ О ЛИЧНОСТИ ЕЕ АВТОРА.

О.В.КАЙДАНОВА- БЕРВИ РОДИЛАСЬ В 1867 ГОДУ НА КАВКАЗЕ, В ТИФЛИСЕ,ГДЕ И ПРОВЕЛА СВОЕ ДЕТСТВО И МОЛОДОСТЬ. С ЮНЫХ ЛЕТ ОНА ПОСВЯТИЛА СЕБЯ РАБОТЕ ПО НАРОДНОМУ ОБРАЗОВАНИЮ, ПРИМКНУВ К ДВИЖЕНИЮ НА ЭТОЙ ПОЧВЕ, КОТОРОЕ,НАЧИНАЯ С 60-ЫХ ГОДОВ ПРОШЛОГО СТОЛЕТИЯ, БЫЛО ШИРОКО РАСПРОСТРАНЕНО В РОССИИ. ПО ЕЕ ИНИЦИАТИВЕ ,КРУЖКОМ МОЛОДЕЖИ БЫЛА ОТКРЫТА ВОСКРЕСНАЯ ШКОЛА ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ, ЗАТЕМ БИБЛИОТЕКА,УСТРАИВАЛИСЬ НАРОДНЫЕ ЧТЕНИЯ, ОРГАНИЗОВЫВАЛАСЬ ПРОДАЖА ДЕШЕВЫХ КНИГ И Т.П.

В 1900 Г. О.В.КАЙДАНОВА ВЫШЛА ЗАМУЖ ЗА ПРОФЕССОРА МАТЕМАТИКИ Н.В.БЕРВИ И ПЕРЕЕХАЛА С НИМ В МОСКВУ, ГДЕ ПРОДОЛЖАЛА СВОЮ РАБОТУ НА ТОМ ЖЕ ПОПРИЩЕ. КРОМЕ ТОГО, ОНА ПРОВОДИЛА УЧИТЕЛЬСКИЕ КУРСЫ, СОТРУДНИЧАЛА В ПЕДАГОГИЧЕСКИХ ЖУРНАЛАХ, СОСТАВЛЯЛА ПОПУЛЯРНЫЕ КНИГИ ДЛЯ НАРОДНОГО ЧТЕНИЯ.

СВОЮ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОНА ПРОДОЛЖАЛА И ПОСЛЕ РЕВОЛЮЦИИ, ПРИ СОВЕТСКОМ СТРОЕ. СОСТАВЛЕННЫЕ ЕЮ БУКВАРИ ДЛЯ ВЗРОСЛЫХ И ПОДРОСТКОВ, ПРИЗНАННЫЕ НА КОНКУРСЕ ЛУЧШИМИ, РАСХОДИЛИСЬ В ОГРОМНОМ КОЛИЧЕСТВЕ-

ПЕЧАТАЛИСЬ В МИЛЛИОНАХ ЭКЗЕМПЛЯРОВ.

ОТМЕЧЕННАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ О.В.КАЙДАНОВОЙ-БЕРВИ БЫЛА ОЦЕНЕНА, И В 1929 ГОДУ ЕЙ БЫЛО ПРИСВОЕНО ЗВАНИЕ ГЕРОЯ ТРУДА, И ДАНА ПЕРСОНАЛЬНАЯ ПЕНСИЯ;БЫЛО ДАНО И РАЗРЕШЕНИЕ НА ВЪЕЗД В КАНАДУ К ДОЧЕРИ. СНАЧАЛА БОЛЕЗНЬ, А ЗАТЕМ И НАЧАЛО ВТОРОЙ МИРОВОЙ ВОЙНЫ НЕ ДАЛИ ЕЙ ВОЗМОЖНОСТИ ВЕРНУТЬСЯ В РОССИЮ, И В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ О.В.КАЙДАНОВА-БЕРВИ ЖИВЕТ В СЕМЬЕ ДОЧЕРИ И ЗЯТЯ В КИНГСТОНЕ(В КАНАДЕ). ОБОИХ СВОИХ ВНУКОВ ОНА ОБУЧИЛА РУССКОМУ ЯЗЫКУ. ДО СИХ ПОР ДАЕТ УРОКИ МУЗЫКИ, РУССКОГО ЯЗЫКА, СОТРУДНИЧАЕТ В ГАЗЕТАХ.

В КАНАДЕ ЕЮ НАПИСАН БОЛЬШОЙ ТРУД " ОЧЕРКИ ПО ИСТОРИИ НАРОДНОГО ОБРАЗОВАНИЯ В РОССИИ" В ТРЕХ ТОМАХ(БОЛЬШЕ ТЫСЯЧИ СТРАНИЦ). ЭТА КНИГА ПЕРЕВЕДЕНА НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК И ПОДГОТОВЛЕНА К ИЗДАНИЮ AMERICAN COUNCIL OF LEARNED SOCIETIES.

ВСЕГО О.В.КАЙДАНОВОЙ- БЕРВИ НАПИСАНО 23 КНИГ И БРОШЮР.

.....

.....

РАБОТА ПРИ ИЗУЧЕНИИ ВСЯКОГО ЯЗЫКА,РУССКОГО ВКЛЮЧИТЕЛЬНО, СОСТОИТ, КАК ИЗВЕСТНО, ИЗ РЯДА УПРАЖНЕНИЙ И ТЕМ ДЛЯ РАБОТ. ТАКОВЫМИ ЯВЛЯЮТСЯ: 1,ЗНАКОМСТВО С АЛФАВИТОМ(УСТНОЕ И ПИСЬМЕННОЕ), 2,ПОСТЕПЕННОЕ ИЗУЧЕНИЕ СЛОВАРЯ, 3, ЧТЕНИЕ(ПО ПРОИЗНОШЕНИЮ, ПО СОДЕРЖАНИЮ), 4, ПИСЬМО(БУКВ, ПИСЬМО, ДИКТАНТ,СОЧИНЕНИЯ), 5,ГРАММАТИКА, 6, РАЗГОВОР, 7, ЗНАКОМСТВО С ЛИТЕРАТУРОЙ, 8, ЗАУЧИВАНИЕ НАИЗУСТ СТИХОТВОРЕНИЙ, ОТРЫВКОВ ПРОЗЫ.

В ДАННОЙ ЗАМЕТКЕ Я КОСНУСЬ ОДНОГО ИЗ НАЗВАННЫХ ВИДОВ РАБОТ, ИМЕННО- ИЗУЧЕНИЯ СЛОВАРЯ, ПРИ ПОМОЩИ ОДНОГО ПРИЕМА,ДАЮЩЕГО ХОРОШИЙ РЕЗУЛЬТАТ, КАК ПОКАЗАЛ МНЕ МОЙ ОПЫТ.

ПРИЕМ ЭТОТ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ В ТОМ, ЧТО УЧАЩИЕСЯ <u>С А М И</u> СОСТАВЛЯЮТ

(КАЖДЫЙ) СВОЙ СЛОВАРЬ. СЛОВАРЬ ЭТОТ СОСТАВЛЯЕТСЯ НЕ В АЛФАВИТНОМ ПОРЯДКЕ, КАК ОБЫЧНЫЙ СЛОВАРЬ, А ПО ОСОБОМУ ПРИНЦИПУ: СЛОВА ГРУППИРУЮТСЯ В НЕМ ИЛИ ПО ИХ ЗНАЧЕНИЮ, ИЛИ ПО ГРАММАТИЧЕСКОМУ СОСТАВУ.

КАЖДЫЙ УЧАЩИЙСЯ ДЕЛАЕТ ЭТО В ОСОБОЙ ТЕТРАДИ,ВПИСЫВАЯ В НЕЕ ПОСТЕПЕННО СЛОВА, КОТОРЫЕ ОН УЗНАЕТ НА УРОКАХ(ПРИ ЧТЕНИИ, РАЗГОВОРЕ) НА ОТДЕЛЬНЫХ СТРАНИЦАХ, ОЗАГЛАВЛЕННЫХ СООБРАЗНО ГРУППИРОВКЕ СЛОВ.

СЛОВАРЬ ПОСТЕПЕННО РАСТЕТ И ПОВТОРЯЕТСЯ. ЗАДАЧЕЙ ЕГО ЯВЛЯЕТСЯ-ДОВЕСТИ ЧИСЛО СЛОВ ДО ТЫСЯЧИ.

ГРУППИРОВКА СЛОВ МОЖЕТ БЫТЬ САМАЯ РАЗНООБРАЗНАЯ:

1. ГРУППИРОВКА ПО ЗНАЧЕНИЮ СЛОВ: ДОМ, СЕМЬЯ, ШКОЛА, ГОРОД,МЕБЕЛЬ, САД И ОГОРОД, ПИЩА, РАСТЕНИЯ, ЖИВОТНЫЕ, СТРАНЫ СВЕТА, ДНИ НЕДЕЛИ, МЕСЯЦЫ, ГОРОДА, ГОСУДАРСТВА, НАРОДЫ, ПРОФЕССИИ, ИГРЫ, ЗАНЯТИЯ,НАУКИ И Т.П.

2. ГРУППИРОВКА СЛОВ ПО ГРАММАТИЧЕСКОМУ СОСТАВУ: МЕСТОИМЕНИЯ, ИМЕНА ЧИСЛИТЕЛЬНЫЕ, ПРИЛАГАТЕЛЬНЫЕ, ПРЕДЛОГИ, СОЮЗЫ,НАРЕЧИЯ, ГЛАГОЛ С ПОДРАЗДЕЛЕНИЯМИ НА ГЛАГОЛЫ ВИДА СОВЕРШЕННОГО И НЕСОВЕРШЕННОГО И Т.Д; ГЛАГОЛЫ ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ, С ПРИСТАВКАМИ. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ: ПЕРВОНАЧАЛЬНЫЕ, УМЕНЬШИТЕЛЬНЫЕ, УВЕЛИЧИТЕЛЬНЫЕ, ЛАСКАТЕЛЬНЫЕ, ПРЕЗРИТЕЛЬНЫЕ И Т.Д. ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ В ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ И ВО МНОЖЕСТВЕННОМ.

ПРИМЕРЫ. 1. ГРУППИРОВКА СЛОВ ПО ТЕМАМ.

<u>ДОМ:</u> КРЫША. СТЕНА- СТЕНЫ. ПОЛ. ПОТОЛОК. ОКНО- ОКНА. ДВЕРЬ-ДВЕРИ. КОМНАТА- КОМНАТЫ. СПАЛЬНЯ-СПАЛЬНИ. ПЕРЕДНЯЯ. ЛЕСТНИЦА. ВХОД. ВЫХОД. КРЫЛЬЦО.

<u>МЕБЕЛЬ:</u> СТОЛ-СТОЛЫ. СТУЛ- СТУЛЬЯ. КРОВАТЬ- КРОВАТИ. ДИВАН. СКАМЕЙКА.КРЕСЛО-КРЕСЛА. ШКАП-ШКАПЫ. ПОЛКА- ПОЛКИ. ПИАНИНО. РАДИО.

СЕМЬЯ: ОТЕЦ. МАТЬ. ДЕТИ. СЫН-СЫНОВЬЯ. ДОЧЬ-ДОЧЕРИ. БРАТ- БРАТЬЯ. СЕСТРА- СЕСТРЫ. БАБУШКА. ДЕДУШКА. ВНУК. ВНУЧКА. ДЯДЯ. ТЕТЯ. ПЛЕМЯННИК. ПЛЕМЯННИЦА.

ШКОЛА: КЛАСС- КЛАССЫ. СКАМЕЙКА. ДОСКА. ПАРТЫ. КАРТЫ. УЧИТЕЛЬ. УЧИТЕЛЬНИЦА. КНИГИ. ТЕТРАДИ. БУМАГА. КАРАНДАШИ. ПЕРЬЯ. СЛОВАРИ. УЧЕБНИКИ.

ПРИРОДА: ЛЕС. ПОЛЕ. РЕКА. МОРЕ-МОРЯ. ОЗЕРО-ОЗЕРА. ГОРА-ГОРЫ. ВОДОПАДЫ. ДЕРЕВО-ДЕРЕВЬЯ. КУСТ- КУСТЫ. ТРАВА.ЦВЕТЫ. ГРИБЫ. ЯГОДЫ. ФРУКТЫ. ЖИВОТНЫЕ. ПТИЦЫ.

ГОРОД: ДОМА. УЛИЦА- УЛИЦЫ. ПЛОЩАДЬ-ПЛОЩАДИ. ТРОТУАРЫ. ФОНАРИ. МАГАЗИНЫ. ЛАВКИ. ТРАМВАЙ. АВТОБУСЫ.

ПУТЕШЕСТВИЕ: ВОКЗАЛ. СТАНЦИЯ. КАССА. БИЛЕТЫ. ПОЕЗД. ПАРОХОД. ЛОДКА. КОНДУКТОР. МАТРОС.

ПИЩА: ХЛЕБ. ВОДА. МОЛОКО. СЫР. МАСЛО.МЯСО. РЫБА. САЛАТ. КАРТОФЕЛЬ СОЛЬ. САХАР.

НАУКИ: МАТЕМАТИКА. ФИЗИКА. ХИМИЯ. АСТРОНОМИЯ. ГЕОЛОГИЯ. МИНЕРАЛОГИЯ. ГЕОГРАФИЯ. ИСТОРИЯ. МЕДИЦИНА. ПСИХИАТРИЯ. МЕДИЦИНА. БОТАНИКА. БИОЛОГИЯ. ЗООЛОГИЯ. ЯЗЫКОЗНАНИЕ.

ПРОФЕССИИ: УЧИТЕЛЬ. ДОКТОР. СИДЕЛКА. НЯНЯ. ПОВАР. УБОРЩИК. ПРАЧКА. КОНДУКТОР. ПЛОТНИК. КАМЕНЩИК. УГЛЕКОП.

БОЛЕЗНИ: ПРОСТУДА. ЧАХОТКА. БОЛЕЗНЬ ПОЧЕК. БОЛЕЗНЬ ЖЕЛУДКА. ГЛУХОТА. СЛЕПОТА. ПАРАЛИЧ.

ИГРЫ И ЗАНЯТИЯ: ПРЯТКИ, СКАЧКИ, ШАШКИ, ШАХМАТЫ, КАРТЫ, ЗАГАДКИ И РАЗГАДКИ. ЧТЕНИЕ. ПИСЬМО, ЛИТЕРАТУРА. ПУТЕШЕСТВИЕ. ШИТЬЕ. ВЫШИВАНИЕ. ВЯЗАНЬЕ. ПРИГОТОВЛЕНИЕ ПИЩИ. УБОРКА ДОМА. УХЛД ЗА ДЕТЬМИ. ПРЕПОДАВАНИЕ В ШКОЛЕ. ЧАСТНЫЕ УРОКИ. ЛЕЧЕНИЕ БОЛЬНЫХ.

ФОРМЫ ПРАВЛЕНИЯ: МОНАРХИЯ, РЕСПУБЛИКА, ТОТАЛИТАРНОЕ ГОСУДАРСТВО, ДЕМОКРАТИЯ И Т.П.

2.ГРУППИРОВКА СЛОВ ПО ГРАММАТИЧЕСКОМУ СОСТАВУ.

ГЛАГОЛЫ: ХОДИТЬ, УХОДИТЬ, ПЕРЕХОДИТЬ, ПРИХОДИТЬ, СХОДИТЬ, ПОХОДИТЬ И Т.П.

ИМЕНА СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫЕ: ДОМ, ДОМИК, ДОМОЧЕК, ДОМИЩЕ,
ДЕВА, ДЕВИЦА, ДЕВОЧКА, ДЕВЧЕНКА.
ДОЧЬ - ДОЧЕРИ, СЫН-СЫНОВЬЯ, ГОРОДД-ГОРОДА, САД- САДЫ И Т.П.

ЦЕННОСТЬ РАБОТЫ НАД СЛОВАРЕМ ЗАКЛЮЧАЕТСЯ В ТОМ, ЧТО РАБОТА ЭТА ВКЛЮЧАЕТ В СЕБЕ ЭЛЕМЕНТ ТВОРЧЕСТВА. УЧАЩИЕСЯ ВНОСЯТ В ЭТУ РАБОТУ СВОЕ ТВОРЧЕСТВО, И ЭТО ИХ УВЛЕКАЕТ. Я МОГУ ЗАСВИДЕТЕЛЬСТВОВАТЬ ЭТО НА ОСНОВАНИИ СВОЕГО ОПЫТА. ПРИХОДИЛОСЬ СЛУШАТЬ ТАКОЙ РАЗГОВОР МЕЖДУ УЧАЩИМИСЯ:- СКОЛЬКО СЛОВ В ВАШЕМ СЛОВАРЕ? СПРАШИВАЕТ ОДИН ИЗ УЧАЩИХСЯ ДРУГОГО. - СТОЛЬКО-ТО. -ВЫ ОДНАКО ПЕРЕГНАЛИ МЕНЯ: У МЕНЯ ТОЛЬКО СТОЛЬКО-ТО... ИЛИ ТАКОЕ ЗАМЕЧАНИЕ САМОМУ СЕБЕ:"НАДО МНЕ ПОВТОРИТЬ ДНИ НЕДЕЛИ: Я ИХ НЕ ТВЕРДО ЗНАЮ"..

ИНТЕРЕСНО БЫЛО БЫ В ОДНОМ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ НОМЕРОВ ЖУРНАЛА ПРОЧЕСТЬ ОТЗЫВ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ РУССКОГО ЯЗЫКА О ПРЕДЛАГАЕМОМ ПРИЕМЕ И СООБЩЕНИЯ О ПРИМЕНЕНИИ ТАКОВОГО НА ПРАКТИКЕ.

О. КАЙДАНОВА.

ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО.

ОБЩЕИЗВЕСТНО, КАКУЮ ОГРОМНУЮ РОЛЬ ИГРАЕТ РАДИО В НАШЕЙ ЖИЗНИ (ПОЛИТИЧЕСКОЙ, ОБЩЕСТВЕННОЙ, НАУЧНОЙ, ЛИЧНОЙ И Т.П.). В ПОСЛЕДНЕЕ ВРЕМЯ НАЧИНАЮТ ПРИВЛЕКАТЬ РАДИО И ДЛЯ ОБСЛУЖИВАНИЯ ШКОЛЬНЫХ НУЖД, В ЧАСТНОСТИ, И В ОБЛАСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ. НО ДО НАСТОЯЩЕГО ВРЕМЕНИ ЗДЕСЬ, В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ, МАЛО ПОКА ПОЛЬЗОВАЛИСЬ И ПОЛЬЗУЮТСЯ РАДИО ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ. И,ПО СУЩЕСТВУ, МЫ НЕ ОБЛАДАЕМ ЕЩЕ ДОСТАТОЧНО ОПРЕДЕЛЕННЫМИ И УСТАНОВЛЕННЫМИ ПОЛОЖЕНИЯМИ, КОТОРЫЕ НЕОБХОДИМО ОСУЩЕСТВИТЬ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО. ВСЛЕДСТВИЕ ЭТОГО ВСЯКАЯ ПОПЫТКА ПОСТАВИТЬ ДАННЫЙ ВОПРОС НА ОБСУЖДЕНИЕ БОЖЕТ БЫТЬ ПРИЗНАНА ПОЛЕЗНОЙ.

НИЖЕ Я ПРИВОЖУ СВОИ СООБРАЖЕНИЯ ПО ЭТОМУ ВОПРОСУ. ЛИЧНО Я ПОДХОЖУ К ВОПРОСУ ТОЛЬКО ТЕОРЕТИЧЕСКИ,- ОПЫТА ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО У МЕНЯ НЕТ. НО ВЫДВИГАЕМЫЕ МНОЮ ПОЛОЖЕНИЯ ПО ЭТОМУ ВОПРОСУ, ВОЗМОЖНО, ЗАСЛУЖИВАЮТ ВНИМАНИЯ. ЕСЛИ ЖЕ НЕКОТОРЫЕ ИЗ СООБРАЖЕНИЙ ОШИБОЧНЫ ИЛИ НЕПРИМЕНИМЫ ПРИ ПОЛЬЗОВАНИИ РАДИО ПРИ ОБУЧЕНИИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ, ТО УКАЗАНИЕ ИХ ИМЕЕТ СВОЙ СМЫСЛ.. ВО ВСЯКОМ СЛУЧАЕ: ЧЕМ СКОРЕЕ ДАННЫЙ ВОПРОС БУДЕТ ТЕОРЕТИЧЕСКИ ВЫЯСНЕН, ТЕМ ЛУЧШЕ.

ДЛЯ УДОБСТВА ОБСУЖДЕНИЯ МОИХ СООБРАЖЕНИЙ ПО ЭТОМУ ВОПРОСУ, ОНИ ДАНЫ В ВИДЕ ОСОБЫХ ФОРМУЛИРОВОК.

ИТАК, КАКОВЫ ПРЕДЕЛЫ ПОЛЬЗЫ РАДИО ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ, И КАК ВОЗМОЖНО ОРГАНИЗОВАТЬ ЭТО ОБУЧЕНИЕ?

1. НЕЛЬЗЯ НЕ ПРИЗНАТЬ, ЧТО ВОЗМОЖНОСТИ РАДИО В ЭТОМ ОТНОШЕНИИ ОГРАНИЧЕНЫ. И НЕ СЛЕДУЕТ НИ САМООБОЛЬЩАТЬСЯ В ЭТОМ ОТНОШЕНИИ, И НЕ

ВВОДИТЬ ДРУГИХ В ЗАБЛУЖДЕНИЕ.

II. ВО ВСЯКОМ СЛУЧАЕ, НЕОБХОДИМО КАТЕГОРИЧЕСКИ УСТАНОВИТЬ ПОЛОЖЕНИЕ, ЧТО НЕВОЗМОЖНО В ПРЕДЕЛАХ ОГРАНИЧЕННОГО КОЛИЧЕСТВА РАДИО-ЧАСОВ (10, 20, 30, 40 И Т.Д.) НАУЧИТЬ ПО РАДИО СЛУШАТЕЛЕЙ РУССКОМУ ЯЗЫКУ.

III. ОСНОВЫВАЯСЬ НА ОТМЕЧЕННЫХ ПОЛОЖЕНИЯХ, НЕОБХОДИМО В КАЖДОМ ОТДЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ КОНКРЕТНО УКАЗЫВАТЬ, КАКИЕ ЖЕ КОНКРЕТНЫЕ ЦЕЛИ СТАВИТ СЕБЕ ТОТ ИЛИ ИНОЙ РАДИО-КУРС РУССКОГО ЯЗЫКА.

IV. НЕОБХОДИМО ПРИЗНАТЬ И НЕ СКРЫВАТЬ ПОЛОЖЕНИЯ, ЧТО ВСЯКОЕ ЗАОЧНОЕ ПРЕПОДАВАНИЕ ТОЛЬКО ЧАСТИЧНО МОЖЕТ ДОСТИГАТЬ ЖЕЛАТЕЛЬНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ, ОСОБЕННО ЕСЛИ ОНО ПРИМЕНЯЕТСЯ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННЫМ ЯЗЫКАМ.

V. ПОРА ОТКРЫТО ПРИЗНАТЬ, ЧТО ОДИН И ТОТ ЖЕ КУРС(УЧЕБНИК ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА) НЕ МОЖЕТ БЫТЬ ОДИНАКОВО ПРИГОДЕН И В ШКОЛЕ, И КАК САМОУЧИТЕЛЬ, И ПРИ ЗАОЧНОМ ОБУЧЕНИИ, В ЧАСТНОСТИ, ПРИ РАДИО-ОБУЧЕНИИ.

VI. ОСНОВНЫМИ ВОПРОСАМИ, ИМЕЮЩИМИ СУЩЕСТВЕННОЕ ЗНАЧЕНИЕ В ДЕЛЕ ПРАВИЛЬНОЙ ОРГАНИЗАЦИИ РАДИО-ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ НЕОБХОДИМО ПРИЗНАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ:

1. ЯЗЫК ПРЕПОДАВАНИЯ,
2. МАТЕРИНСКИЙ ЯЗЫК РАДИО- ЛЕКТОРА,
3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ КУРСА,
4. УЧЕБНИК,
5. ТЕХНИКА ВЕДЕНИЯ ДЕЛА.

VII. ЯЗЫКОМ ПРЕПОДАВАНИЯ ДОЛЖЕН БЫТЬ, ПРЕЖДЕ ВСЕГО, РУССКИЙ ЯЗЫК, НО В ОБЩЕЙ СИСТЕМЕ РАДИО-КУРСА И АНГЛИЙСКОМУ ЯЗЫКУ ДОЛЖНО БЫТЬ ОТВЕДЕНО ВИДНОЕ МЕСТО, ОСОБЕННО НА ПЕРВЫХ ПОРАХ, ТАК КАК МЕЖДУ РАДИО-ЛЕКТОРОМ И ЕГО СЛУШАТЕЛЯМИ НЕТ НЕПОСРЕДСТВЕННОГО ОБЩЕНИЯ.

VIII. ЕСЛИ СТАВИТЬ РАДИО-КУРСУ И ЦЕЛИ ОБУЧЕНИЯ ПРОИЗНОШЕНИЮ, ТО ДЛЯ БОЛЕЕ ЭФФЕКТНЫХ РЕЗУЛЬТАТОВ, В КАЧЕСТВЕ ЛЕКТОРА ЖЕЛАТЕЛЬНО ЛИЦО,РОДНЫМ ЯЗЫКОМ КОТОРОГО ЯВЛЯЕТСЯ РУССКИЙ: ОБЩЕИЗВЕСТНО,ЧТО ЧРЕЗВЫЧАЙНО ТРУДНО ВЛАДЕТЬ В СОВЕРШЕНСТВЕ ПРАВИЛЬНЫМ ПРОИЗНОШЕНИЕМ ИНОСТРАННОГО ЯЗЫКА. ЯСНО,КОНЕЧНО,ЧТО БЕЗУКОРИЗНЕННО ПРАВИЛЬНОЕ ПРОИЗНОШЕНИЕ ТРЕБУЕТСЯ И ОТ РУССКОГО,ВЫСТУПАЮЩЕГО В КАЧЕСТВЕ РАДИО-ЛЕКТОРА.

IX. СОДЕРЖАНИЕ И ХАРАКТЕР РАДИО-КУРСА ВОЗМОЖНО ПРЕДСТАВИТЬ СЕБЕ ТАК:

1, ОБЩЕЕ СОДЕРЖАНИЕ РПДИО-КУРСА ЖЕЛАТЕЛЬНО РАЗДЕЛИТЬ НА НЕСКОЛЬКО ЦИКЛОВ,

2, КАЖДЫЙ ЦИКЛ НЕ ДОЛЖЕН БЫТЬ ГРОМОЗДКИМ,ОХВАТЫВАЯ СОБОЙ, ПРИМЕРНО, 10-15 РАДИО-"ЧАСОВ",ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬЮ ОКОЛО 30 МИНУТ,ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО, КАЖДЫЙ,

3,КАЖДЫЙ ЦИКЛ ДОЛЖЕН ОТЛИЧАТЬСЯ ИЗВЕСТНОЙ ЗАКОНЧЕННОСТЬЮ В ОТНОШЕНИИ ТЕХ ИЛИ ИНЫХ СТОРОН ИЗУЧАЕМОГО ЯЗЫКА(СЛОВАРЬ, ТЕМЫ, ГРАММАТИКА),

4,И В ЦЕЛОМ И В КАЖДОМ ОТДЕЛЬНОМ СЛУЧАЕ ЦИКЛЕ РАДИО-КУРС ДОЛЖЕН ОТЛИЧАТЬСЯ,ПРЕЖДЕ ВСЕГО, ЖИЗНЕННЫМ И ПРАКТИЧЕСКИМ ХАРАКТЕРОМ,

5,ИМЕЯ В ВИДУ,ЧТО СЛУШАТЕЛЯМИ КУРСА МОГУТ БЫТЬ ЛЮДИ РАЗНОГО ПОЛА, ПРОФЕССИИ, ПОЛОЖЕНИЯ И Т.П., РАДИО-КУРС,ОСОБЕННО В СВОИХ ПЕРВЫХ ЦИКЛАХ, ДОЛЖЕН БЫТЬ ОБЩИМ И НЕ ДОЛЖЕН ОТЛИЧАТЬСЯ ТОЙ ИЛИ ИНОЙ СПЕЦИАЛЬНОСТЬЮ,

6,В ЦЕЛОМ РАДИО-КУРС ДОЛЖЕН СТАВИТЬ СЕБЕ ЗАДАЧИ ОБУЧИТЬ СЛУШАТЕЛЕЙ (В ТОМ ИЛИ ИНОМ ОБЪЕМЕ) ВСЕМ ОСНОВНЫМ СТОРОНАМ РУССКОГО ЯЗЫКА:ПРОИЗНОШЕНИЮ, РАЗГОВОРУ,ЧТЕНИЮ И ПОНИМАНИЮ ТЕКСТА, ПИСЬМУ, ГРАММАТИКЕ; ПОЭТОМУ И ОТДЕЛЬНЫЕ РАДИО-КУРСЫ ДОЛЖНЫ БРАТЬ НА СЕБЯ ЧАСТИЧНОЕ ДОСТИЖЕНИЕ УКАЗАННЫХ ЦЕЛЕЙ.

X. ПРИ ОТМЕЧЕННЫХ ЦЕЛЯХ, ОБЪЕМЕ И СОДЕРЖАНИИ РАДИО-КУРСА, ДЛЯ НЕГО ДОЛЖЕН БЫТЬ СОЗДАН ОСОБЫЙ УЧЕБНИК, РАСЧИТАННЫЙ НА ПОЛЬЗОВАНИЕ ИМ ПРИ ОБУЧЕНИИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО.

XI. УЧЕБНИК ДОЛЖЕН БЫТЬ ИЛЛЮСТРИРОВАН.

XII. ПРИ ПОЛУЧАСОВОЙ,ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО, ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ КАЖДОГО УРОКА, В ТЕЧЕНИЕ ОДНОГО РАДИО-"ЧАСА" НЕЛЬЗЯ ПРОРАБАТЫВАТЬ БОЛЬШОГО ЧИСЛА СЛОВ(И ВЫРАЖЕНИЙ). КАЗАЛОСЬ БЫ, ЧТО 25(ПРИБЛИЗИТЕЛЬНО) СЛОВ МОЖЕТ БЫТЬ ПРИЗНАНО МАКСИМАЛЬНЫМ НА КАЖДОМ УРОКЕ.

XIII. ПОСТРОЕНИЕ КАЖДОГО УРОКА В УЧЕБНИКЕ МОЖНО БЫЛО БЫ МЫСЛИТЬ В ТАКОМ ВИДЕ:

1, ИНСТРУКЦИИ РАДИО-ЛЕКТОРА СВОИМ СЛУШАТЕЛЯМ К КАЖДОМУ ОТДЕЛЬНОМУ УРОКУ(НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ),

2, СЛОВА УРОКА(ВЫРАЖЕНИЯ, ИДИОМЫ) С ПЕРЕВОДОМ НА АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК,ЕСЛИ ОНИ НЕ ИЛЛЮСТРИРОВАНЫ ИЛИ НЕ ПОНЯТНЫ САМИ ПО СЕБЕ,

3, ТЕКСТ УРОКА,

4, ГРАММАТИЧЕСКИЕ, ФОНЕТИЧЕСКИЕ И ИНЫЕ ОСОБЕННОСТИ УРОКА (НА АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ),

5, НЕОБХОДИМЫЕ УПРАЖНЕНИЯ.

ПРИМЕЧАНИЕ. АНГЛИЙСКИЙ ЯЗЫК,КОТОРЫМ ПРИДЕТСЯ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ В БОЛЬШОЙ СТЕПЕНИ В НАЧАЛЕ КУРСА, ДОЛЖЕН БУДЕТ ПОСТЕПЕННО УСТУПАТЬ СВОЕ МЕСТО РУССКОМУ ЯЗЫКУ ВО ВСЕХ ЧАСТЯХ УРОКА(1,2,4,5).

XIV. ТЕХНИКА ПРОВЕДЕНИЯ ЛЕКТОРОМ РАДИО-УРОКА,КАЗАЛОСЬ БЫ, ДОЛЖНА БЫТЬ ТАКОЙ:

1,РАДИО-ЛЕКТОР ЯВСТВЕННО И ОТЧЕТЛИВО,НА ПЕРВЫХ ПОРАХ МЕДЛЕННО,ВЕДЕТ СВОЙ УРОК, ОБРАЩАЯ БОЛЬШОЕ ВНИМАНИЕ НА ПРОИЗНОШЕНИЕ ОСОБЕННО ТРУДНЫХ СЛОВ И ЗВУКОВЫХ СОЧЕТАНИЙ,

2, ТОЛЬКО ПОСТЕПЕННО ОН МОЖЕТ ПЕРЕХОДИТЬ НА ОБЫЧНОЕ ПРОИЗ-

НОШЕНИЕ И ОБЫЧНЫЙ ТЕМП РЕЧИ,

3,ЖЕЛАТЕЛЬНО,ЧТОБЫ МЕЖДУ РАДИО-ЛЕКТОРОМ И ЕГО СЛУШАТЕЛЯМИ БЫЛА ХОТЬ И ПОСРЕДСТВЕННАЯ, НО ЖИВАЯ СВЯЗЬ, Т. Е., ЖЕЛАТЕЛЬНО ТАК ВЕСТИ ДЕЛО ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО, ЧТОБЫ СЛУШАТЕЛИ ГОВОРИЛИ С РАДИО-ЛЕКТОРОМ, В НУЖНЫЕ МОМЕНТЫ СТАВИЛИ С НИМ ВОПРОСЫ И ОТВЕЧАЛИ НА НИХ,ЧИТАЛИ С РАДИО-ЛЕКТОРОМ И ПРОЯВЛЯЛИ БОЛЬШУЮ АКТИВНОСТЬ В ЖИВОМ ОВЛАДЕНИИ ЯЗЫКОМ: В УКАЗАННОЙ АКТИВНОСТИ БОЛЬШОЙ ЗАЛОГ УСПЕХА РАДИО-КУРСА.

XV. ПРОМЕЖУТКИ МЕЖДУ ОТДЕЛЬНЫМИ РАДИО-УРОКАМИ НЕ ДОЛЖНЫ БЫТЬ ОЧЕНЬ ПРОДОЛЖИТЕЛЬНЫМИ(НЕ ДОЛЬШЕ 2-3 ДНЕЙ); В ПРОТИВНОМ СЛУЧАЕ СЛУШАТЕЛИ УСПЕЮТ "П " РАСТЕРЯТЬ" МНОГОЕ ИЗ ТОГО, ЧТО ОНИ ПОЛУЧИЛИ НА РАДИО-УРОКАХ.

XVI. ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ РАДИО-ОБУЧЕНИЯ НЕОБХОДИМО РАЗРЕШИТЬ И ВОПРОС О КОНСУЛЬТАЦИИ: НЕОБХОДИМО ПРЕДОСТАВИТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ РАДИО-СЛУШАТЕЛЯМ ОБРАЩАТЬСЯ К ОРГАНИЗАТОРАМ ДЕЛА СО СВОИМИ СООБРАЖЕНИЯМИ, НЕДОУМЕНИЯМИ, ЗАМЕЧАНИЯМИ И Т.Д.

XVII. ВВИДУ ТОГО, ЧТО РАДИО-ОБУЧЕНИЕ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ДО СИХ ПОР НОСИТ, ПО СУЩЕСТВУ, ТОЛЬКО ОПЫТНЫЙ ХАРАКТЕР, ПРЕДСТАВЛЯЕТСЯ ЖЕЛАТЕЛЬНЫМ, УЖЕ ПОСЛЕ НЕСКОЛЬКИХ ПЕРВЫХ УРОКОВ (5-10-15) ОБСУДИТЬ ДОСТИЖЕНИЯ РАДИО-УРОКОВ И ОРГАНИЗОВАТЬ СРЕДИ СЛУШАТЕЛЕЙ АНКЕТУ ПО ЭТОМУ ВОПРОСУ. ВО ВСЯКОМ СЛУЧАЕ:ТА ИЛИ ИНАЯ ЖИВАЯ СВЯЗЬ РАДИО-ЛЕКТОРА СО СВОИМИ СЛУШАТЕЛЯМИ ПО ВОПРОСАМ РАДИО-ОБУЧЕНИЯ ЖЕЛАТЕЛЬНА НА ВСЕМ ПРОТЯЖЕНИИ ОБУЧЕНИЯ ПО РАДИО.

XVIII. ПРИ БЛАГОПРИЯТНЫХ РЕЗУЛЬТАТАХ РАДИО-КУРСА, НЕОБХОДИМО В ДАЛЬНЕЙШЕМ ПРЕДУСМОТРЕТЬ ВОЗМОЖНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИИ СПЕЦИАЛЬНЫХ РАДИО-КУРСОВ(ДЛЯ ВОЕННЫХ, ПРОМЫШЛЕННИКОВ,КОММЕРСАНТОВ И Т.П.),СТРОЯ ИХ,КОНЕЧНО, НА ОБЩЕМ РАДИО-КУРСЕ.

ТАКОВЫ МОИ СООБРАЖЕНИЯ ПО ДАННОМУ ВОПРОСУ. В ОДНОМ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ НОМЕРОВ ЖУРНАЛА(ВЕРОЯТНО, В #6) МНОЮ БУДЕТ ДАН ПРИМЕРНЫЙ УРОК ИЗ УЧЕБНИКА ПЕРВОГО ЦИКЛА ОБУЧЕНИЯ РУССКОМУ ЯЗЫКУ ПО РАДИО.

БУДЕМ БЕРЕЖНО ОТНОСИТЬСЯ К РОДНОМУ ЯЗЫКУ.

(ОЧЕРК ТРЕТИЙ).

В НАСТОЯЩЕМ ОЧЕРКЕ МНЕ ХОТЕЛОСЬ БЫ ОТМЕТИТЬ НЕКОТОРЫЕ ЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ НАШЕГО НЕБРЕЖНОГО ОТНОШЕНИЯ К РУССКОМУ ЯЗЫКУ. Я НАМЕРЕННО ОГРАНИЧИВАЮ КОЛИЧЕСТВО ПРИВОДИМЫХ МНОЮ ПРИМЕРОВ;ОТМЕЧАЕМЫЕ МНОЮ СЛУЧАИ- ТОЛЬКО ОЧЕНЬ И ОЧЕНЬ НЕМНОГИЕ ИЗ ИМЕЮЩИХСЯ В МОЕМ РАСПОРЯЖЕНИИ. МАТЕРИАЛ ДЛЯ НАСТОЯЩЕГО ОЧЕРКА ВЗЯТ ИЗ НАШИХ РУССКИХ ГАЗЕТ В АМЕРИКЕ ЗА ПОСЛЕДНИЕ ДВА МЕСЯЦА(ИЮЛЬ-АВГУСТ).

В ОЧЕРКЕ Я НЕ БУДУ КАСАТЬСЯ ТАКИХ СТОРОН НЕБРЕЖНОГО ОТНОШЕНИЯ К РУССКОМУ ЯЗЫКУ, КОТОРЫЕ БЫЛИ ОТМЕЧЕНЫ МНОЮ В ПЕРВЫХ ТРЕХ НОМЕРАХ ЖУРНАЛА.

I. ПОЛЬЗОВАНИЕ ОБОРОТАМИ РЕЧИ И ВЫРАЖЕНИЯМИ,НЕ СВОЙСТВЕННЫМИ РУССКОМУ ЯЗЫКУ(ГАЛЛИЦИЗМЫ).

1. " ИМЕЯ ДОСТАТОЧНО ГАЗОЛИНА, ТАКОЕ ПОЛОЖЕНИЕ НЕ ДОСТАВЛЯЕТ ИМ КАКИХ-ЛИБО ЗАТРУДНЕНИЙ"(РАЗНЫЕ ПОДЛЕЖАЩИЕ В ГЛАВНОМ И ПРИДАТОЧНОМ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ- "СОКРАЩЕНИЕ" ПРИ ПОМОЩИ ДЕЕПРИЧАСТИЯ НЕВОЗМОЖНО).

2. "ГЛЯДЯ НА ОТРАЖЕНИЕ ЛУНЫ, НЕВОЛЬНО ТАКЖЕ ВСПОМИНАЛОСЬ ТО ВРЕМЯ НА КУРОРТЕ, ГДЕ" И Т.Д.(ТА ЖЕ ОШИБКА).

II. НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ СОЮЗАМИ В КОСВЕННОЙ РЕЧИ И В СЛОЖНО-ПОДЧИНЕННЫХ ПРЕДЛОЖЕНИЯХ.

1. " ПОКА НЕИЗВЕСТНО, ЧТО НЕ НАЛОЖИТ ЛИ ГРОМЫКО ВЕТО"(ЯСНО, ЧТО СОЮЗ "ЧТО" - ЛИШНИЙ, И ОДНОЙ ЧАСТИЦЫ "ЛИ" ВПОЛНЕ ДОСТАТОЧНО В ЭТОМ ПРЕДЛОЖЕНИИ).

2." МИССИС СОКО УВЕРЯЕТ, ЧТО БУДТО БЫ ПОСЛЕ РОДОВ К НЕЙ ПОДОШЕЛ

ДОКТОР"(ЧТО-НИБУДЬ ОДНО: ИЛИ "ЧТО", БЕЗ ДАЛЬНЕЙШИХ "БУДТО БЫ", ИЛИ "БУДТО БЫ", НО БЕЗ "ЧТО").

3. ЧАСТО ВСТРЕЧАЮЩЕЕСЯ НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ СОЮЗОМ ЧТОБЫ.

А, "СОВЕТ БЕЗОПАСНОСТИ НЕ ИМЕЕТ ПРАВА НАСТАИВАТЬ НА ТОМ, ЧТОБЫ АЛБАНИЯ, И БОЛГАРИЯ СОГЛАСИЛИСЬ БЫ"(ПОСЛЕДНЕЕ БЫ- ЛИШНЕЕ: ОНО ИМЕЕТСЯ В СОЮЗЕ ЧТОБЫ).

В, СЕНАТОР ВАНДЕНБЕРГ ТРЕБУЕТ, ЧТОБЫ ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ПОТРЕБОВАЛА БЫ(ТО ЖЕ САМОЕ..)

С, ЕЩЕ НЕСКОЛЬКО ТАКИХ ЖЕ ПРИМЕРОВ: "... ВЫСТУПИЛ С ТРЕБОВАНИЕМ, ЧТОБЫ ЭФ-БИ-АЙ(НЕТ РУССКИХ СЛОВ ДЛЯ ОБОЗНАЧЕНИЯ ДАННОГО УЧРЕЖДЕНИЯ?) ВОЗОБНОВИЛО БЫ". "... НАСТАИВАЯ НА ТОМ, ЧТОБЫ МИНИСТЕРСТВО ЮСТИЦИИ ВМЕШАЛОСЬ БЫ". "... ЧТОБЫ ВСЕ ДОХОДЫ.... ПОСТУПАЛИ БЫ".

III. НЕПРАВИЛЬНОЕ ПОЛЬЗОВАНИЕ ИДИОМАТИЧЕСКИМИ ВЫРАЖЕНИЯМИ.

1."БОЛЬШИЕ АЭРОПЛАНЫ,НАЙДЯ СЕБЯ В ТАКОМ ПОЛОЖЕНИИ, ОБЫЧНО ВОЗВРАЩАЮТСЯ ОБРАТНО"..

2. " Н..... НАШЕЛ СЕБЯ,ПРИДЯ В СОЗНАНИЕ, ТЯЖЕЛО РАНЕНЫМ"....

(В РУССКОМ ЯЗЫКЕ, КАК ИЗВЕСТНО, ЕСТЬ ВЫРАЖЕНИЕ "НАЙТИ СЕБЯ", НО ОНО ИМЕЕТ ОПРЕДЕЛЕННЫЙ СМЫСЛ, И В ДАННЫХ СЛУЧАЯХ ОНО НЕПРИМЕНИМО).

IV. УПОТРЕБЛЕНИЕ НЕСУЩЕСТВУЮЩИХ ФОРМ, В ЧАСТНОСТИ МНОЖЕСТВЕННОГО ЧИСЛА ИМЕН СУЩЕСТВИТЕЛЬНЫХ,УПОТРЕБЛЯЮЩИХСЯ ТОЛЬКО В ЕДИНСТВЕННОМ ЧИСЛЕ.

" МНОГИЕ МИРОВЫЕ СИТУАЦИИ"....

V. НЕУДАЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ НОВЫХ СЛОВ.

1."ПОЛУГОД":" СЕКРЕТНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВПАЛО С ПЕРВЫМ ПОЛУГОДОМ" (РУССКИЙ ЯЗЫК ЗНАЕТ СЛОВО ПОЛУГОДИЕ).

2." МЫШК".. " НА ТЕЛЕ УМЕРШЕГО НАШЛИ ГРОМАДНЫЙ РАЗРЕЗ СТЕКЛОМ ПОД МЫШКОМ(В РУССКОМ ЯЗЫКЕ,КАК ИЗВЕСТНО, ЕСТЬ СЛОВО МЫШКИ,УПОТРЕБЛЯ-

ющееся во множественном числе, но нет слова "мышк"(муж. род!).

IX. Нельзя не отметить и ряда неудачных выражений. Необходимо только здесь сейчас же отметить, что для правильного осознания этих выражений надо подойти к ним с чисто русской точки зрения.

" Раздельная деятельность", "ветеранский чиновник", " власть, желавшая с корнем уничтожить религию-цель жизни у народа- не увенчалась успехом", " служащий отец"(имеется в виду священник, совершавший богослужение), " верующие... не станут затруднять работу..... негативным мышлением и эмоциями", "канонический объезд приходов", "уголовное преступление против закона"(раз "уголовное"- значит "против закона", и нет никакой нужды в этих словах), "солидные библиотечки"(раз солидные, то не библиотечки, а если библиотечки, то не солидные: внутреннее противоречие).

Конечно, можно допустить, что некоторые из отмеченных примеров- результат типографского недосмотра, но это могло быть только в единичных случаях. Следовательно, неблагополучие остается неблагополучием.

Необходимо отметить здесь же, что, помимо указанных случаев небрежного отношения к русскому языку, существуют и другие: нагромождение предлогов, рядом стоящих, неправильное управление после глаголов, а также неправильное употребление знаков препинания и переносов слов (последнее даже в том случае, когда пользуются старой орфографией). К иллюстрации этих видов небрежного отношения к родному языку я подойду в одном из следующих номеров журнала.

Интересно сопоставить отмеченные выше случаи проявления небрежного отношения к русскому языку здесь, у нас, русских эмигрантов, с проявлениями искажения русского языка, наблюдаемого в СССР. В данном случае речь идет итти об одном распространенном в СССР болезненном явлении-

ЧРЕЗМЕРНОМ ПРИСТРАСТИИ К СОКРАЩЕНИЮ СЛОВ.

ВОТ ЧТО ПИШЕТ НЕКТО И. АОРУС В "ПРАВДЕ".

" УПОТРЕБЛЕНИЕ СОКРАЩЕННЫХ СЛОВ И НАИМЕНОВАНИЙ В УСТНОЙ РЕЧИ И В ОФИЦИАЛЬНЫХ ДОКУМЕНТАХ НЕРЕДКО ИСКАЖАЕТ РУССКИЙ ЯЗЫК, ПРИВОДИТ К НЕЛЕПЫМ ИЛИ,ПО МЕНЬШЕЙ МЕРЕ, К НЕПРИЯТНЫМ ДЛЯ СЛУХА ВПРАЖЕНИЯМ. ПРИВЕДУ НЕСКОЛЬКО ПРИМЕРОВ, С КОТОРЫМИ МНЕ ПРИХОДИЛОСЬ СТАЛКИВАТЬСЯ.

НЕДАВНО ЗА ПОДПИСЬЮ ЗАМЕСТИТЕЛЯ НАЧАЛЬНИКА ГЛАВКА " НЕФТЕСТРОЙ ЮГА И ЗАПАДА" К НАМ ПОСТУПИЛА ПЕРЕПИСКА ПО ПОВОДУ НАЧАЛЬНИКА ОДНОЙ ИЗ БАЗ " ОМТС ГАУОШРС". НАМ НЕ УДАЛОСЬ РАЗЫСКАТЬ РУКОВОДИТЕЛЯ УЧРЕЖДЕНИЯ,НАИМЕНОВАНИЕ КОТОРОГО СОСТОИТ ИЗ ОДИННАДЦАТИ ЗАГЛАВНЫХ БУКВ. ПРИШЛОСЬ ПРОСИТЬ АВТОРА ПИСЬМА НАПИСАТЬ НАЗВАНИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ ПО-РУССКИ

В ГОРОДЕ САРАТОВЕ ЕСТЬ 3-ИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ ПОДШИПНИКОВЫЙ ЗАВОД. НАИМЕНОВАНИЕ ВПОЛНЕ ЯСНОЕ, РУССКОЕ. ТАК НЕТ ЖЕ, ЛЮБИТЕЛИ СОКРАЩЕННЫХ НАИМЕНОВАНИЙ ЗАМЕНЯЮТ СЛОВО "ЗАВОД" ДВУМЯ БУКВАМИ "З-Д", А НЕКОТОРЫЕ ИНОГДА,ВМЕСТО ТИРЕ, ПИШУТ ЕЩЕ БУКВУ "А".

ПРОКУРОР ВОЛЖСКОГО РАЙОНА ГОРОДА САРАТОВА МЛАДШИЙ СОВЕТНИК ЮСТИЦИИ ТОВ. ВОЛКОВА И ДРУГИЕ РАЙОННЫЕ ПРОКУРОРЫ СЛОВА " РАЙОННЫЙ ПРОКУРОР' ОЧЕВИДНО, ИЗ-ЗА "НЕДОСТАТКА" ВРЕМЕНИ ИЛИ В ЦЕЛЯХ "ЭКОНОМИИ" БУМАГИ ПИШУТ: "РАЙ. ПР-Р".

МНОГИЕ НАРОДНЫЕ СЛЕДОВАТЕЛИ НАИМЕНОВАНИЕ СВОЕЙ ДОЛЖНОСТИ ИЗОБРАЖАЮТ НА БУМАГЕ "Н/СЛ." ИЛИ,В ЛУЧШЕМ СЛУЧАЕ, -"НАРСЛЕД".

НЕДАВНО НАМ ПРИШЛОСЬ ВСТРЕТИТЬСЯ С МАТЕРИАЛАМИ ДЕЛА ПО ОБВИНЕНИЮ ГРАЖДАНКИ Н. ПОЧТИ ВО ВСЕХ ДОКУМЕНТАХ ЗНАЧИЛОСЬ, ЧТО ГРАЖДАНКА Н. РАБОТАЛА ВО ФРУНЗЕНСКОМ "КУБЕ". КУБЫ ИМЕЮТСЯ В СТОЛОВЫХ И ДРУГИХ УЧРЕЖДЕНИЯХ ОБЩЕСТВЕННОГО ПИТАНИЯ. ОКАЗЫВАЕТСЯ, ЧТО ГРАЖДАНКА Н. РАБОТАЛА В КОНТРОЛЬНО-УЧЕТНОМ БЮРО ФРУНЗЕСКОГО РАЙОНА ГОРОДА САРАТОВА. В ОДНОМ СЛУЧАЕ ЭТО ЗАГАДОЧНОЕ СОКРАЩЕНИЕ БЫЛО РАСШИФРОВАНО ПРАВИЛЬНО, А В

ДРУГОМ- В ОФИЦИАЛЬНОМ СУДЕБНОМ ДОКУМЕНТЕ- ЕГО РАСШИФРОВАЛИ КАК "КАРТОЧНОЕ УЧЕТНОЕ БЮРО".

НА ДНЯХ КО МНЕ ОБРАТИЛСЯ ПРЕДСТАВИТЕЛЬ ОДНОЙ ИЗ ОРГАНИЗАЦИЙ САРАТОВА ЗА РОЗЫСКОМ КАКОЙ-ТО ПЕРЕПИСКИ " БОАМВ-Е". НА МОЙ ВОПРОС,ЧТО ЭТО ЗА УЧРЕЖДЕНИЕ,ПОСЕТИТЕЛЬ ОТВЕТИЛ ВОПРОСОМ НА ВОПРОС:"А ВЫ РАЗВЕ НЕ ЗНАЕТЕ"?

ОКАЗАЛОСЬ,ЧТО,РАБОТАЯ В ЭТОМ УЧРЕЖДЕНИИ НА ПРОТЯЖЕНИИ НЕСКОЛЬКИХ ЛЕТ, ОН ДО ТОГО СВЫКСЯ С МУДРЫМ НАИМЕНОВАНИЕМ , ЧТО ЗАБЫЛ ДЕЙСТВИТЕЛЬНОЕ НАЗВАНИЕ СВОЕГО УЧРЕЖДЕНИЯ,КОТОРОЕ НА РУССКОМ ЯЗЫКЕ ИМЕНУЕТСЯ ОТДЕЛЕНИЕМ ПО БОРЬБЕ С АМБАРНЫМИ ВРЕДИТЕЛЯМИ.

В РЕШЕНИЯХ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО КОМИТЕТА ФРУНЗЕНСКОГО РАЙОННОГО СОВЕТА ДЕПУТАТОВ ТРУДЯЩИХСЯ ГОРОДА САРАТОВА СЛОВА "МНОГОДЕТНАЯ МАТЬ" ПИШУТСЯ М/МАТЬ".

ПОРА ПРЕКРАТИТЬ УПОТРЕБЛЕНИЕ ПОДОБНЫХ СОКРАЩЕНИЙ СЛОВ И НАИМЕНОВАНИЙ И УСИЛИТЬ БОРЬБУ С ИСКАЖЕНИЕМ РУССКОГО ЯЗЫКА".

РУССКАЯ ШКОЛА В АМЕРИКЕ:

РУССКАЯ ВЕЧЕРНЯЯ ГИМНАЗИЯ ОБЩЕСТВА ПОКРОВИТЕЛЬСТВА И ПРОСВЕЩЕНИЯ РУССКИХ ДЕТЕЙ В САН-ФРАНЦИСКО.

(2174 POST STR.)

В #1 НАСТОЯЩЕГО ЖУРНАЛА(ЯНВАРЬ- ФЕВРАЛЬ 1947 Г.) БЫЛИ ПРИВЕДЕНЫ ОСНОВНЫЕ ДАННЫЕ ИЗ ИСТОРИИ И ЖИЗНИ ЭТОГО УЧЕБНОГО ЗАВЕДЕНИЯ (СТР. 36-39). ВОЗГЛАВЛЯЕМОЕ ДАВНИМ ДЕЯТЕЛЕМ ПРОСВЕЩЕНИЯ С ИСКЛЮЧИТЕЛЬНЫМ ОПЫТОМ ПЕДАГОГА-АДМИНИСТРАТОРА- Н.В.БОРЗОВЫМ-ОНО РАБОТАЕТ С 20 ОКТЯБРЯ 1931 ГОДА.

КАК И НЕКОТОРЫЕ ДРУГИЕ РУССКИЕ УЧРЕЖДЕНИЯ, ДАННОЕ УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ ПЕРЕЖИЛО НЕСКОЛЬКО ОСНОВНЫХ МОМЕНТОВ СВОЕГО СУЩЕСТВОВАНИЯ В ЗАВИСИМОСТИ,ГЛАВНЫМ ОБРАЗОМ, ОТ СОСТАВА СВОИХ УЧАЩИХСЯ(ДЕТИ, ЭМИГРИРОВАВШИЕ В АМЕРИКУ В ШКОЛЬНОМ ВОЗРАСТЕ; ДЕТИ, РОДИВШИЕСЯ ЗДЕСЬ, В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ).РАЗЛИЧНЫЙ СОСТАВ УЧАЩИХСЯ НАКЛАДЫВАЛ ОПРЕДЕЛЕННЫЙ ОТПЕЧАТОК НА УЧЕБНОЕ ЗАВЕДЕНИЕ, НА ЕГО ОРГАНИЗАЦИЮ И НА ЕГО УЧЕБНЫЙ ПЛАН, И ГИМНАЗИЯ ПО РАЗНОМУ СТРОИЛА СВОЮ ПРОГРАММУ, ПО РАЗНОМУ ОСУЩЕСТВЛЯЛА ЕЕ. ЭТО И ПОНЯТНО. ОДНО ДЕЛО, КОГДА ПРЕОБЛАДАЮЩИМ ЭЛЕМЕНТОМ В ГИМНАЗИИ ЯВЛЯЮТСЯ РУССКИЕ ДЕТИ, БЫВШИЕ В РОССИИ УЧАЩИМИСЯ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ, И СОВЕРШЕННО ИНОЕ ПОЛОЖЕНИЕ, КОГДА В ГИМНАЗИЮ ПОСТУПАЮТ ДЕТИ, ПОЧТИ СОВЕРШЕННО НЕ ЗНАЮЩИЕ РУССКОГО ЯЗЫКА.

В ПЕРВОЙ СТАТЬЕ О ГИМНАЗИИ(#1 ЖУРНАЛА) ОТМЕЧАЛИСЬ ТЕ ТРУДНОСТИ, С КОТОРЫМИ ПРИХОДИТСЯ ИМЕТЬ ДЕЛО РУССКОЙ ШКОЛЕ ЗДЕСЬ, В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ, ГДЕ РУССКИЕ ДЕТИ ОБЯЗАНЫ ПОСЕЩАТЬ АМЕРИКАНСКУЮ ШКОЛУ. ЭТИ ТРУДНОСТИ НАСТОЛЬКО ВЕЛИКИ, ЧТО ВОЗНИКАЕТ ВОПРОС: МОЖЕТ ЛИ СУЩЕСТВОВАТЬ В АМЕРИКЕ(США) РУССКАЯ СРЕДНЯЯ ШКОЛА,РАЗ ОНА ЯВЛЯЕТСЯ ТОЛЬКО

ПРИДАТКОМ К АМЕРИКАНСКОЙ ШКОЛЕ,ХОТЯ БЫ ПРОГРАММА ЭТОЙ РУССКОЙ ШКОЛЫ ОГРАНИЧИВАЛАСЬ ИЗУЧЕНИЕМ ЗАКОНА БОЖИЯ, РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ, РУССКОЙ ИСТОРИИ, ГЕОГРАФИИ И,МОЖЕТ БЫТЬ, ВКЛЮЧАЛА В СЕБЯ УРОКИ ПЕНИЯ И ГРАФИЧЕСКИХ ИСКУССТВ?

ПРИ ОТВЕТЕ НА ЭТОТ ВОПРОС ПОКАЗАТЕЛЕН ВЗГЛЯД ЗАВЕДЫВАЮЩЕГО ВЕЧЕРНЕЙ ГИМНАЗИИ Н.В.БОРЗОВА, КАК РЕЗУЛЬТАТ ЕГО БЕСПРЕРЫВНОЙ 16-ТИ ЛЕТНЕЙ РАБОТЫ В ГИМНАЗИИ, ВСЕ ВРЕМЯ В КАЧЕСТВЕ ЕЕ РУКОВОДИТЕЛЯ.

Н.В.БОРЗОВ СТОИТ ЗА ОТКРЫТИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РУССКОЙ ГИМНАЗИИ СО ВСЕМИ ПРАВАМИ АМЕРИКАНСКОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ, С ПРИСУЩЕЙ ЕЙ ПРОГРАММОЙ,НО С ДОБАВЛЕНИЕМ НЕОБХОДИМЫХ ДЛЯ РУССКИХ ДЕТЕЙ ПРЕДМЕТОВ: ЗАКОНА БОЖИЯ, РУССКОГО ЯЗЫКА И ЛИТЕРАТУРЫ, РУССКОЙ ИСТОРИИ И ГЕОГРАФИИ. ТАКОВА ОСНОВНАЯ МЫСЛЬ Н.В.БОРЗОВА, РАЗРАБОТКА КОТОРОЙ В ДЕТАЛЯХ ЗДЕСЬ НЕ ПРИВОДИТСЯ.

ДУМАЮ,ЧТО ОТНОШЕНИЕ К ЭТОЙ ИДЕЕ- ОТКРЫТИЯ РУССКОЙ СРЕДНЕЙ ШКОЛЫ С ПРАВАМИ- МОЖНО ТОЛЬКО ПРИВЕТСТВОВАТЬ. НО ПОСКОЛЬКУ ОСУЩЕСТВИМА ЭТА ИДЕЯ- ВОПРОС ДРУГОЙ... И КОГДА МОЖЕТ БЫТЬ СОЗДАНА ТАКАЯ ГИМНАЗИЯ? И ЧТО ДЛЯ ЭТОГО НЕОБХОДИМО СДЕЛАТЬ? И КТО БУДЕТ ДОБИВАТЬСЯ ОРГАНИЗАЦИИ ТАКОЙ ШКОЛЫ? НЕСОМНЕННО, ЭТО ДЕЛО- НЕ БЛИЖАЙШЕГО БУДУЩЕГО. НО В США ЕСТЬ ЧАСТНЫЕ ШКОЛЫ, СТАВЯЩИЕ СВОЕЙ ЦЕЛЬЮ ДАТЬ СВОИМ УЧАЩИМСЯ ОСНОВНЫЕ ЗНАНИЯ ПО ЗАКОНУ БОЖИЮ, ПО РУССКОМУ ЯЗЫКУ И ЛИТЕРАТУРЕ, ПО РУССКОЙ ИСТОРИИ И ГЕОГРАФИИ. ЕСТЬ ТАКЖЕ МНОГО ЧАСТНЫХ ПРЕПОДАВАТЕЛЕЙ, ОБУЧАЮЩИХ СВОИХ УЧАЩИХСЯ ЭТИМ ЖЕ ПРЕДМЕТАМ. ПО КАКИМ ЖЕ ПРОГРАММАМ ОНИ РАБОТАЮТ? ЧТО СЧИТАЮТ ОНИ НОРМОЙ, ИЛИ КАКИМ МИНИМУМОМ ОНИ УДОВЛЕТВОРЯЮТСЯ ПРИ ПРОРАБОТКЕ УКАЗАННЫХ ПРЕДМЕТОВ? И НЕ ИСПЫТЫВАЮТ ЛИ ОНИ БОЛЬШОЙ НУЖДЫ В ПРОГРАММАХ, РАЗРАБОТАННЫХ ДРУГИМИ ПРЕПОДАВАТЕЛЯМИ,НАХОДЯЩИМИСЯ В АНАЛОГИЧНЫХ С НИМИ УСЛОВИЯХ?

ДЛЯ МЕНЯ ОТВЕТ ЯСЕН, И ПРОГРАММНЫЙ ВОПРОС,НУЖДАЕТСЯ В СВОЕМ ОСВЕ-

ЩЕНИИ. ВОТ ПОЧЕМУ Я СЧИТАЮ ОЧЕНЬ ПОЛЕЗНЫМ ДАТЬ ЗДЕСЬ ПРОГРАММЫ,ПО КОТОРЫМ РАБОТАЕТ В НАСТОЯЩЕЕ ВРЕМЯ ВЕЧЕРНЯЯ ГИМНАЗИЯ. ПРИВОДИМЫЕ НИЖЕ ПРОГРАММЫ ВЫПУСКНЫХ ЭКЗАМЕНОВ 1945-1946 УЧЕБНОГО ГОДА.

КОНЕЧНО, ВСЯКОМУ ИЗ НАС ЯСНО, ЧТО РАЗНОЕ СОДЕРЖАНИЕ МОЖНО ВКЛАДЫВАТЬ В ОДНУ И ТУ ЖЕ ПРОГРАММУ, И ПОСЛЕДНЯЯ,САМА ПО СЕБЕ, ЕЩЕ НЕ РАСРЕШАЕТ ВОПРОСА.ЭТО-ТАК, НО В ТО ЖЕ ВРЕМЯ ОНА ОПРЕДЕЛЕННО ОТМЕЧАЕТ,ЧТО ЖЕ ИМЕННО ПРИЗНАЕТСЯ НЕОБХОДИМЫМ РАЗРАБАТЫВАТЬ. ДА И ОТСУТСТВИЕ В ПРОГРАММЕ ТЕХ ИЛИ ИНЫХ ВОПРОСОВ ТОЖЕ ГОВОРИТ О МНОГОМ.СЛЕДОВАТЕЛЬНО, И ПРОГРАММЫ,САМИ ПО СЕБЕ, УЖЕ ДАЮТ ВОЗМОЖНОСТЬ ПРЕДСТАВИТЬ ОБЪЕМ И ХАРАКТЕР РАЗРАБОТКИ ТОГО ИЛИ ИНОГО ПРЕДМЕТА, И В ЭТОМ ИХ БОЛЬШАЯ ПОЛЬЗА.

Я ПРИВОЖУ ЭТИ ПРОГРАММЫ ЦЕЛИКОМ, БЕЗО ВСЯКИХ ИЗМЕНЕНИЙ.

ПРОГРАММА ПО ЗАКОНУ БОЖИЮ.

1.О МОЛИТВЕ И КРЕСТНОМ ЗНАМЕНИИ. 2. О ВЕРЕ И ХРИСТИАНСКОЙ ЖИЗНИ. 3.СИМВОЛ ВЕРЫ ПО ЧЛЕННО С ОБЪСНЕНИЕМ КАЖДОГО ЧЛЕНА. 4.ЗАПОВЕДИ БОЖИИ (С I ПО IV ВКЛЮЧИТЕЛЬНО). 5. ЗАПОВЕДИ БОЖИИ (С V ПО X). 6. СЕМЬ ТАИНСТВ И ВАЖНЕЙШИЕ ДЕЙСТВИЯ ПРИ СОВЕРШЕНИИ ИХ В ПРАВОСЛАВНОЙ ЦЕРКВИ. 7. ВАЖНЕЙШЕЕ БОГОСЛУЖЕНИЕ И ЕГО ЧАСТИ. 8. ЛИТУРГИЯ ИОАННА ЗЛАТОУСТА,ВАСИЛИЯ ВЕЛИКОГО И ПРЕЖДЕОСВЯЩЕННЫХ ДАРОВ. 9. ВСЕНОЩНОЕ БДЕНИЕ И ЕГО ЧАСТИ. 10. ВАЖНЕЙШИЕ ПРАЗДНИКИ И ПОСТЫ. 11.ХРАМ И ЕГО УСТРОЙСТВО. 12. ГЛАВНЕЙШИЕ СВЯЩЕННИЧЕСКИЕ ОБЛАЧЕНИЯ. 13. СВЯЩЕННО-СЛУЖАЩИЕ И ИХ СТЕПЕНИ. 14. СОШЕСТВИЕ СВЯТОГО ДУХА НА АПОСТОЛОВ И СЛУЖЕНИЕ СВ.АПОСТОЛОВ. 15.ОБРАЩЕНИЕ САВЛА. 16. УСПЕНИЕ БОЖИЕЙ МАТЕРИ. 17.ОБРЕТЕНИЕ И ВОЗДВИЖЕНИЕ СВ. ЖИВОТВОРЯЩЕГО КРЕСТА ГОСПОДНЯ. 18.КРЕЩЕНИЕ РУСИ. 19. ЖИЗНЬ И УЧЕНИЕ ГОСПОДА. ЕГО ВАЖНЕЙШИЕ ПРИТЧИ. 20. ВАЖНЕЙШИЕ ЧУДЕСА ГОСПОДА ИИСУСА ХРИСТА. 21. СТРАДАНИЕ, РАСПЯТИЕ, СМЕРТЬ И ВОСКРЕСЕНИЕ ИИСУСА ХРИСТА. 22.ИЗБРАНИЕ 12 АПОСТОЛОВ СВ.И ИХ ДЕЯНИЯ.23.СВЯЩЕННЫЕ КНИГИ ВЕТХОГО И НОВОГО ЗАВЕТОВ. СВЯЩЕННОЕ ПРЕДАНИЕ. 24. ВЕТХОЗАВЕТНЫЕ ПРОРОКИ. 25. ПРЕДТЕЧА И КРЕСТИТЕЛЬ ГОСПОДЕН ИОАНН.

ПРОГРАММА ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ.

1.ХАРАКТЕР И ГЛАВНЫЕ ПИСАТЕЛИ РУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ ДО ЦАРСТВОВАНИЯ ФЕДОРА АЛЕКСЕЕВИЧА.ВЫДАЮЩЕЕСЯ ПОЭТИЧЕСКОЕ ПРОИЗВЕДЕНИЕ ЭТОГО ПЕРИОДА. 2.ВЛИЯНИЕ ЗАПАДНО-РУССКОГО ПРОСВЕЩЕНИЯ И ОТРАЖЕНИЕ ЕГО НА МОСКОВСКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ XVII В. 3. ЛОЖНОКЛАССИЧЕСКОЕ НАПРАВЛЕНИЕ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ И ЕГО ГЛАВНЕЙШИЕ ПРЕДСТАВИТЕЛИ В ЭПОСЕ, ЛИРИКЕ,ДРАМЕ. 4.ЛОМОНОСОВ,М.В.,КАК ЧЕЛОВЕК,КАК УЧЕНЫЙ И ПОЭТ. ЗАСЛУГИ ЕГО ПЕРЕД РУССКИМ ПРОСВЕЩЕНИЕМ. 5. ВЕК ЕКАТЕРИНЫ II В ЭПОСЕ, ЛИРИКЕ И ДРАМЕ. ФОНВИЗИН И ЕГО НЕДОРОСЛЬ. Н.И.НОВИКОВ. 6.СЕНТИМЕНТАЛИЗМ И РОМАНТИЗМ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ. Н.М.КАРАМЗИН И В.А.ЖУКОВСКИЙ. 7.А.С.ГРИБОЕДОВ И ЕГО ГОРЕ ОТ УМА. И.А.КРЫЛОВ И ЕГО БАСНИ. 8. А.С.ПУШКИН: БИОГРАФИЯ,ЕГО ПОЭТИЧЕСКОЕ ТВОРЧЕСТВО В ЭПОСЕ, ЛИРИКЕ, ДРАМЕ. ЗНАЧЕНИЕ А.С. ПУШКИНА В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ. 9. М.Ю.ЛЕРМОНТОВ. ЕГО ГЛАВНЕЙШИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ И ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА В НИХ. 10. Н.В.ГОГОЛЬ, КАК ЮМОРИСТ. ГЛАВНЕЙШИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ. 11. НЕКРАСОВ И ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ. ПИСАТЕЛИ ИЗ НАРОДА: А.В.КОЛЬЦОВ. НИКИТИН. 12. И.С.ТУРГЕНЕВ. ЕГО ПРОИЗВЕДЕНИЯ ПО ПЕРИОДАМ ЖИЗНИ И ГЛАВНЕЙШИЕ ДЕЙСТВУЮЩИЕ ЛИЦА В НИХ. 13.Ф.М.ДОСТОЕВСКИЙ. ЕГО ТВОРЧЕСТВО. ГЛАВНЕЙШИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ И НАПРАВЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ.ГЛАВНЫЕ ФАКТЫ ИЗ ЕГО БИОГРАФИИ. 14. Л.Н.ТОЛСТОЙ.ЕГО ТВОРЧЕСТВО ПО ПЕРИОДАМ ЖИЗНИ. ГЛАВНЕЙШИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ.НАПРАВЛЕНИЕ ЛИТЕРАТУРНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ Л.Н.ТОЛСТОГО. 15. ПИСАТЕЛИ И ПОЭТЫ XIX ВЕКА. ДЕЯТЕЛИ ИСКУССТВ И НАУКИ В РОССИИ XIX ВЕКА.

ПРОГРАММА ПО РУССКОЙ ИСТОРИИ.

1.ПЕТР ПЕРВЫЙ:ЕГО ДЕТСТВО, ОТРОЧЕСТВО И ЮНОСТЬ. ГЛАВНЕЙШИЕ ФАКТЫ ЖИЗНИ ПЕТРА АЛЕКСЕЕВИЧА ЗА ЭТО ВРЕМЯ.ВОЕННЫЕ ПОТЕХИ НА СУШЕ И НА ВОДЕ. УПРАВЛЕНИЕ ГОСУДАРСТВОМ ПОСЛЕ ПРИНЯТИЯ ВЛАСТИ ОТ ЦАРЕВНЫ СОФИИ.

2.ЦАРЕВНА СОФИЯ:ЕЕ ВНУТРЕННЯЯ ПОЛИТИКА И ВНЕШНЯЯ. ОТНОШЕНИЕ К ЦАРСТВУЮЩЕМУ БРАТУ И ЕГО РОДНЕ. 3. ПЕРВЫЕ ГОДЫ ЦАРСТВОВАНИЯ ПЕТРА ВЕЛИКОГО ПОСЛЕ ПРАВЛЕНИЯ СОФИИ. ЗНАКОМСТВО С ИНОСТРАНЦАМИ. АЗОВСКИЕ ПОХОДЫ.4.ПУТЕШЕСТВИЕ ПЕТРА ПЕРВОГО ЗА ГРАНИЦУ. ЕГО ПЕРВЫЕ НОВОВВЕДЕНИЯ. СТРЕЛЬЦЫ И ИХ ОТНОШЕНИЕ К ПРАВЯЩЕЙ ВЛАСТИ. 5.ВЕЛИКАЯ СЕВЕРНАЯ ВОЙНА. ЕЕ ПРИЧИНЫ. ГЛАВНЕЙШИЕ БИТВЫ. ОСНОВАНИЕ СПБ. НИШТАДСКИЙ МИР И ПРИОБРЕТЕНИЯ РОССИИ ПО ЭТОМУ МИРУ. РОССИЯ-ИМПЕРИЯ. 6.ПРЕОБРАЗОВАНИЯ ПЕТРА ВЕЛИКОГО. 7.ПРОСВЕТИТЕЛЬНАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПЕТРА ВЕЛИКОГО. 8.ПРЕЕМНИКИ ПЕТРА ВЕЛИКОГО: ЕКАТЕРИНА ПЕРВАЯ, ПЕТР II, АННА ИВАНОВНА И ИОАНН VI. 9.ЦАРСТВОВАНИЕ ЕЛИЗАВЕТЫ ПЕТРОВНЫ И ЕЕ ВНУТРЕННЯЯ И ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА. М.В.ЛОМОНОСОВ И ДРУГИЕ ЗАМЕЧАТЕЛЬНЫЕ СОТРУДНИКИ ИМПЕРАТРИЦЫ. 10.ВРЕМЯ ПЕТРА III. ВОЦАРЕНИЕ ЕКАТЕРИНЫ II.ЕЕ ВНУТРЕННЯЯ ПОЛИТИКА И ГЛАВНЕЙШИЕ СОТРУДНИКИ.ЕЕ ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА. ГЛАВНЕЙШИЕ ПРИОБРЕТЕНИЯ И ОТНОШЕНИЯ К ПОЛЬСКОМУ ВОПРОСУ.ЕЕ ВОЕННЫЕ СОТРУДНИКИ. 11.ЦАРСТВОВАНИЕ ИМПЕРАТОРА ПАВЛА I. ЕГО ВНУТРЕННЯЯ ПОЛИТИКА И ВНЕШНЯЯ. 12.ИМПЕРАТОР АЛЕКСАНДР I. ЕГО ВНУТРЕННЯЯ ПОЛИТИКА ДО ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ. ГЛАВНЫЙ ПОМОЩНИК ИМПЕРАТОРА-СПЕРАНСКИЙ. ЕГО ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА ДО ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ. 13.ОТЕЧЕСТВЕННАЯ ВОЙНА.ГЛАВНЕЙШИЕ МОМЕНТЫ И ДЕЯТЕЛИ ЭТОЙ ВОЙНЫ. 14.ВНУТРЕННЯЯ И ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА ИМП. АЛЕКСАНДРА I ПОСЛЕ ОТЕЧЕСТВЕННОЙ ВОЙНЫ. ОТНОШЕНИЕ К ВОПРОСУ О ПРЕЕМНИКЕ. 15.ВРЕМЯ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ I: ЕГО ВНУТРЕННЯЯ И ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА И ГЛАВНЕЙШИЕ СОТРУДНИКИ. ДЕКАБРЬСКОЕ ВОССТАНИЕ.16.СЕВАСТОПОЛЬСКАЯ КАМПАНИЯ. ЕЕ ХОД И ГЕРОИ. 17.ЭПОХА ИМП. АЛЕКСАНДРА ВТОРОГО. ЕГО ГЛАВНЕЙШИЕ РЕФОРМЫ.ЕГО СОТРУДНИКИ. АМЕРИКА. ДАЛЬНИЙ ВОСТОК. СРЕДНЯЯ АЗИЯ.КАВКАЗ.ОСВОБОДИТЕЛЬНАЯ ВОЙНА. 19.ОБЩЕСТВО И ПРАВИТЕЛЬСТВО В ЦАРСТВОВАНИЕ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА ВТОРОГО. 20.ВРЕМЯ ИМПЕРАТОРА АЛЕКСАНДРА III. ВНУТРЕННЯЯ И ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА. 21. ЭПОХА ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ ВТОРОГО.ПЕРВЫЕ ГОДЫ ПРАВЛЕНИЯ ВО ВНУТРЕННЕЙ ПОЛИТИКЕ.РЕФОРМА

ГОСУДАРСТВЕННОГО УПРАВЛЕНИЯ.ГОСУДАРСТВЕННАЯ ДУМА.ОБЩЕСТВО И ПРАВИТЕЛЬСТВО. 22. ВНЕШНЯЯ ПОЛИТИКА. КВЖД. ЯПОНО-РУССКАЯ ВОЙНА,ПОРТСМУТСКИЙ ДОГОВОР. 23. ПЕРВАЯ ВЕЛИКАЯ МИРОВАЯ ВОЙНА. УЧАСТИЕ В НЕЙ РОССИИ. ПОСЛЕДНИЕ ГОДЫ ЦАРСТВОВАНИЯ ИМПЕРАТОРА НИКОЛАЯ ВТОРОГО. ОТРЕЧЕНИЕ ОТ ПРЕСТОЛА И ССЫЛКА В СИБИРЬ,МУЧЕНИЧЕСКАЯ ЖИЗНЬ И КОНЧИНА В ЕКАТЕРИНБУРГЕ ВСЕЙ АВГУСТЕЙШЕЙ СЕМЬИ.

ПРОГРАММА ПО РУССКОЙ ГЕОГРАФИИ.

1. ГРАНИЦЫ БЫВШЕЙ РОССИЙСКОЙ ИМПЕРИИ ДО РЕВОЛЮЦИИ И ПОСЛЕ НЕЕ. 2.ОКРАИНЫ ЕВРОПЕЙСКОЙ РОССИИ И ИХ ЗНАЧЕНИЕ В ЭКОНОМИЧЕСКОЙ ЖИЗНИ ГОСУДАРСТВА. 3. ГЛАВНЕЙШИЕ ГОРОДА ЕВРОПЕЙСКОЙ РОССИИ:ПОРТОВЫЕ,СТОЛИЧНЫЕ И ТОРГОВО-ПРОМЫШЛЕННЫЕ. 4. ГЛАВНЕЙШИЕ РЕКИ СЕВЕРНОГО,ЗАПАДНОГО, ЮЖНОГО И ВОСТОЧНОГО БАССЕЙНОВ. 5.ГОРЫ РОССИИ ПОГРАНИЧНЫЕ И ВНУТРЕННИЕ И ИХ БОГАТСТВА. 6.НАСЕЛЕНИЕ РОССИИ И ЕГО ПРОМЫСЛЫ. 7.СОСТОЯНИЕ ПРОМЫШЛЕННОСТИ И ТОРГОВЛИ В РОССИИ К МОМЕНТУ ПЕРВОЙ ВЕЛИКОЙ ВОЙНЫ И РЕВОЛЮЦИИ. 8.РАСПРОСТРАНЕНИЕ РУССКОГО ВЛАДЫЧЕСТВА В АЗИИ И ЗНАЧЕНИЕ ЕГО. 9.СИБИРЬ:ЕЕ ГРАНИЦЫ, КЛИМАТ, ПРИРОДА. 10.РЕКИ СИБИРИ И ИХ БОГАТСТВА. ХАРАКТЕРНЫЕ ОСОБЕННОСТИ И ЗНАЧЕНИЕ. 11. ГОРЫ СИБИРИ И ИХ БОГАТСТВА. 12. ПУТИ СООБЩЕНИЯ В СИБИРИ И ВЕЛИКИЙ СИБИРСКИЙ ЖЕЛЕЗНО-ДОРОЖНЫЙ ПУТ 13.НАРОДОНАСЕЛЕНИЕ В СИБИРИ И ТРИ ВОПРОСА ПО ОТНОШЕНИЮ "ЖЕЛТЫХ". 14. ПРОМЫШЛЕННАЯ СИБИРЬ И ЕЕ ПРОСВЕТИТЕЛЬНЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ. 15. КИТАЙСКО-ВОСТОЧНАЯ ЖЕЛЕЗНАЯ ДОРОГА. СРЕДНЕ-АЗИАТСКИЕ РУССКИЕ ВЛАДЕНИЯ И ИХ ЗНАЧЕНИЕ В ЭКОНОМИЧЕСКОМ ОТНОШЕНИИ В ЖИЗНИ РУССКОГО ГОСУДАРСТВА.

ПРОГРАММНЫЙ ВОПРОС, ДО НЕКОТОРОЙ СТЕПЕНИ, ЗАВЕРШАЕТСЯ ТЕМАМИ ПИСЬМЕННЫХ РАБОТ, ПРЕДЛОЖЕННЫХ НА ВЫПУСКНЫХ ЭКЗАМЕНАХ В ГИМНАЗИИ. ДАДИМ ЗДЕСЬ НЕСКОЛЬКО ТЕМ ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ И РУССКОЙ ИСТОРИИ.

1. ТЕМЫ ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ.

1.ГЛАВНЫЕ ЛИЦА В КОМЕДИИ "РЕВИЗОР" И В ПОЭМЕ "МЕРТВЫЕ ДУШИ" (ХАРАКТЕРИСТИКА).

2. НАПИШИТЕ, КАКИЕ ПРОИЗВЕДЕНИЯ ПУШКИНА ВЫ ЗНАЕТЕ ДРАМАТИЧЕСКОГО, ЭПИЧЕСКОГО И ЛИРИЧЕСКОГО ХАРАКТЕРА.

3.КАКИЕ ГЛАВНЫЕ ПИСАТЕЛИ ПЕТРОВСКОГО ВРЕМЕНИ И ЕКАТЕРИНИНСКОЙ ЭПОХИ?

4.КАКИЕ НАПРАВЛЕНИЯ В РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ ВАМ ИЗВЕСТНЫ, И КТО БЫЛ ГЛАВНЫМ ПРЕДСТАВИТЕЛЕМ ЭТИХ ЛИТЕРАТУРНЫХ НАПРАВЛЕНИЙ И В КАКИХ ПРОИЗВЕДЕНИЯХ?

2. ПО РУССКОЙ ИСТОРИИ.

КОГДА К МОСКОВСКОМУ ГОСУДАРСТВУ ПРИСОЕДИНЕНЫ ЗЕМЛИ ЛИТОВСКО-ПОЛЬСКИЕ, ПОБЕРЕЖЬЕ БАЛТИЙСКОГО МОРЯ И ЕГО ЗАЛИВОВ, ФИНЛЯНДИЯ, БЕССАРАБИЯ И ЮЖНАЯ ЧАСТЬ РОССИИ?

. . . . . .

ТАКОВЫ ПРОГРАММЫ И ТЕМЫ ВЫПУСКНЫХ ЭКЗАМЕНОВ. И Я ДУМАЮ: КАК БЫ ОТНОСИТЕЛЬНЫ НИ БЫЛИ ПРОГРАММЫ И ТЕМЫ ВЫПУСКНЫХ ЭКЗАМЕНОВ ПО РУССКОЙ ЛИТЕРАТУРЕ И ИСТОРИИ, ОНИ ИМЕЮТ СВОЕ ЗНАЧЕНИЕ, И РУССКИЕ ПРЕПОДАВАТЕЛИ, РАБОТАЮЩИЕ В ЭТОЙ ЖЕ ОБЛАСТИ, СУМЕЮТ ИЗВЛЕЧЬ ИЗ НИХ ТУ ИЛИ ИНУЮ ПОЛЬЗУ.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛ.

1. ОЦЕНКА УЧЕБНИКОВ РУССКОГО ЯЗЫКА ДЛЯ ИНОСТРАНЦЕВ.

ЦЕЛЬ НАСТОЯЩЕЙ ЗАМЕТКИ- НЕ СТОЛЬКО ВЫЯСНИТЬ ЖЕЛАТЕЛЬНЫЙ ТИП УЧЕБНИКА РУССКОГО ЯЗЫКА, СКОЛЬКО ОТМЕТИТЬ, ЧТО НУЖНО ПРИНИМАТЬ ВО ВНИМАНИЕ ПРИ ОЦЕНКЕ УЧЕБНИКОВ. ЗАМЕТКА- СВОЕГО РОДА СХЕМА, ОТМЕЧАЮЩАЯ, С КАКИХ ТОЧЕК ЗРЕНИЯ НЕОБХОДИМО РАССМАТРИВАТЬ УЧЕБНИК ПРИ ЕГО ОЦЕНКЕ.

В КАЧЕСТВЕ ОДНОГО ИЗ ОСНОВНЫХ, Я ВЫДВИНУЛ БЫ СЛЕДУЮЩЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ: ПРИ ОЦЕНКЕ УЧЕБНИКА НЕОБХОДИМО ИСХОДИТЬ НЕ ТОЛЬКО ОТ НЕГО САМОГО, НО НУЖНО УЧИТЫВАТЬ И НЕКОТОРЫЕ ДРУГИЕ, ОЧЕНЬ СУЩЕСТВЕННЫЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВА.

ГЛАВНЕЙШИЕ ИЗ НИХ СЛЕДУЮЩИЕ:

A,МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ПОЗИЦИЯ СОСТАВИТЕЛЯ УЧЕБНИКА,

B,ЦЕЛИ ИЗУЧЕНИЯ ЯЗЫКА, КАК ОНИ ПРЕДСТАВЛЯЮТСЯ АВТОРУ УЧЕБНИКА,

C,ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТЬ ОБУЧЕНИЯ ЯЗЫКУ, НА КОТОРУЮ РАСЧИТАН УЧЕБНИК

D,СОСТАВ УЧАЩИХСЯ, ДЛЯ КОТОРНХ ПРЕДНАЗНАЧЕН УЧЕБНИК.

ЕСЛИ ПРИ ОЦЕНКЕ УЧЕБНИКА МЫ НЕ БУДЕМ УЧИТЫВАТЬ ОТМЕЧЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ,- НАША ОЦЕНКА БУДЕТ,НАДО ДУМАТЬ, НЕПРАВИЛЬНОЙ: МЫ МОЖЕМ ОБВИНИТЬ СОСТАВИТЕЛЯ УЧЕБНИКА,ЧТО ОН СМЕЕТ СТОЯТЬ НА ИНОЙ,СРАВНИТЕЛЬНО С НАШЕЙ, МЕТОДИЧЕСКОЙ ПОЗИЦИИ; МЫ, ВОЗМОЖНО, ЗАЯВИМ, ЧТО С ПОМОЩЬЮ ДАННОГО УЧЕБНИКА НЕЛЬЗЯ ДОБИТЬСЯ ТЕХ ЦЕЛЕЙ, КОТОРЫЕ МЫ ХОТЕЛИ БЫ НАВЯЗАТЬ ЕМУ; МОЖЕТ БЫТЬ, МЫ ПРИЗНАЛИ БЫ СОСТАВИТЕЛЯ УЧЕБНИКА ОТВЕТСТВЕННЫМ ЗА ТОТ УЧЕБНЫЙ ПЛАН ИЛИ ДАЖЕ СИСТЕМУ ОБРАЗОВАНИЯ, КОТОРУЮ ОН ПРИЗВАН ОСУЩЕСТВЛЯТЬ, НО К КОТОРОЙ МЫ ОТНОСИМСЯ ОТРИЦАТЕЛЬНО, И Т.П.

ТАКИМ ОБРАЗОМ, МЫ(ВСЕ ТЕ,КТО ПРОИЗВОДИТ ОЦЕНКУ УЧЕБНИКА) ОБЯЗАНЫ,ПРЕЖДЕ ВСЕГО, СЧИТАТЬСЯ С ПОЗИЦИЕЙ СОСТАВИТЕЛЯ УЧЕБНИКА И ТЕМИ ОБЪЕКТИВНЫМИ ДАННЫМИ,КОТОРЫЕ ОПРЕДЕЛЯЮТ ХАРАКТЕР ЕГО РАБОТЫ.

НО ОГРАНИЧИТЬСЯ ПРИ ОЦЕНКЕ УЧЕБНИКА ТОЛЬКО УЧЕТОМ ОТМЕЧЕННЫХ ОБСТОЯТЕЛЬСТВ, КОНЕЧНО, НЕДОСТАТОЧНО. НАМ НУЖНО ИСХОДИТЬ И ОТ САМОГО УЧЕБНИКА, ОТ ПРИСУЩИХ ЕМУ ОСОБЕННОСТЕЙ. А ЧТОБЫ ПРОИЗВЕСТИ НАИБОЛЕЕ ПРАВИЛЬНУЮ ОЦЕНКУ УЧЕБНИКА В ЭТОМ ОТНОШЕНИИ, МЫ ДОЛЖНЫ ЯСНО ОТДАВАТЬ СЕБЕ ОТЧЕТ В ТОМ, КАКОВ ДОЛЖЕН БЫТЬ НОРМАЛЬНЫЙ УЧЕБНИК РУССКОГО ЯЗЫКА. КОНЕЧНО,ПО ВОПРОСУ О ТОМ, ЧТО НУЖНО ПРИЗНАТЬ "НОРМОЙ", МЫ МОЖЕМ РАСХОДИТЬСЯ, И ЗДЕСЬ У НАС ВЫСТУПАЮТ НАШИ ЛИЧНЫЕ ТОЧКИ ЗРЕНИЯ,НАШЕ ЛИЧНОЕ ПОНИМАНИЕ ДЕЛА И, КАК РЕЗУЛЬТАТ ЭТОГО, - МЫ МОЖЕМ ПО-РАЗНОМУ РАСЦЕНИВАТЬ ОДИН И ТОТ ЖЕ УЧЕБНИК.

НО ЕСЛИ ДАЖЕ НАШИ ВЗГЛЯДЫ НА "НОРМУ" МОГУТ БЫТЬ НЕ ОДИНАКОВЫ, ТО У НАС НЕ ДОЛЖНО БЫТЬ РАЗЛИЧИЯ ВО ВЗГЛЯДАХ, С КАКИХ СТОРОН НУЖНО ПРОИЗВОДИТЬ ОЦЕНКУ УЧЕБНИКА.

ПРИ ОЦЕНКЕ УЧЕБНИКА ПЕРВОГО ГОДА(А ДАННАЯ ЗАМЕТКА ИМЕЕТ В ВИДУ,ПРЕЖДЕ ВСЕГО, УЧЕБНИК ДЛЯ НАЧИНАЮЩИХ),СТАВЯЩЕГО СЕБЕ ЦЕЛЬЮ- ДАТЬ ОБЩИЙ ФУНДАМЕНТ ЗНАНИЯ ЯЗЫКА- НЕОБХОДИМО УЧИТЫВАТЬ СЛЕДУЮЩИЕ ЕГО СТОРОНЫ:

1, ОРГАНИЗАЦИЮ ОБУЧЕНИЯ ТЕХНИКЕ ЧТЕНИЯ И ПИСЬМА,

2, КАК ПРОИЗВОДИТСЯ ОБУЧЕНИЕ ПРОИЗНОШЕНИЮ,

3, КАК ИДЕТ ОБУЧЕНИЕ РАЗГОВОРУ,

4,КАКОВ СЛОВАРЬ(ЕГО ОБЪЕМ, ХАРАКТЕР,И СПОСОБ ПРОРАБОТКИ ,ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТЬ ПРОРАБОТКИ),

5,КАКОВЫ ТЕМЫ,ПРОРАБАТЫВАЕМЫЕ УЧЕБНИКОМ, И СТАТЕЙНЫЙ МАТЕРИАЛ, РАСКРЫВАЮЩИЙ ЭТИ ТЕМЫ;ОСОБЕННОСТИ СТАТЕЙНОГО МАТЕРИАЛА(СО СТОРОНЫ ЕГО ЖИЗНЕННОСТИ, ПРАКТИЧЕСКОЙ ПОЛЕЗНОСТИ,НОРМАЛЬНОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ В СМЫСЛЕ ПОСТЕПЕННОГО НАРАСТАНИЯ ТРУДНОСТЕЙ И Т.П.),

6, КАКАЯ ПРОРАБАТЫВАЕТСЯ ГРАММАТИКА(СИСТЕМАТИЧЕСКАЯ, ИНДУКТИВНАЯ), С КАКОГО ВРЕМЕНИ НАЧИНАЕТСЯ ПРОРАБОТКА ГРАММАТИЧЕСКОГО МАТЕРИАЛА, В КАКОМ ОБЬЕМЕ ОНА ПВОРАБАТЫВАЕТСЯ, В КАКОЙ ПОСЛЕДОВАТЕЛЬНОСТИ, КАК ОРГАНИЗОВАНО ОБУЧЕНИЕ НАИБОЛЕЕ ТРУДНЫМ ЕЕ ОТДЕЛАМ И Т.Д.),

7, ИМЕЕТСЯ ЛИ ДОСТАТОЧНО МАТЕРИАЛУ ДЛЯ УПРАЖНЕНИЙ(УСТНЫХ, ПИСЬМЕННЫХ), И КАКОВ ОН,

8, ЕСТЬ ЛИ НЕОБХОДИМЫ КОММЕНТАРИЙ(СМЫСЛОВОЙ, ФОНЕТИЧЕСКИЙ, ГРАМАТИЧЕСКИЙ И Т.П.),

9, ДАЖЕ ТАКАЯ СТОРОНА ДЕЛА, КАК ВНЕШНОСТЬ УЧЕБНИКА(ЕГО ФОРМАТ, ШРИФТ, НАЛИЧИЕ ИЛИ ОТСУТСТВИЕ ИЛЛЮСТРАЦИЙ И ИХ ВЫПОЛНЕНИЕ, НАЛИЧИЕ ТАБЛИЦ, СХЕМ) И ЕГО СТОИМОСТЬ НЕ МОЖЕТ НЕ ПРИВЛЕКАТЬ НАШЕГО ВНИМАНИЯ.

ТАКОВА СХЕМА. КАК И ВСЯКАЯ СХЕМА, ОНА УПРОЩАЕТ ПОДХОД К ОЦЕНКЕ УЧЕБНИКА. КАК И ВСЯКАЯ СХЕМА, ОНА ПРЕДСТАВЛЯЕТ ТОЛЬКО СВОЕГО РОДА КАНВУ, НА КОТОРОЙ МЫ МОЖЕМ ВНШИТЬ УЗОРЫ, ОТРАЖАЮЩИЕ НАШЕ ПОНИАНИЕ ДЕЛА.

II. В.А.РЯЗАНОВСКИЙ. ОБЗОР РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ. ИСТОРИЧЕСКИЙ ОЧЕРК. ЧАСТЬ ВТОРАЯ. ВЫПУСК 1. 1947. 557 СТРАНИЦ. ЦЕНА 5 ДОЛЛАРОВ 50 ЦЕНТОВ.

В #2 НАСТОЯЩЕГО ЖУРНАЛА(СТР. 41-42) БЫЛ ОТМЕЧЕН ВЫХОД ПЕРВОЙ ЧАСТИ РАБОТЫ ПРОФ. В.А.РЯЗАНОВСКОГО " ОБЗОР РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ".

ВЫПУСК ПЕРВЫЙ ВТОРОЙ ЧАСТИ ПРЕДСТАВЛЯЕТ СОБОЙ ПРОДОЛЖЕНИЕ РАБОТЫ АВТОРА. ЭТА ЧАСТЬ ПОСТРОЕНА ПО ТОМУ ЖЕ ПЛАНУ, КОТОРЫЙ ВНДЕРЖАН В ПЕРВОЙ ЧАСТИ.

СОДЕРЖАНИЕ ВЫПУСКА ТАКОВО:

ГЛАВА I- РУССКАЯ КУЛЬТУРА XVIII ВЕКА И ГЛАВА II- РУССКАЯ КУЛЬТУРА

ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА: 1.ВЛАСТЬ И ОБЩЕСТВО. 2.ОБЩЕЕ СОСТОЯНИЕ ГОСУДАРСТВА. 3. РЕЛИГИЯ. ПРОСВЕЩЕНИЕ. ЛИТЕРАТУРА. ИСКУССТВО.

ГЛАВА III- РАЗВИТИЕ СОЦИАЛЬНО-ПОЛИТИЧЕСКОЙ МЫСЛИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XVIII ВЕКА И ПЕРВОЙ ПОЛОВИНЕ XIX ВЕКА: 1.КРИТИКА СУЩЕСТВУЮЩЕГО ОБЩЕСТВЕННОГО СТРОЯ В XVIII СТОЛЕТИИ. 2. РАЗВИТИЕ НАЦИОНАЛИЗМА. 3.КОНСТИТУЦИОНАЛИСТЫ НАЧАЛА XIX СТОЛЕТИЯ И ИХ ПРОЕКТЫ. 4.ДЕКАБРИСТЫ-ИДЕОЛОГИЯ. 5.КНЯЗЬ В.Ф.ОДОЕВСКИЙ И " ОБЩЕСТВО ЛЮБОМУДРИЯ". 6.СЛАВЯНОФИЛЫ. 7. ЗАПАДНИКИ. 8. УТОПИЧЕСКИЙ СОЦИАЛИЗМ В РОССИИ.

ГЛАВА IV- РУССКАЯ КУЛЬТУРА ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА И НАЧАЛА XX ВЕКА. I:1.ВЛАСТЬ И ОБЩЕСТВО. 2. ОБЩЕЕ СОСТОЯНИЕ ГОСУДАРСТВА.

ГЛАВА V- РУССКАЯ КУЛЬТУРА ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XIX ВЕКА И НАЧАЛА XX ВЕКА. II: 3.РЕЛИГИЯ. ПРОСВЕЩЕНИЕ.ЛИТЕРАТУРА. ИСКУССТВО.

КАК ВИДНО ИЗ ОГЛАВЛЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ ВЫПУСКА, ОБЗОР РУССКОЙ КУЛЬТУРЫ ДОВЕДЕН ДО ОКТЯБРЬСКОЙ РЕВОЛЮЦИИ.

В НАПИСАНИИ ЭТОЙ КНИГИ ПРИНИМАЛИ ЧАСТИЧНОЕ УЧАСТИЕ СЫН ПРОФ. РЯЗАНОВСКОГО Н.В.РЯЗАНОВСКИЙ, КОТОРОМУ ПРИНАДЛЕЖИТ НЕСКОЛЬКО ОЧЕРКОВ В КНИГЕ, А ТАКЖЕ СУПРУГА ПРОФ. РЯЗАНОВСКОГО- А.Ф.РЯЗАНОВСКАЯ, НАПИСАВШАЯ, КАК И ДЛЯ ПЕРВОЙ ЧАСТИ " ОБЗОРА" ОЧЕРКИ О РУССКОМ ЯЗЫКЕ.

С ПОНЯТНЫМ ИНТЕРЕСОМ ПРИХОДИТСЯ ЖДАТЬ ОКОНЧАНИЯ КАПИТАЛЬНОГО ТРУДА ПРОФ. В.А.РЯЗАНОВСКОГО,ПОСЛЕ ЧЕГО ВОЗМОЖНО БУДЕТ ПОДОЙТИ К ОЦЕНКЕ ЭТОГО ТРУДА В ЦЕЛОМ. НО И ВЫШЕДШИЕ УЖЕ ДВЕ КНИГИ СВИДЕТЕЛЬСТВУЮТ О ТОМ, НАСКОЛЬКО ШИРОКО ОХВАЧЕН АВТОРОМ ВОПРОС, И НАСКОЛЬКО АВТОРИТЕТНО ОН ТРАКТУЕТСЯ.

III. Я ГОВОРЮ ПО-РУССКИ. НЕПЕРИОДИЧЕСКИЙ ЖУРНАЛ, ПОСВЯЩЕННЫЙ РУССКОМУ ЖИВОМУ ЯЗЫКУ. #1. АВГУСТ 1947. 30 СТР. ВАШИНГТОН. СОЕДИНЕННЫЕ ШТАТЫ АМЕРИКИ.

РЕДАКТОРЫ ЖУРНАЛА - СОФЬЯ А. МАНСВЕТОВА И ФЕДОР С. МАНСВЕТОВ.

"НАШЕГО ПОЛКУ ПРИБЫЛО"- ТАК И ХОЧЕТСЯ СКАЗАТЬ ПРИ ВИДЕ # 1 ЖУРНАЛА " Я ГОВОРЮ ПО-РУССКИ". А "ПОЛКУ ПРИБЫЛО" -ЗНАЧИТ: ВСТУПАЮТ НОВЫЕ СИЛЫ В БОРЬБУ, В БОРЬБУ, КОТОРАЯ ВЕДЕТСЯ ЗА ЛУЧШЕЕ БУДУЩЕЕ РУССКОГО ЯЗЫКА В СОЕДИНЕННЫХ ШТАТАХ АМЕРИКИ.

САМ ПО СЕБЕ ФАКТ- ПОЯВЛЕНИЯ НОВЫХ СИЛ- БОДРИТ И РАДУЕТ. НО ДЛЯ ЖУРНАЛА " В ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В АМЕРИКЕ" ПОЯВЛЕНИЕ НОВОГО ЖУРНАЛА ОТРАДНО И ЕЩЕ ПО ДВУМ ОСНОВАНИЯМ.

1. МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ПЛАТФОРМА РЕДАКТОРОВ ЖУРНАЛА " Я ГОВОРЮ ПО-РУССКИ" С.А.МАНСВЕТОВОЙ И Ф.С.МАНСВЕТОВА ОЧЕНЬ БЛИЗКА К ПОЗИЦИИ РЕДАКТОРА ЖУРНАЛА " В ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ РУССКОГО ЯЗЫКА В АМЕРИКЕ":МЫ- СТОРОННИКИ НАТУРАЛЬНОГО МЕТОДА,КАК НАЗЫВАЮТ ЕГО РЕДАКТОРЫ МАНСВЕТОВЫ, ИЛИ ПРЯМОГО,КАК ОБЫЧНО ГОВОРЮ Я.НО РАЗНИЦА ЗДЕСЬ ТОЛЬКО В СЛОВАХ, А НЕ В СУТИ ДЕЛА:ПОСЛЕДНЯЯ-ТА ЖЕ САМАЯ.

2. КАК БЫ ЖУРНАЛ " В ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ РУССКОГО ЯЗЫКА МОЛОД НИ БЫЛ(ОН ИЗДАЕТСЯ ТОЛЬКО С НАЧАЛА НАСТОЯЩЕГО ГОДА), ИЮ ОН,ОКАЗЫВАЕТСЯ, ЯВЛЯЕТСЯ УЖЕ СТАРШИМ СОБРАТОМ ДРУГОГО, БОЛЕЕ МОЛОДОГО. СЛЕДОВАТЕЛЬНО, НУЖДА В ПЕДАГОГИЧЕСКОМ ЖУРНАЛЕ, ПОСВЯЩЕННОМ РУССКОМУ ЯЗЫКУ, ЕСТЬ, И ЖУРНАЛ " Я ГОВОРЮ ПО-РУССКИ" С ДОСТАТОЧНОЙ УБЕДИТЕЛЬНОСТЬЮ ИЛЛЮСТРИРУЕТ ЭТО.

НЕВОЛЬНО ХОЧЕТСЯ ОТМЕТИТЬ И ЕЩЕ ОДНО ОТРАДНОЕ ОБСТОЯТЕЛЬСТВО, ЗАСЛУЖИВАЮЩЕЕ БОЛЬШОГО ВНИМАНИЯ.. ВНИКНЕМ В ЭТИ СЛОВА РЕДАКТОРОВ НОВОГО ЖУРНАЛА, ВВОДЯЩИХ НАС В " ТЕХНИЧЕСКУЮ И ФИНАНСОВУЮ СТОРОНУ ЖУРНАЛА".. " МЫ НАЧИНАЕМ ИЗДАНИЕ НАШЕГО ЖУРНАЛА " Я ГОВОРЮ ПО -РУС-

СКИ" БЕЗО ВСЯКИХ СРЕДСТВ, КАК ФИНАНСОВЫХ, ТАК И ТЕХНИЧЕСКИХ, МЫ ВСЕ ПЕРЕГРУЖЕНЫ СВОЕЙ НЕПОСРЕДСТВЕННОЙ РАБОТОЙ И МОЖЕМ УДЕЛЯТЬ ЖУРНАЛУ ТОЛЬКО НЕМНОГИЕ ЧАСЫ ОТДЫХА"... НУЖНО БОЛЬШОЕ УВЛЕЧЕНИЕ ДЕЛОМ, ЧТОБЫ ПРИНИМАТЬСЯ ПРИ ТАКИХ УСЛОВИЯХ ЗА СЛОЖНОЕ И ХЛОПОТЛИВОЕ ДЕЛО.

ИЗДАНИЕ ЖУРНАЛА - ЖИВОЕ ДЕЛО, ПОСВЯЩЕННОЕ К ТОМУ ЖЕ ЖИВОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ, И НЕЛЬЗЯ НЕ ПРИВЕТСТВОВАТЬ ЕГО ПОЯВЛЕНИЯ, НЕЛЬЗЯ НЕ ПОЖЕЛАТЬ ЕМУ ДОЛГОЙ ЖИЗНИ; ЕМУ МОЖНО ПОЖЕЛАТЬ ТАКЖЕ ПРЕОДОЛЕТЬ ВСЯЧЕСКИЕ ЗАТРУДНЕНИЯ, НЕ ТОЛЬКО ФИНАНСОВЫЕ И ТЕХНИЧЕСКИЕ, МОЖНО ПОЖЕЛАТЬ - ПРИВЛЕЧЬ К СЕБЕ ШИРОКОЕ ВНИМАНИЕ, ОКРЕПНУТЬ И ЗАНЯТЬ ПОЛОЖЕНИЕ, ДОСТОЙНОЕ ТОГО, КОМУ ОН ПОСВЯЩЕН- ЖИВОМУ РУССКОМУ ЯЗЫКУ...

К РАССМОТРЕНИЮ ЖУРНАЛА ПО СУЩЕСТВУ МЫ ПОДОЙДЕМ НЕСКОЛЬКО ПОСЛЕ. ТЕПЕРЬ ЖЕ ОТМЕТИМ ТОЛЬКО, ЧТО СОДЕРЖАНИЕ ПЕРВОГО НОМЕРА ОЧЕНЬ РАЗНООБРАЗНО: ОНО ВВОДИТ НАС И В ЖИЗНЬ И ОСОБЕННОСТИ РУССКОГО ЖИВОГО ЯЗЫКА, И В МЕТОДИКУ ЕГО ПРЕПОДАВАНИЯ, И В ОБЛАСТЬ ПРОИЗНОШЕНИЯ РУССКИХ СЛОВ, И В РУССКУЮ ГРАММАТИКУ, И В РАЗНООБРАЗНЫЙ СТАТЕЙНЫЙ МАТЕРИАЛ ПО ЯЗЫКУ, И В ЖИЗНЬ И РАБОТУ РУССКОГО РАЗГОВОРНОГО КЛУБА В ВАШИНГТОНЕ (А В НЕДРАХ ЭТОГО КЛУБА И ЗАРОДИЛАСЬ, НАДО ДУМАТЬ, МЫСЛЬ ОБ ИЗДАНИИ ЖУРНАЛА " Я ГОВОРЮ ПО-РУССКИ"), И В ХРОНИКУ РУССКОГО ЯЗЫКА В США.

ЖУРНАЛ ПЕЧАТАЕТСЯ НА МИМЕОГРАФЕ, В ПОЛНЫЙ ЛИСТ. ОСОБАЯ ЦЕНА ЗА ЖУРНАЛ НЕ НАЗНАЧАЕТСЯ, НО РЕДАКЦИЯ ЕГО ПРОСИТ ЖЕЛАЮЩИХ ВНИСЫВАТЬ ЕГО ПОСЫЛАТЬ НА РАСХОДЫ ПО ЕГО ИЗДАНИЮ НЕ МЕНЕЕ 50 ЦЕНТОВ ЗА ЭКЗЕМПЛЯР.

ЖУРНАЛ МОЖНО ВНИСЫВАТЬ ПО ТАКОМУ АДРЕСУ: RUSSIAN CONVERSATION CLUB OF WASHINGTON. ALL SOULS UNITARIAN CHURCH.
16TH AND HARVARD STR. N.W.
WASHINGTON, D.C.

IV. RUSSIAN STUDIES, A BI-MONTLY REVIEW DEVOTED TO THE STUDY OF THE RUSSIAN LANGUAGE AND LITERATURE, EDITED BY DR. LOUIS SEGAL. ## 1, 2,3,4.

СОДЕРЖАНИЕ # 2 СМ. СТР. 42-43 (#2) ЖУРНАЛА " В ПОМОЩЬ ПРЕПОДАВАТЕЛЮ РУССКОГО ЯЗЫКА".

ПОДРОБНОЕ РАССМОТРЕНИЕ ЖУРНАЛА И ОЦЕНКА ЕГО БУДЕТ ДАНА В ОДНОМ ИЗ СЛЕДУЮЩИХ НОМЕРОВ, ВЕРОЯТНО, В #6.

.....

КНИГИ, ПОСТУПИВШИЕ В РЕДАКЦИЮ ДЛЯ ОТЗЫВА.

1. ГЕОРГИЙ ГРЕБЕНЩИКОВ. БЫЛИНА О МИКУЛЕ БУЯНОВИЧЕ. ИЗДАНИЕ АЛАТАС.
2. A WORKBOOK IN RUSSIAN BY JOSEPH E. HARSKY (TO ACCOMPANY BONDAR'S SIMPLIFIED RUSSIAN METHOD. PITMAN.

.....

ПРЕДПОЛАГАЕМОЕ СОДЕРЖАНИЕ #5 ЖУРНАЛА.

1. СТАТЬИ ПРОФЕССОРОВ- A.P. COLEMAN, Е.ВОЛКОНСКОЙ, И.Е.ХАРСКОГО.
2. ПРОДОЛЖЕНИЕ СТАТЕЙ, ПЕЧАТАЮЩИХСЯ В ЖУРНАЛЕ: СОВЕТЫ СЕБЕ И КОЛЛЕГАМ-ПРЕПОДАВАТЕЛЯМ РУССКОГО ЯЗЫКА, БУДЕМ БЕРЕЖНО ОТНОСИТЬСЯ К РОДНОМУ ЯЗЫКУ, ИНДУКТИВНЫЙ ХАРАКТЕР ПРОРАБОТКИ РУССКОЙ ГРАММАТИКИ, КОММЕНТАРИЙ И ЕГО ХАРАКТЕР, РУССКАЯ ШКОЛА В АМЕРИКЕ, ИНФОРМАЦИОННЫЙ И БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ ОТДЕЛЫ.

BIOGRAPHICAL DATA OF THE EDITOR
N. P. AVTONOMOFF

1912—Graduated at Niezin Historical-Philological Institute in literary department (in Russia).

TEACHING EXPERIENCE

A. In Schools for Russian Students:

1912-1938—A teacher of the Russian language, Russian literature, and history in high and special schools (Harbin, Manchuria, China).

1927-1937—Lectured on general pedagogy, history of pedagogical theories, history of the Russian and European culture, and introduction to linguistics in Harbin Teacher College.

B. In Schools for Foreigners:

1922-1939—A teacher (lecturer, senior instructor) of the Russian language and literature in Chinese College of Law, in Chinese preparatory courses of Polytechnical Institute, in Japanese College and University, and in other special institutes and schools (Harbin, Manchuria, China).

OTHER WORK

1929-1930—Chairman of the committee for drawing up a plan for Russian instruction in Chinese schools in Manchuria.

1912-1919—Member of the board of editors and editor of the magazine, "Education in Asiatic Russia," of Manchurian Pedagogical Society.

1921-1925—Member of the board of editors of the magazine, "Survey of Asia," of Society of the Russian Orientalists in China.

IN U. S. A.

1944—Acting senior instructor in Russian for ASTP in Oregon State College.

1944-1947—Member of AATSEEL.

1945-1947—Member of MLA.

1946—Lectured on the course, "Method of Teaching Russian Language," at American-Russian Institute in New York City.

THE PUBLISHED WORKS OF N. P. AVTONOMOFF

MISCELLANY

Since 1912 published more than 40 works and articles concerning the Russian language and literature, pedagogics, and history of the Russian schools.

TEXT-BOOKS (With Co-Author S. N. Usoff)

1.—Practical-Scientific Method of Teaching the Russian Language (in Russian and Japanese languages). 1938.

2.—"Study Russian," part 1, 19 editions.

"Study Russian," part 2, 11 editions.

"Study Russian," part 3, 7 editions.

"Study Russian," part 4, 6 editions.

(NOTE.—Number of editions after beginning of World War II is unknown)

3.—"Study Russian," (in the Japanese language), part 1, 2 editions. 1938.

"Study Russian," (in the Japanese language), part 2. 1939.

4.—An examination program for parts 1 and 2 of the text-book "Study Russian" (in the Russian and Japanese languages). 1937.

5.—Two note-books for studying Russian writing. 1934.

IN U. S. A.

1.—"Our Urgent Problem in Teaching Russian Language" (in Russian and English, mimeographed). 1946.

2.—"Teaching Russian by the Direct Method" (in Russian, mimeographed). 1946.